ЛУННЫЙ СВЕТ

АЛЬБОМ ПОПУЛЯРНЫХ ПЬЕС

для флейты и фортепиано

MOONLIGHT

ALBUM OF POPULAR PIECES

for Flute and Piano

МУЗЫКА MUZYKA

ББК 85.314
Л 82

Издание охраняется законом об авторских правах.
Ни одну часть этого издания, включая внутренние материалы и внешнее оформление, нельзя воспроизводить или использовать в какой бы то ни было форме, для каких бы то ни было целей или какими бы то ни было средствами (графическими, электронными или механическими, включая светокопирование, магнитную запись, а также любые системы хранения и поиска информации) без письменного разрешения издателя.
Нарушение этих ограничений преследуется в судебном порядке.

This publication is protected by the copyright laws.
Neither part of this publication, including the inner material or external design, can be reproduced or otherwise used by any other means (graphic, electronic, or mechanical, including the blue printing and/or magnetic recording, as well as any other systems of storage and searching for information) without written permission from the Editor.
The violation of those restrictions would be punishable by law.

Л 82 **Лунный свет**: Альбом популярных пьес: Для флейты и ф-п. — М.: Музыка. — 56 с., 1 парт. (16 с.).

ISMN 979-0-706359-38-0

Сборник включает известнейшие сочинения композиторов-классиков в переложении для флейты и фортепиано. Данный иллюстративно-художественный материал широко используется в процессе обучения молодых флейтистов.

Для учащихся старших классов ДМШ и студентов музыкальных училищ.

Содержание: Глюк. Мелодия (соло флейты из оперы «Орфей и Эвридика»); Моцарт. Рондо в турецком стиле; Шуберт. Музыкальный момент; Шопен. Ноктюрн; Брамс. Венгерский танец; Бизе. Антракт к III действию оперы «Кармен»; Дворжак. Юмореска; Дебюсси. Лунный свет; Чайковский. Песня без слов; Римский-Корсаков. Песня Индийского гостя из оперы «Садко»; Рахманинов. Итальянская полька.

Moonlight: Album of Popular Pieces for Flute and Piano. — Moscow, Muzyka. — 56 p., with flute part (16 p.).

The collection includes some well-known classical works arranged for flute and piano. They are largely used in educational practice.

For senior pupils of children's musical schools and students of music colleges.

Contents: Gluck – *Mélodie* (flute solo from the opera *Orphée*); Mozart – Rondo *alla turca*; Schubert – *Moment musical*; Chopin – Nocturne; Brahms – Hungarian Dance; Bizet – Entr'acte to the 3rd act of the opera *Carmen*; Dvořák – Humoresque; Debussy – *Clair de lune* (*Moonlight*); Tchaikovsky – Song Without Words; Rimsky-Korsakov – Song of the Indian Guest from the opera *Sadko*; Rakhmaninov – *Polka italienne*.

ISMN 979-0-706359-38-0

© Издательство «Музыка», 2003
© Muzyka Publishing House, 2003

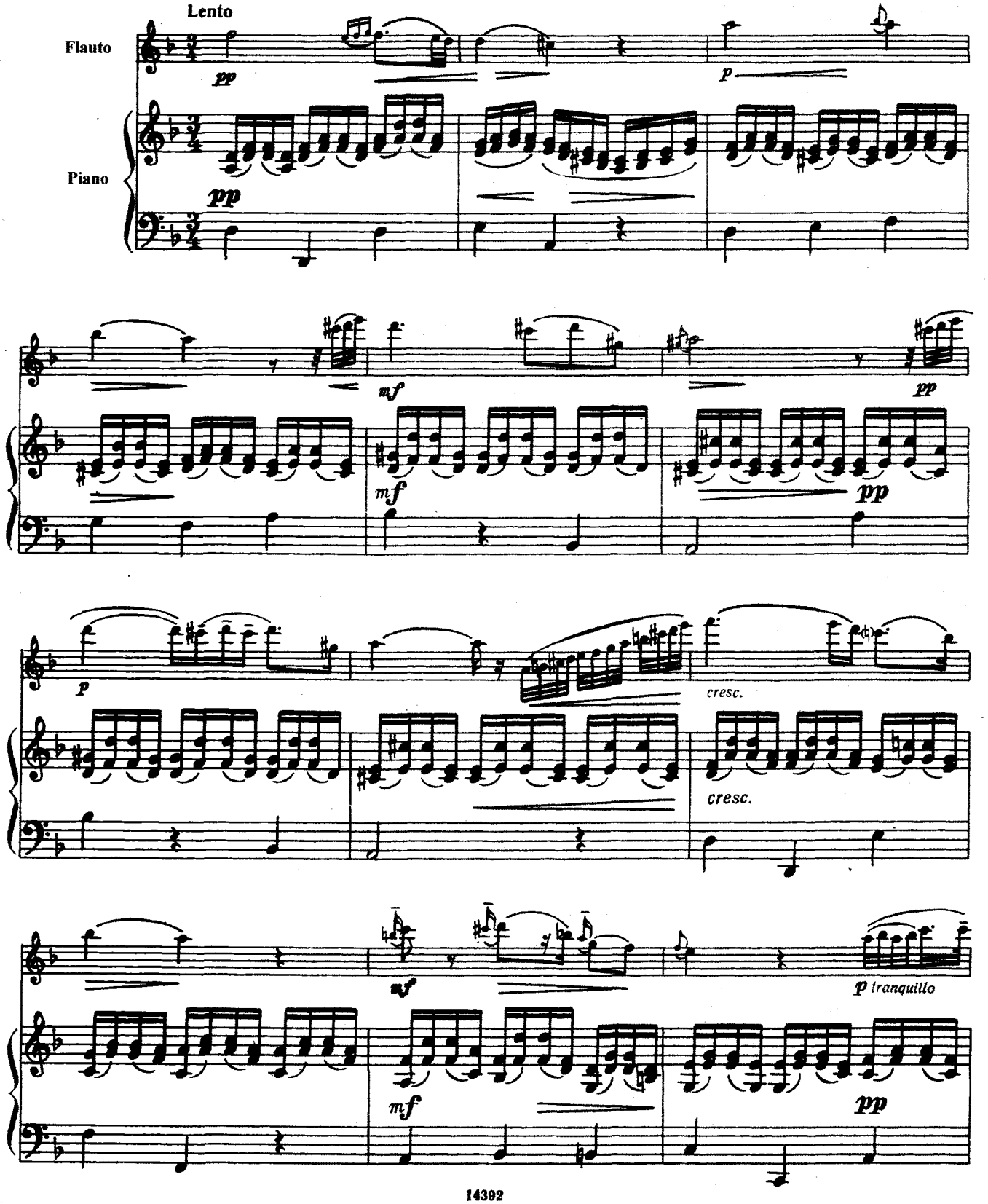
МЕЛОДИЯ

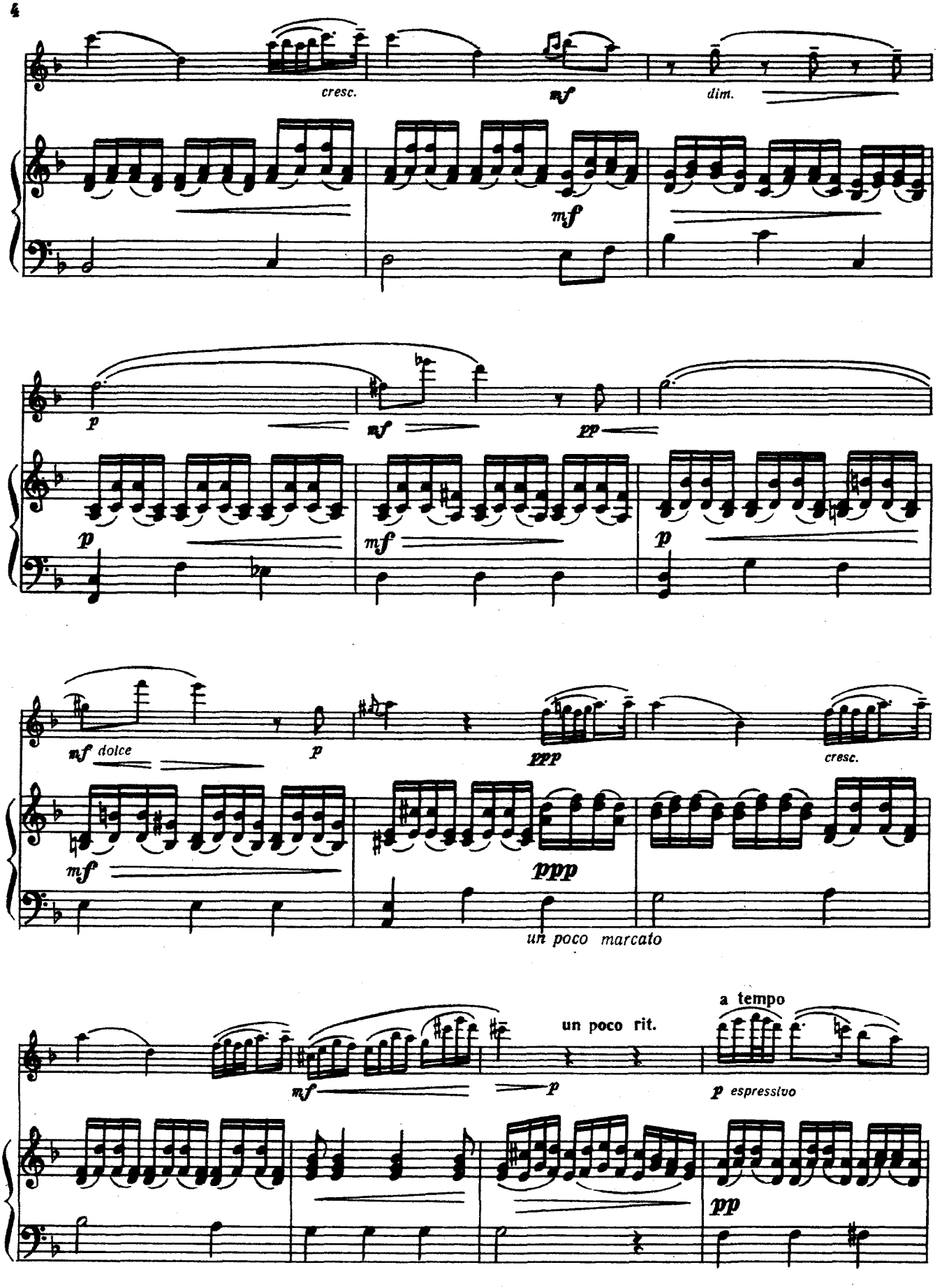
Соло флейты из оперы «Орфей и Эвридика»

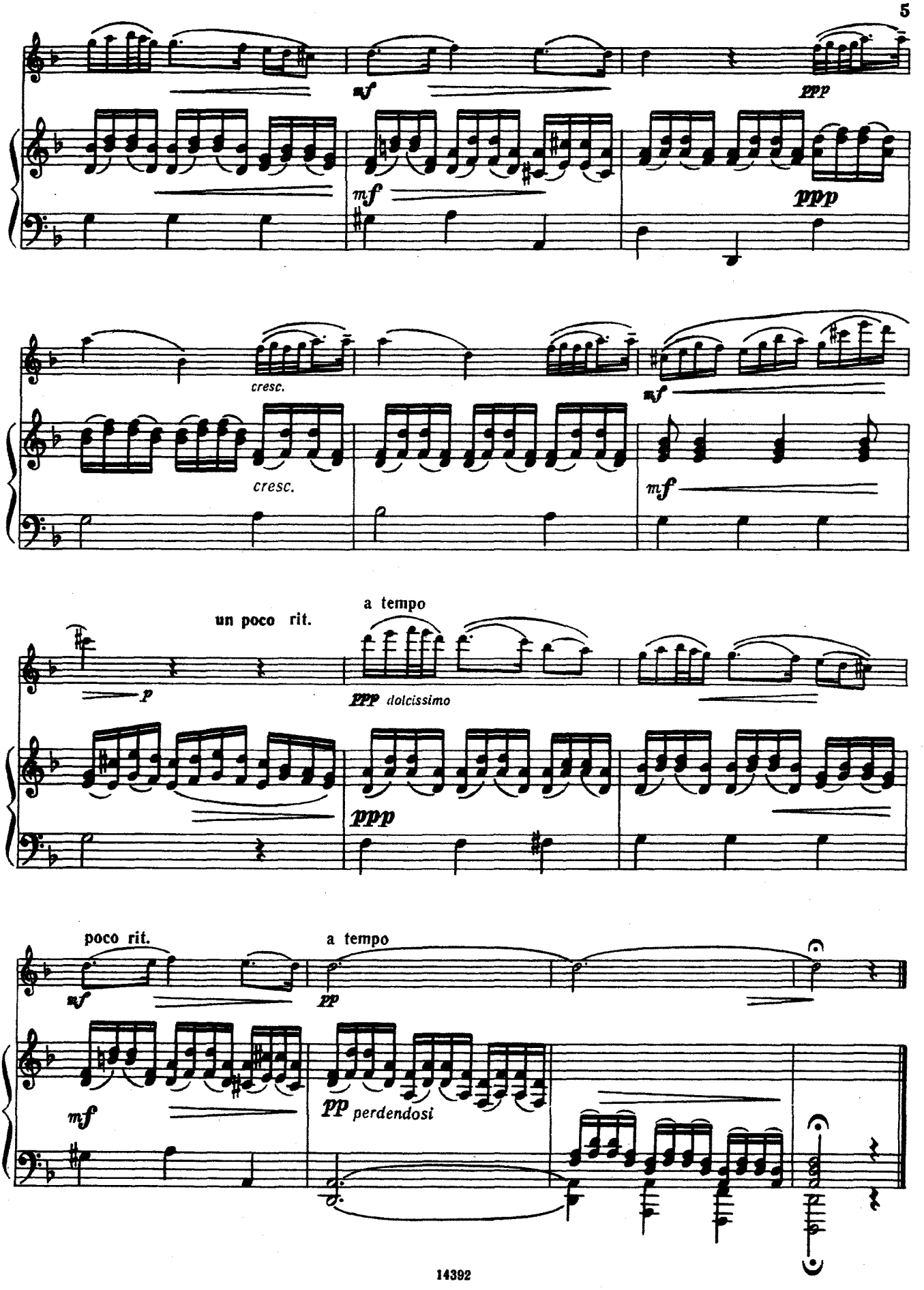
MÉLODIE

Flute solo from the opera *Orphée*

К. В. ГЛЮК
C. W. GLUCK
(1714—1787)



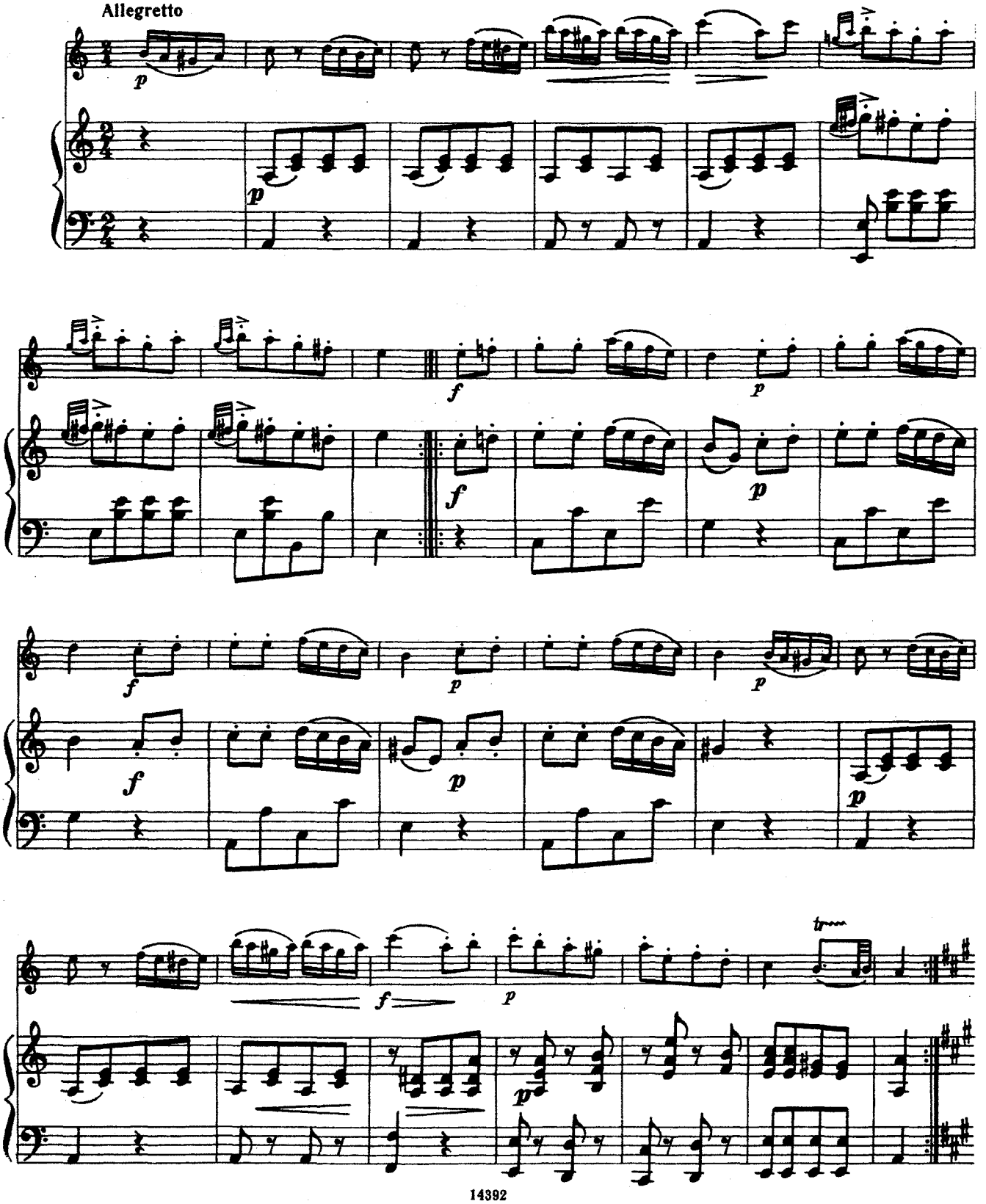

cresc.
mf
dim.
mf
p
mf
pp
p
mf
p
mf dolce
p
ppp
cresc.
mf
ppp
un poco marcato
un poco rit.
a tempo
mf
p
p espressivo
pp

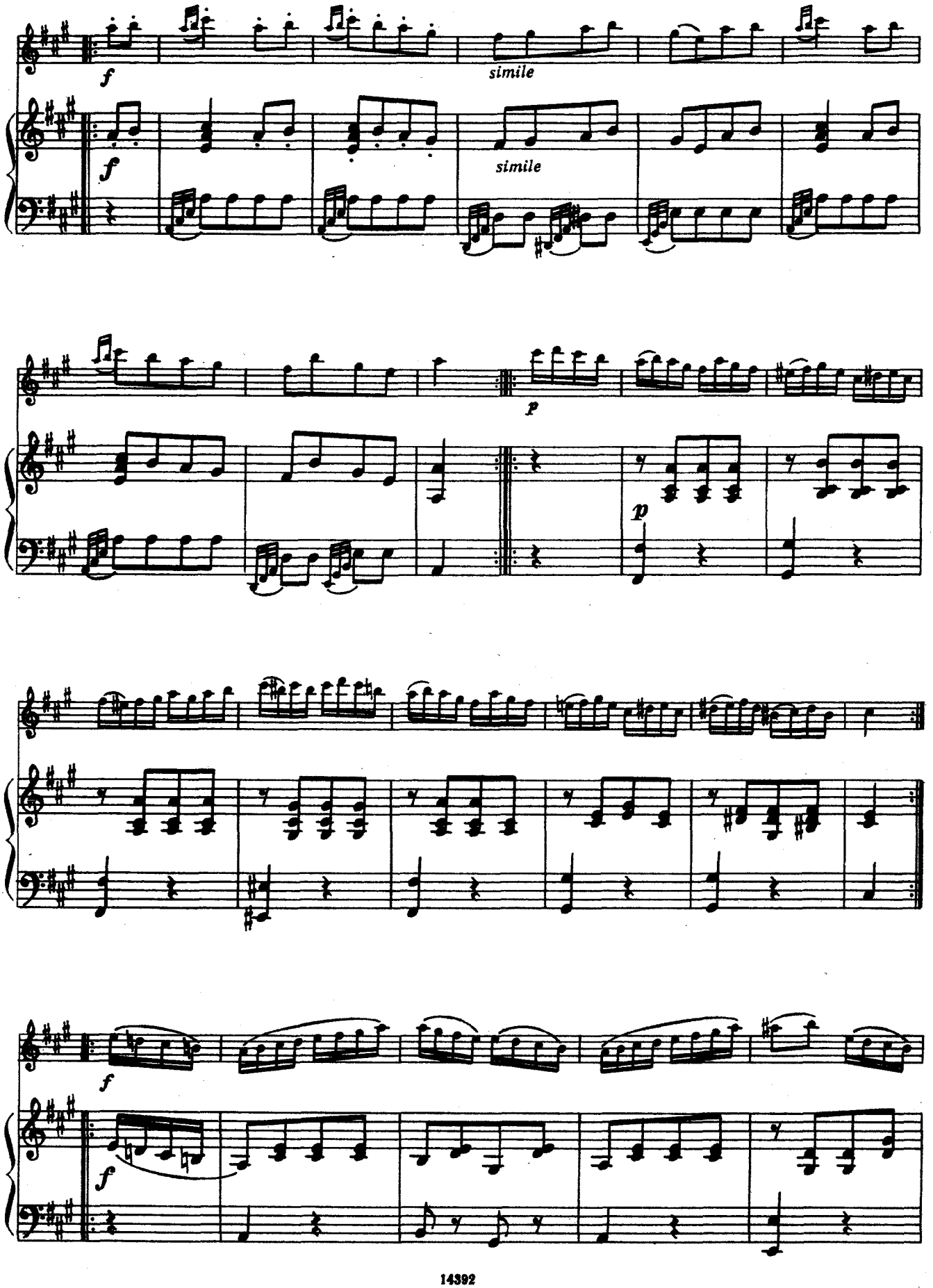

mf
ppp
mf
ppp
cresc.
cresc.
mf
mf
un poco rit.
a tempo
p
ppp dolcissimo
ppp
poco rit.
a tempo
mf
pp
mf
pp perdendosi

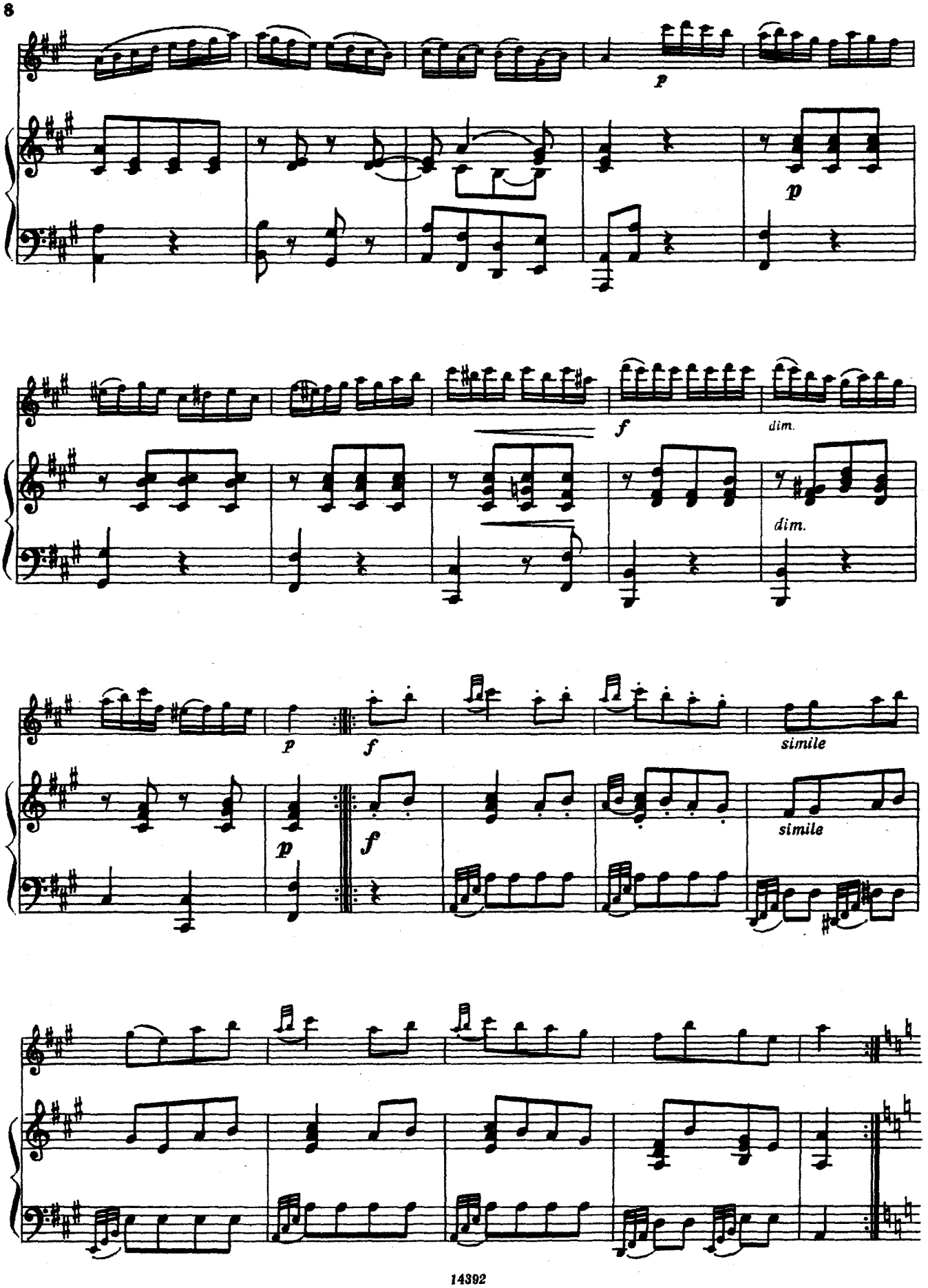
РОНДО
В ТУРЕЦКОМ СТИЛЕ

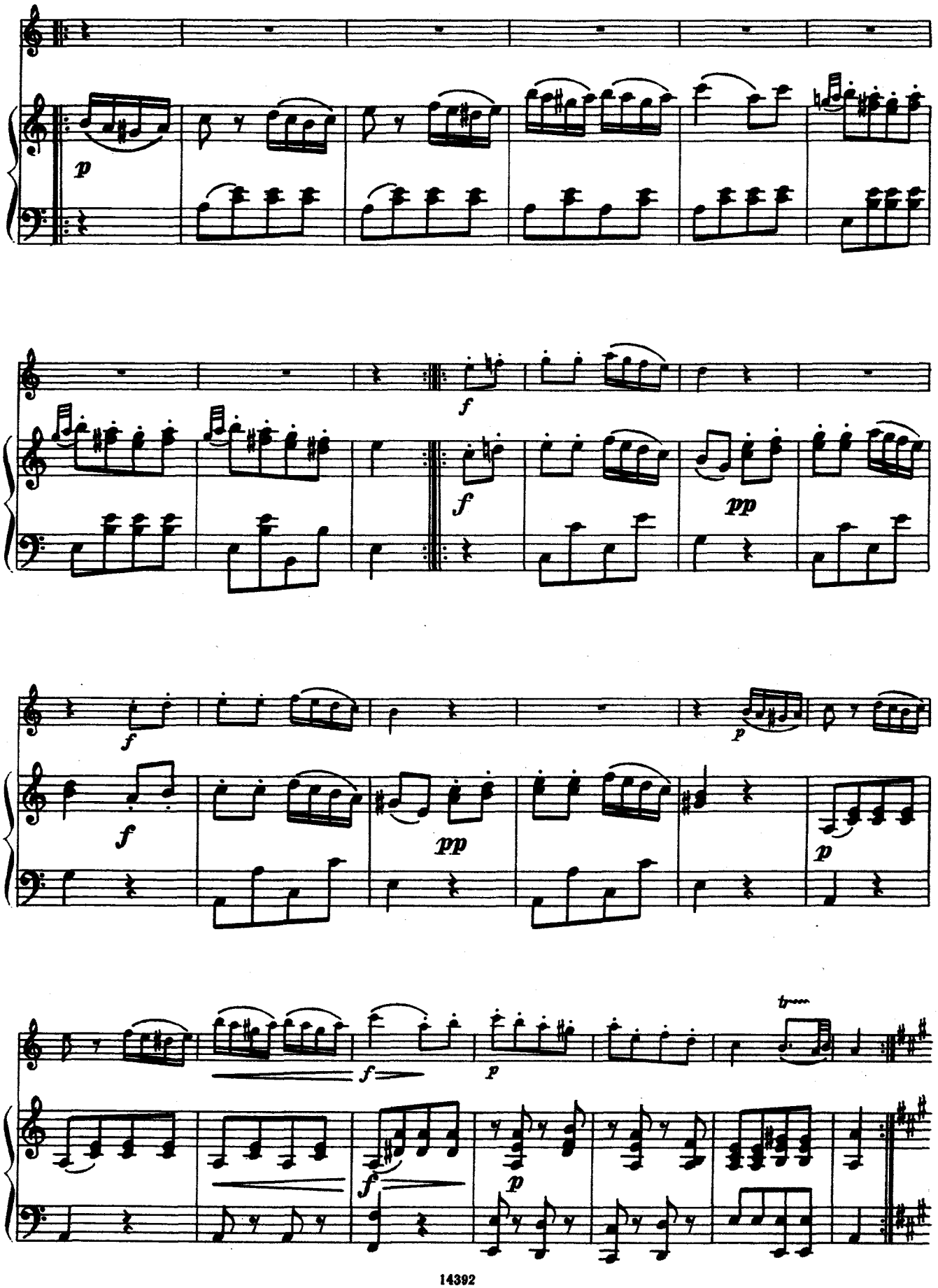
RONDO
ALLA TURCA

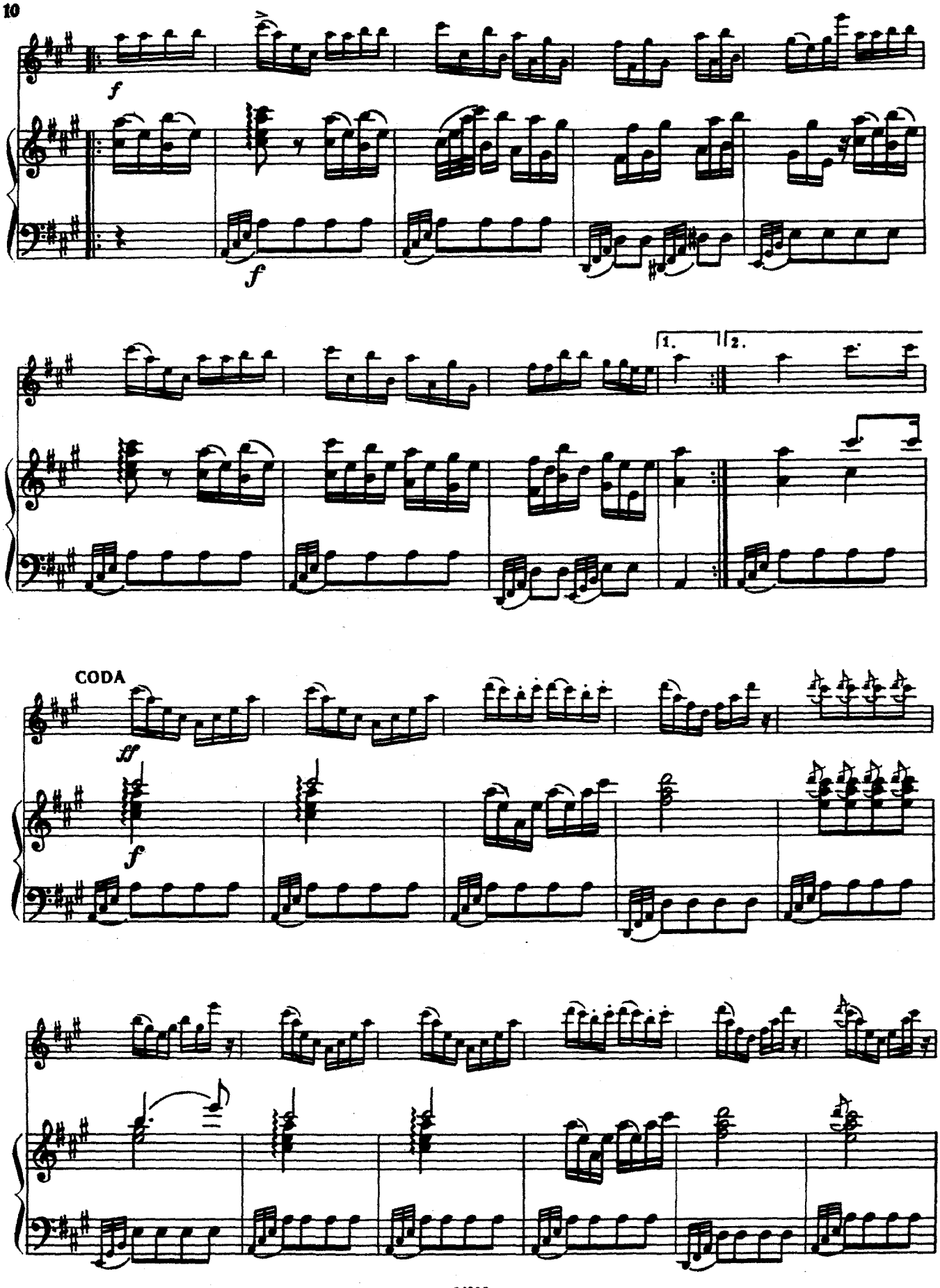
В. А. МОЦАРТ
W. A. MOZART
(1756—1791)

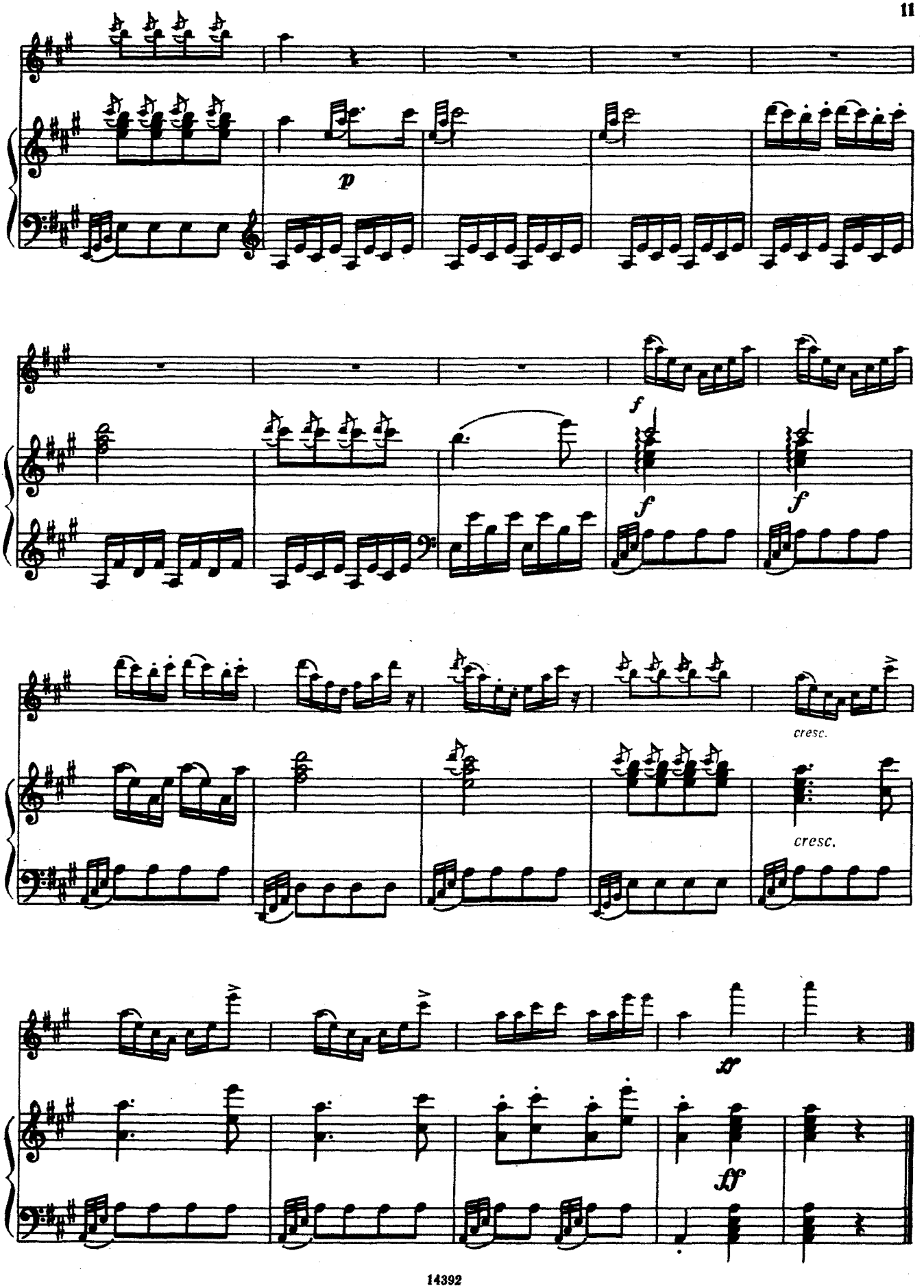



f
simile
f
simile
p
p
f
f


p
p
f
dim.
dim.
p
f
simile
p
f
simile

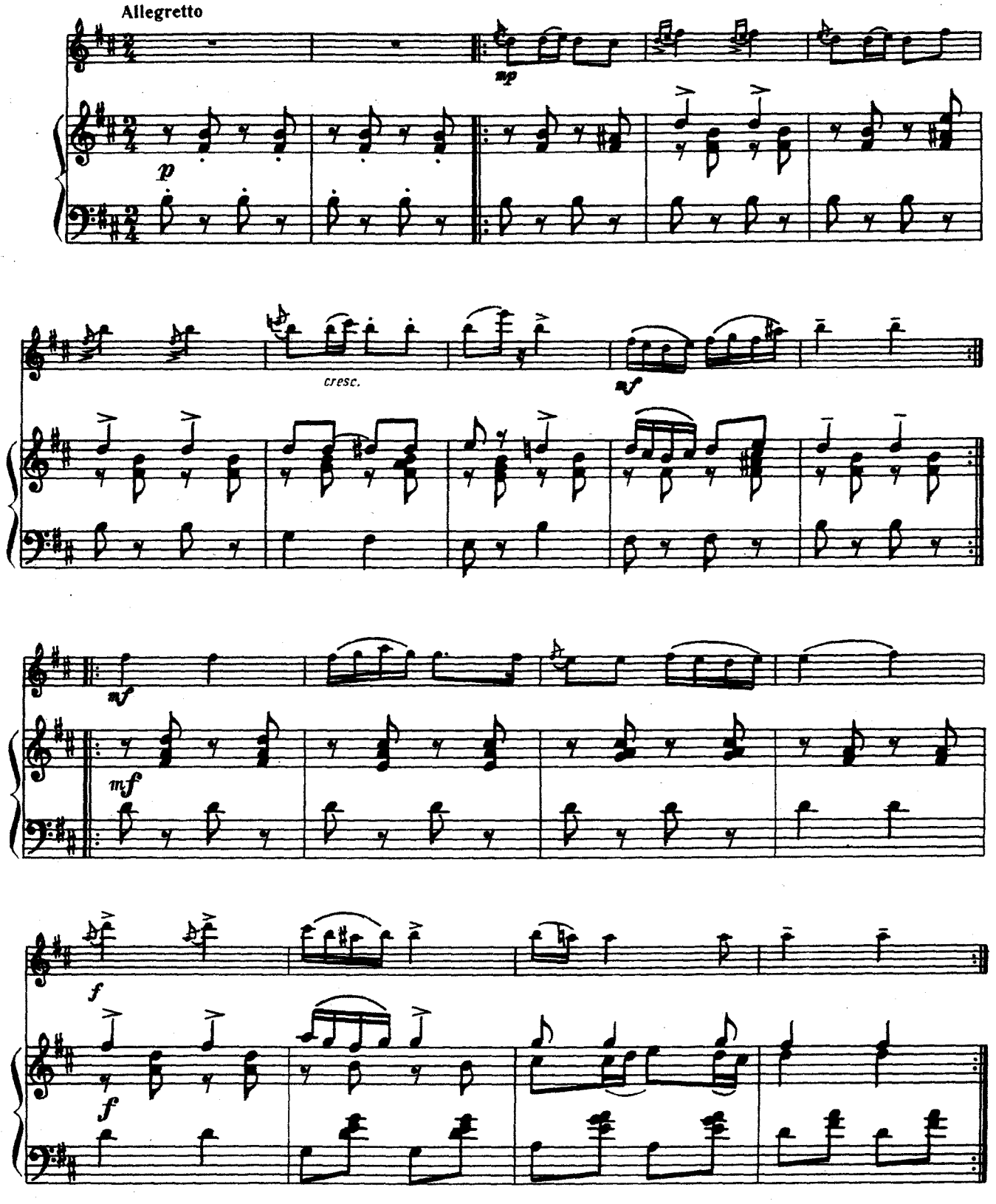

p
f
f
pp
f
f
pp
p
p
f
f
p
p
tr

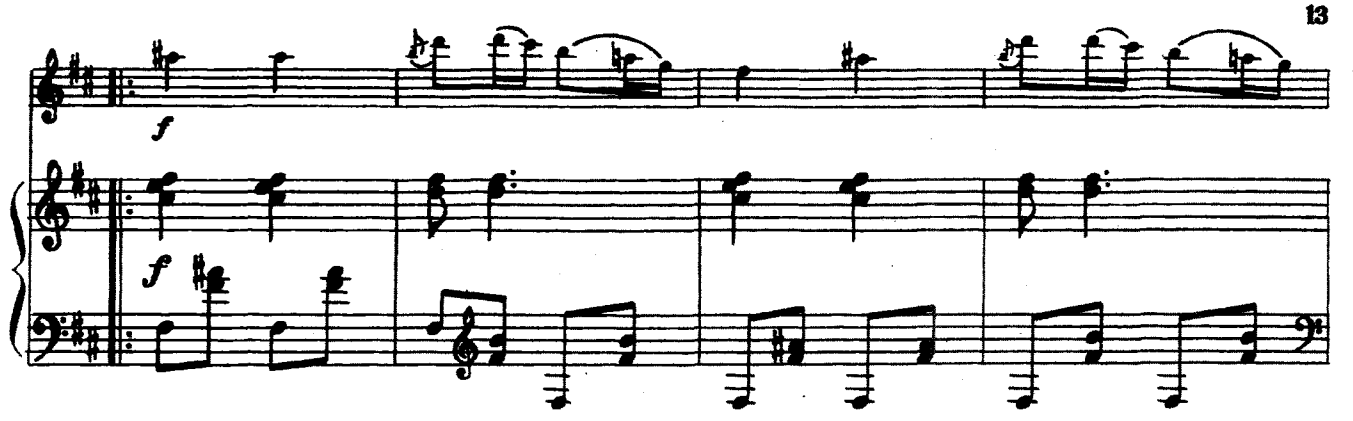

f
f
1.
2.
CODA
ff
f

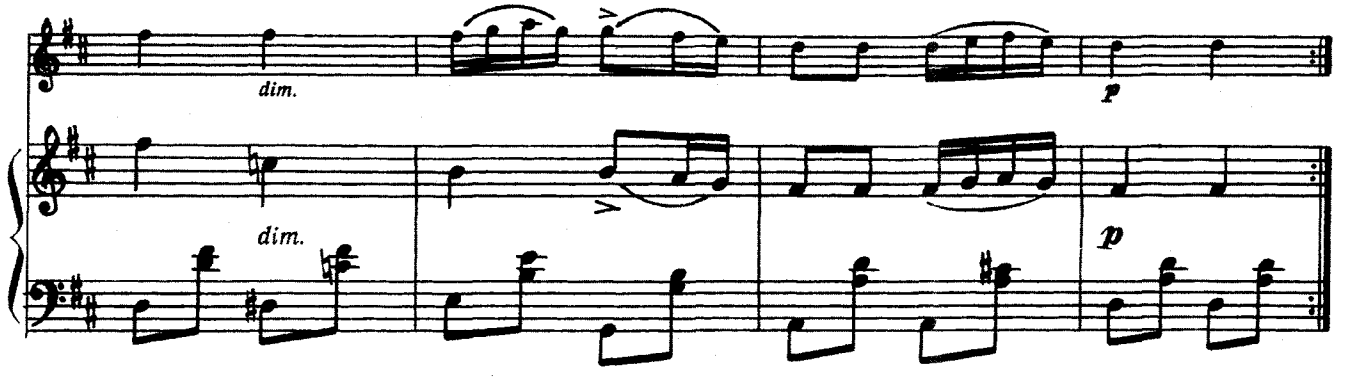

p
f
f
f
cresc.
cresc.
ff
ff

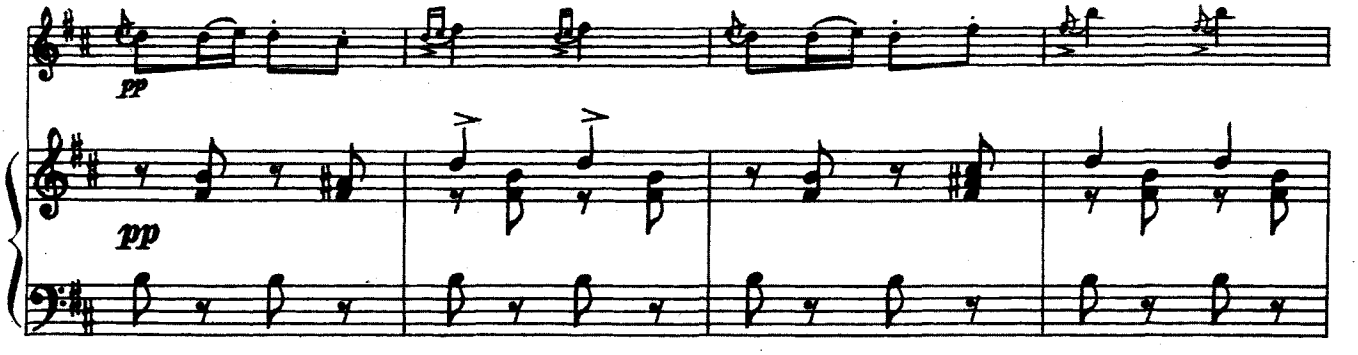
МУЗЫКАЛЬНЫЙ МОМЕНТ MOMENT MUSICAL

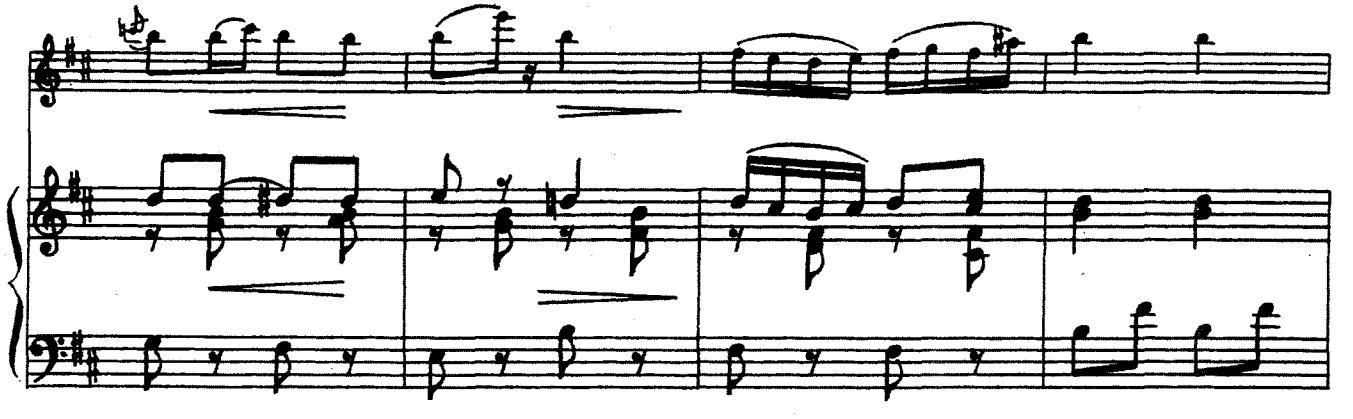
Ф. ШУБЕРТ
F. SCHUBERT
(1797—1828)

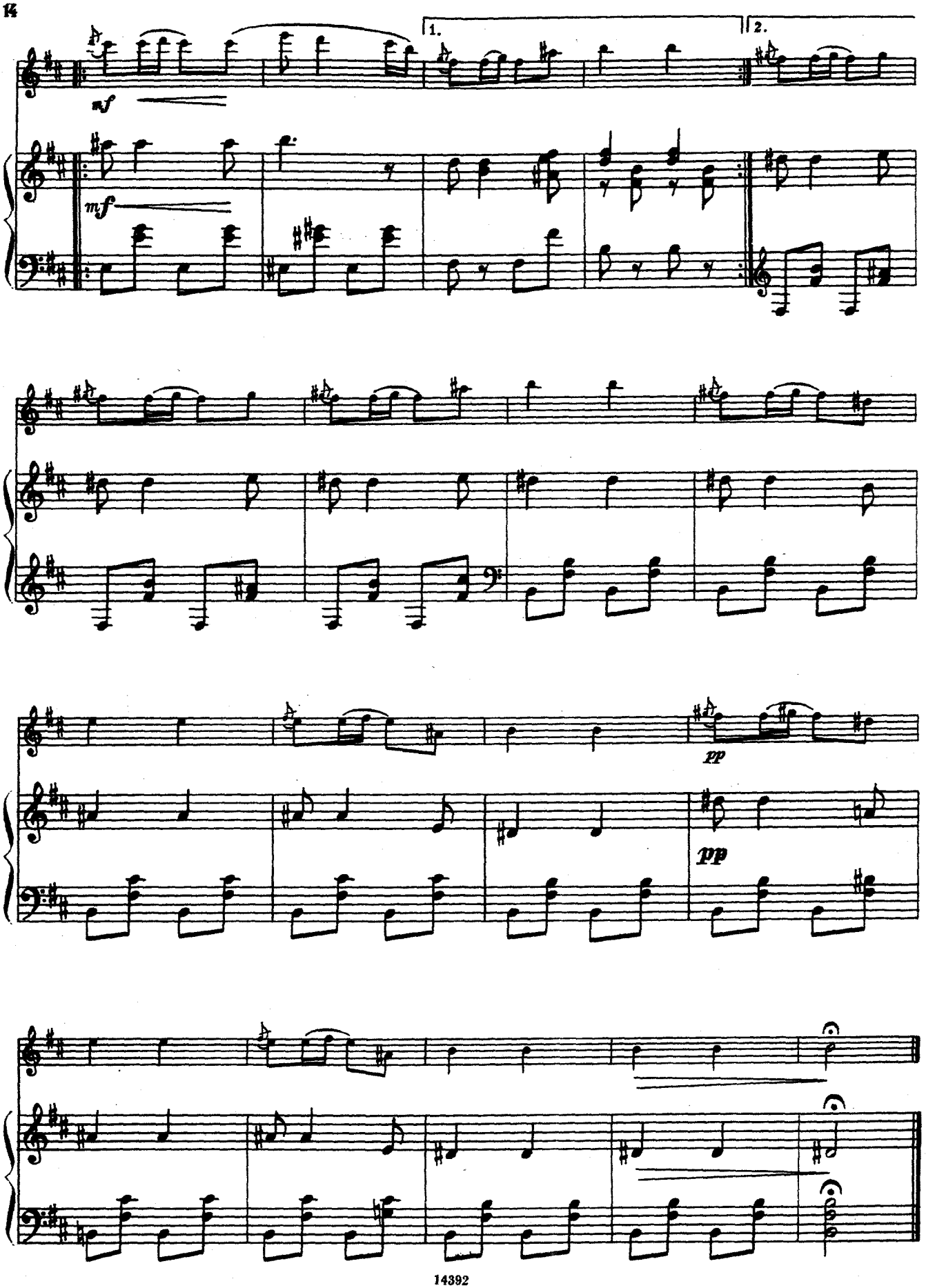



f
f


dim.
dim.
p
p


pp
pp



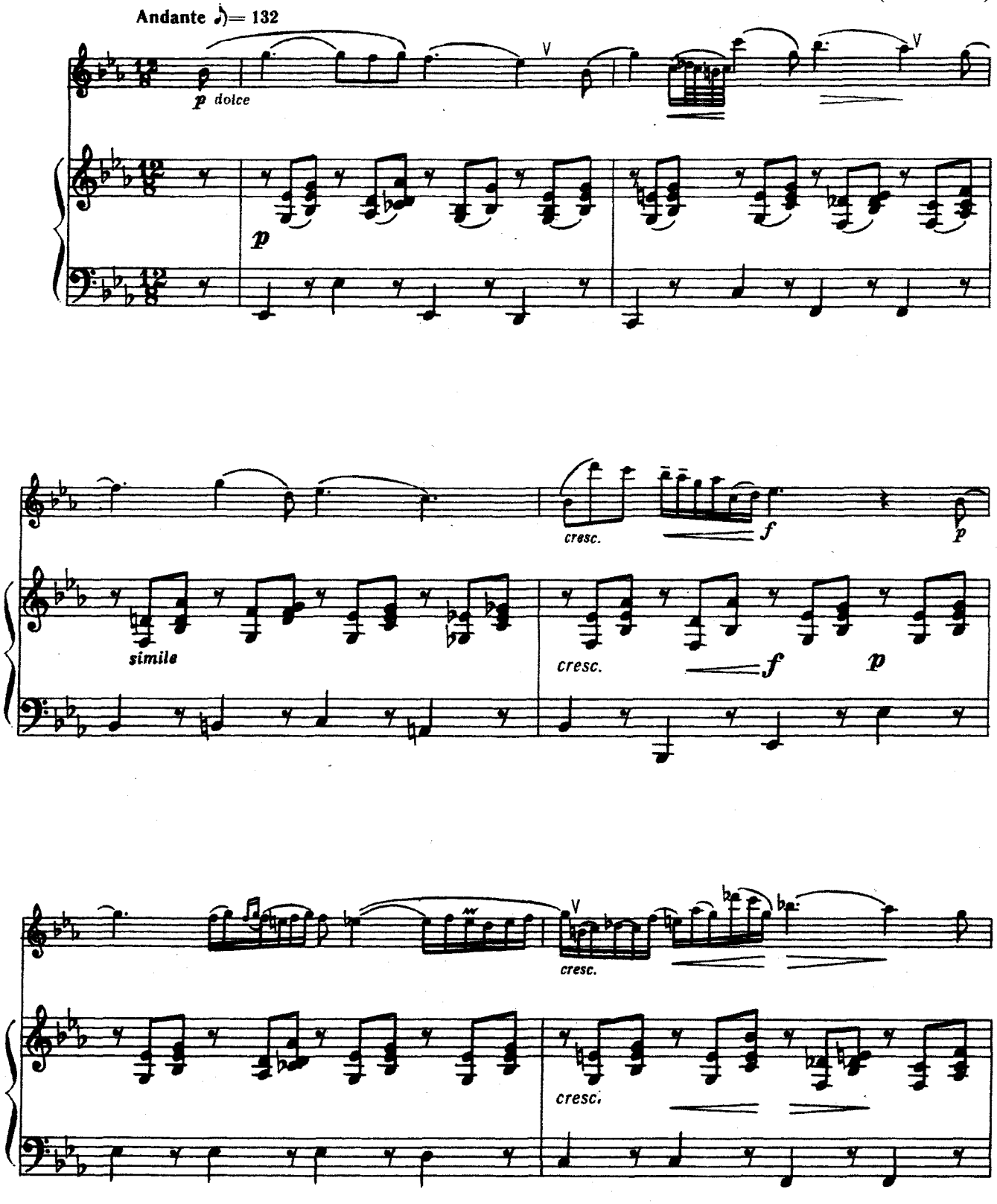

1.
2.
mf
mf
pp
pp

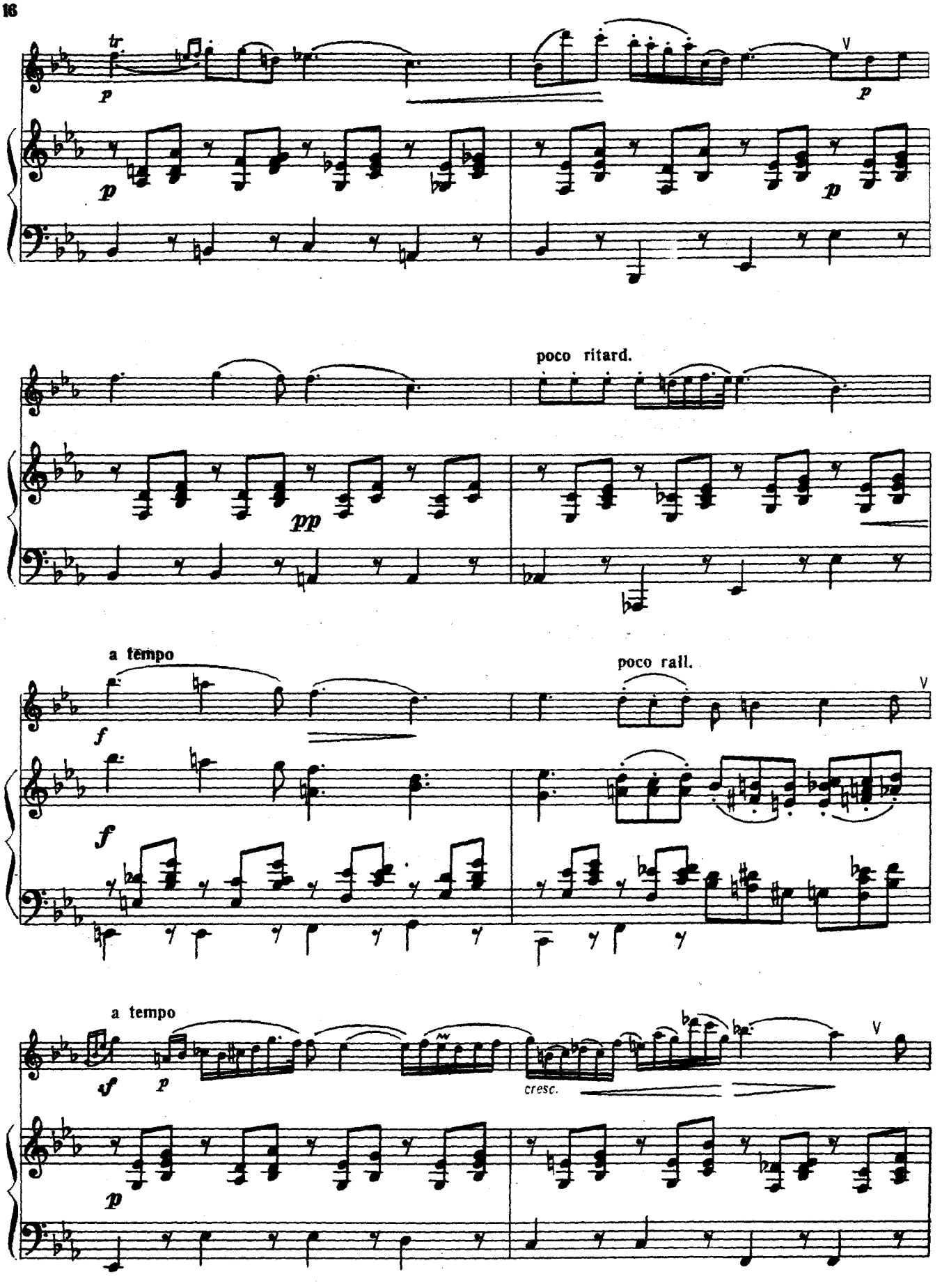
НОКТЮРН

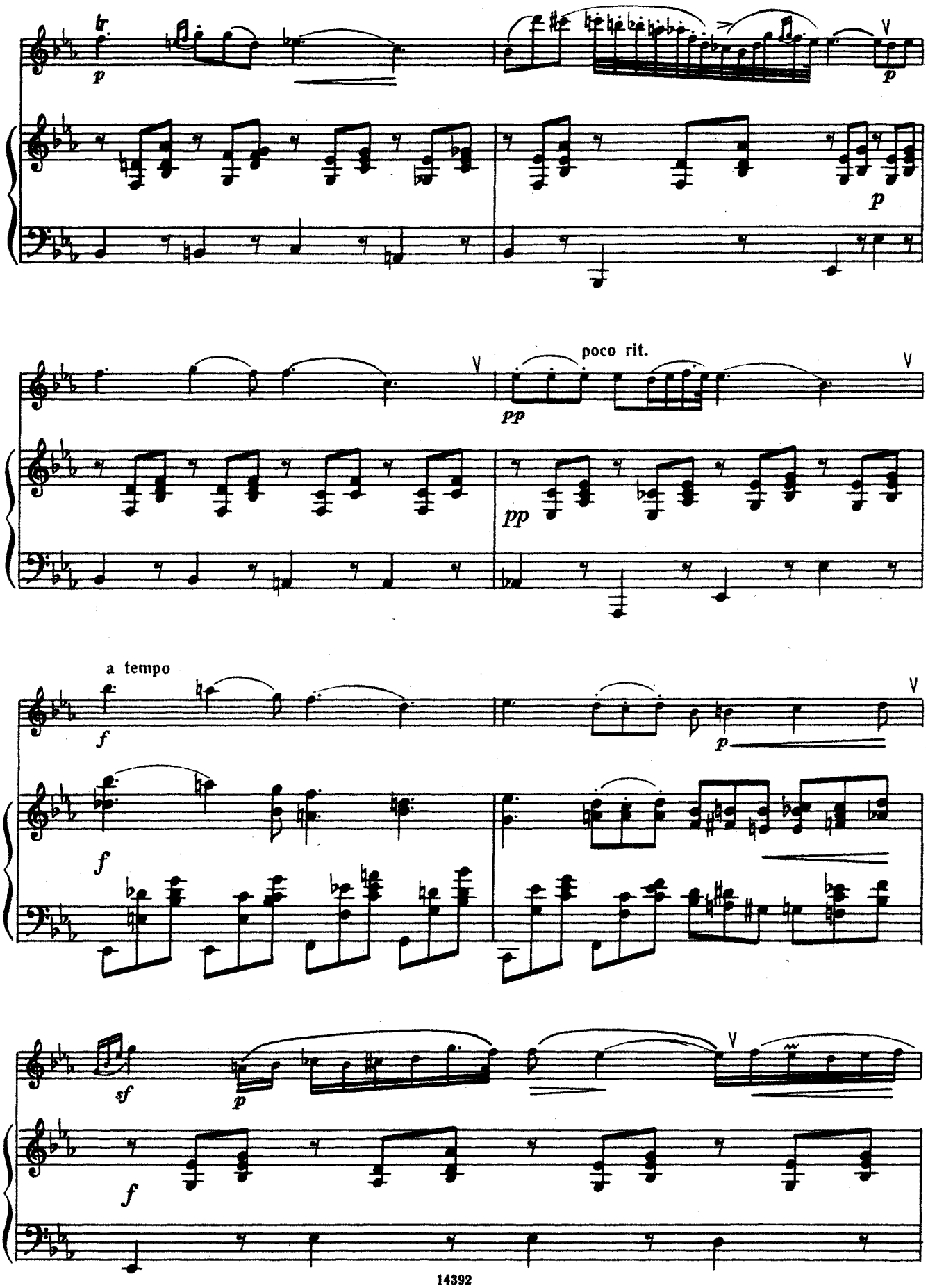
NOCTURNE

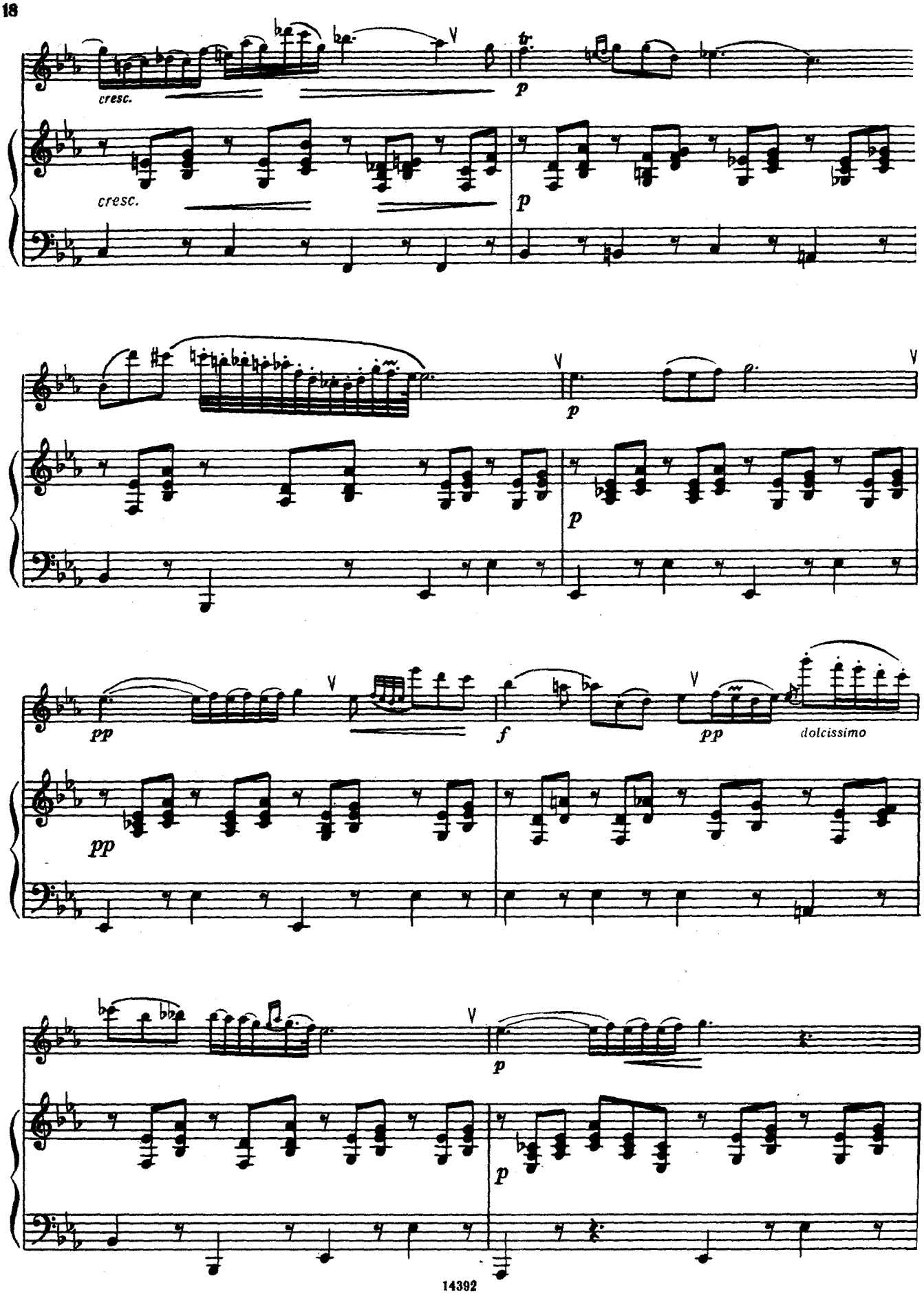
Op. 9 № 2

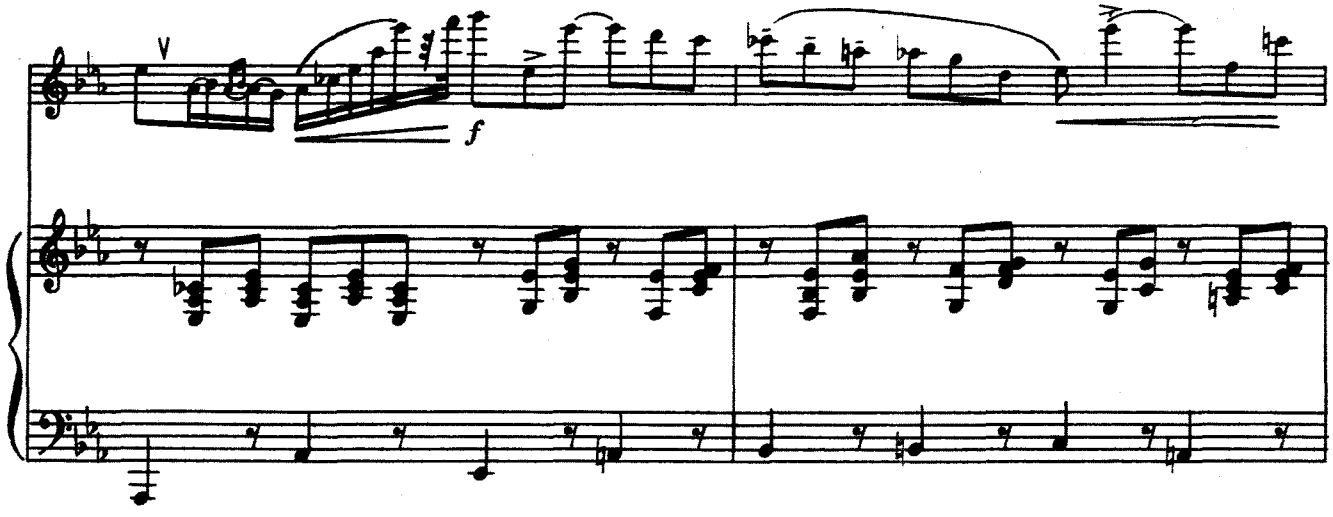
Ф. ШОПЕН
F. CHOPIN
(1810—1849)

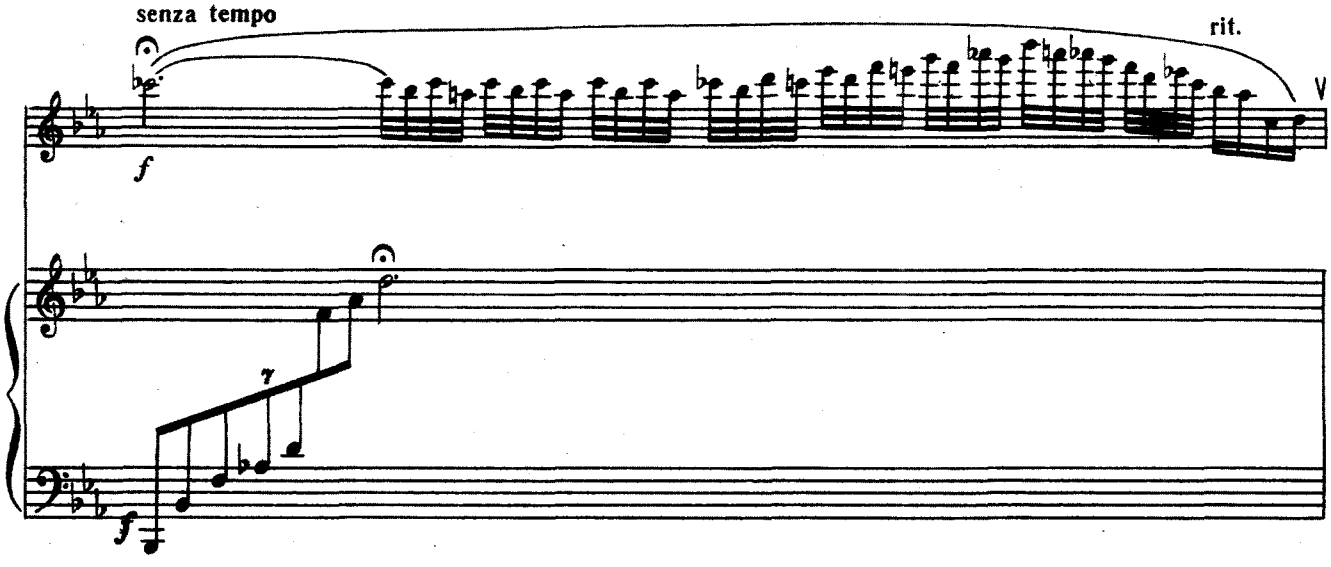


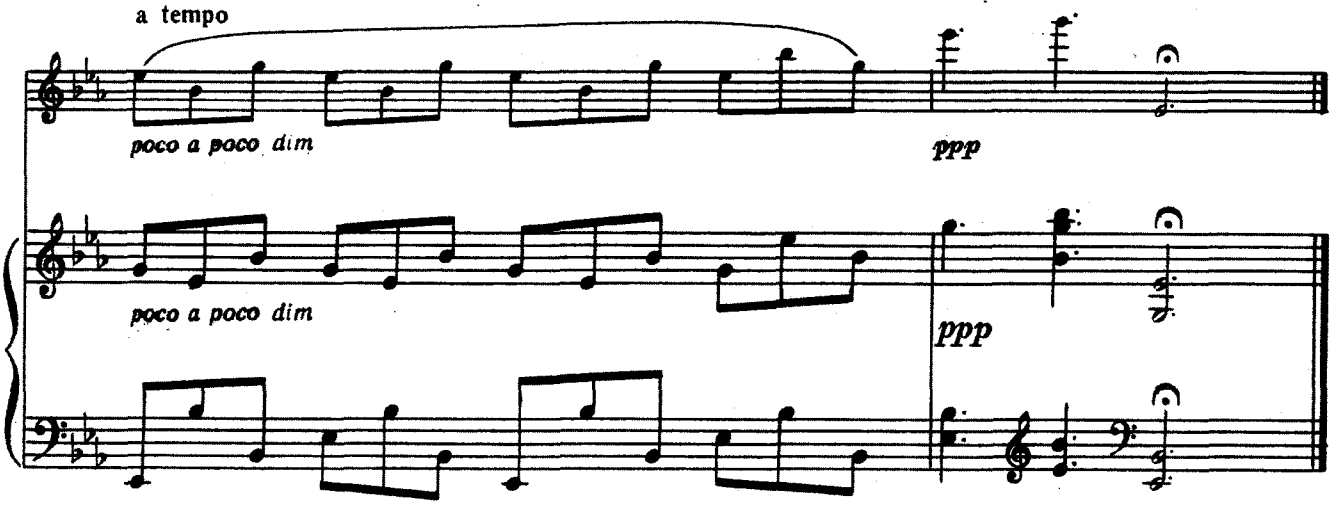

tr
p
p
p
V
pp
poco ritard.
a tempo
f
f
poco rall.
V
a tempo
sf
p
cresc.
V
p


poco rit.
a tempo


cresc.
cresc.
tr.
p
p
p
p
pp
pp
f
pp
dolcissimo
p
p

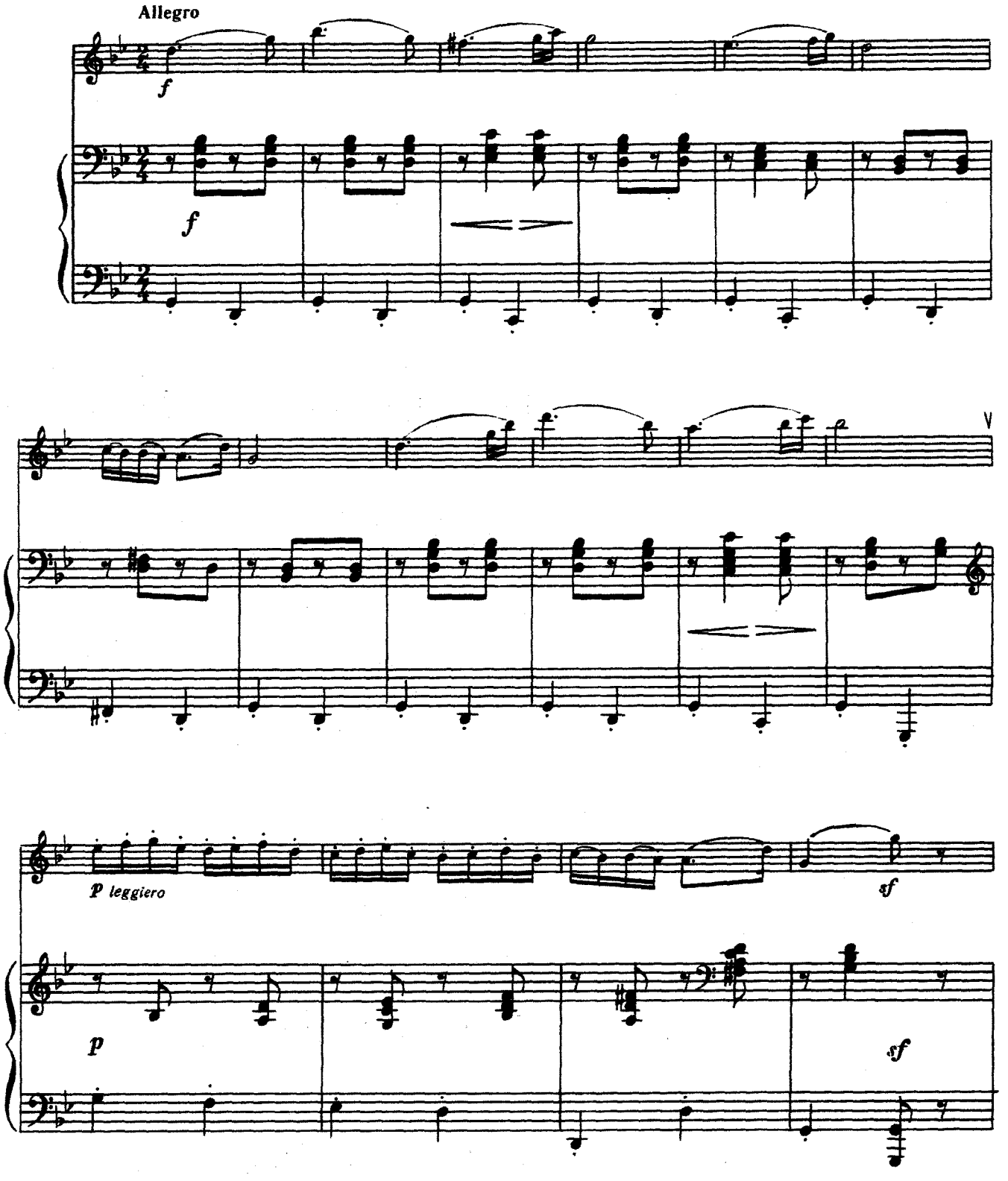

V
f

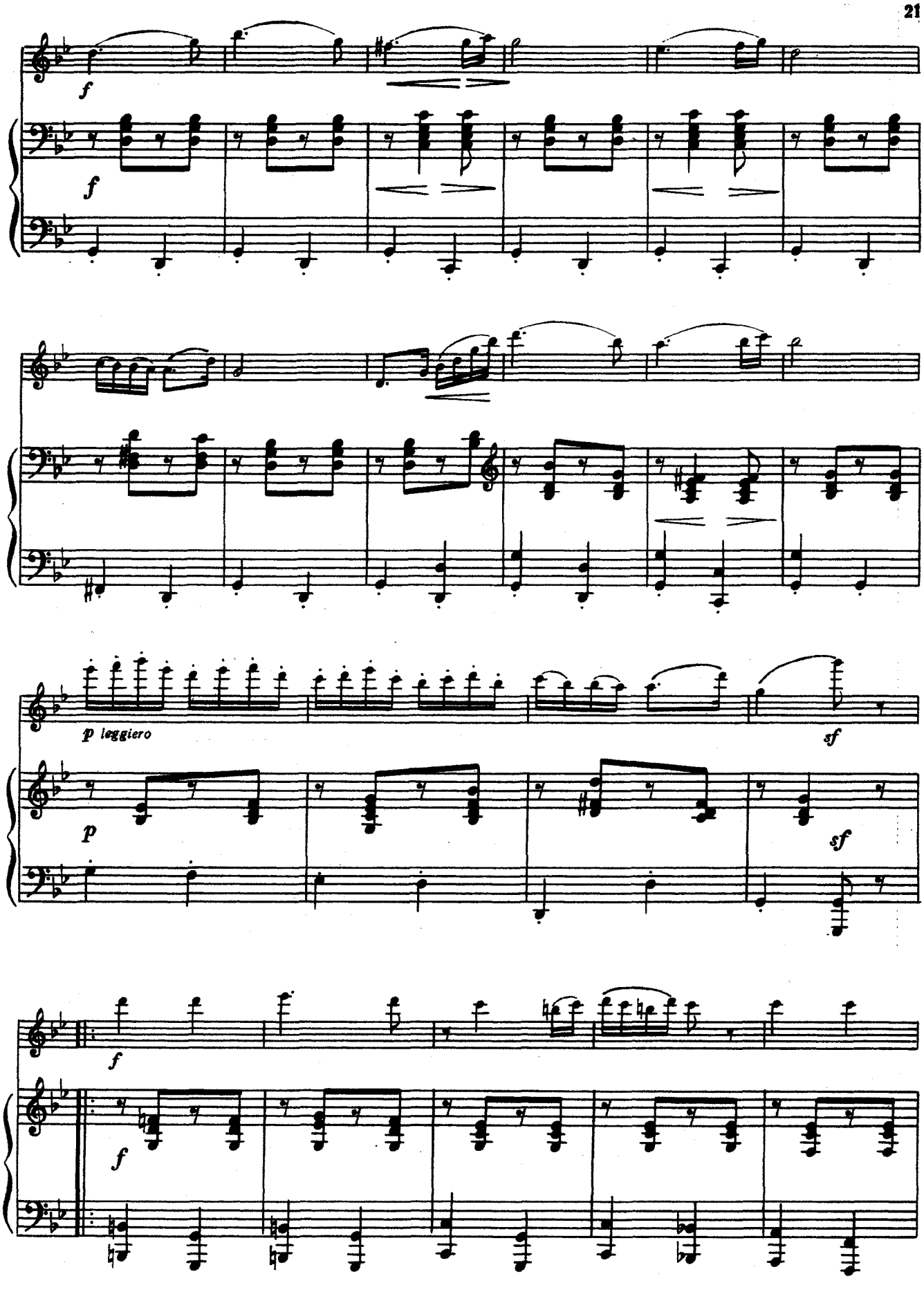

senza tempo
rit.
V
f
7
f

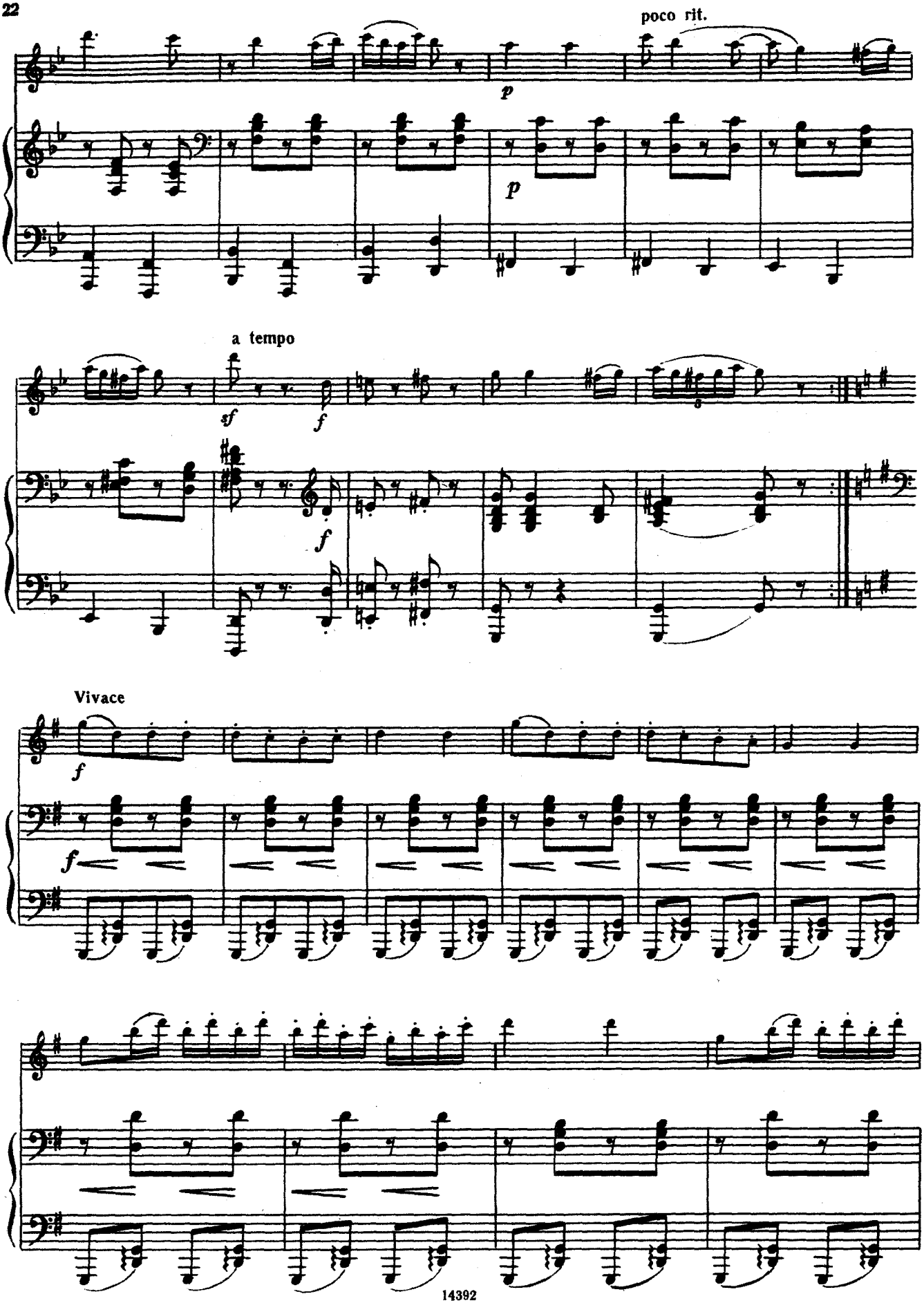

a tempo
poco a poco dim
ppp
poco a poco dim
ppp

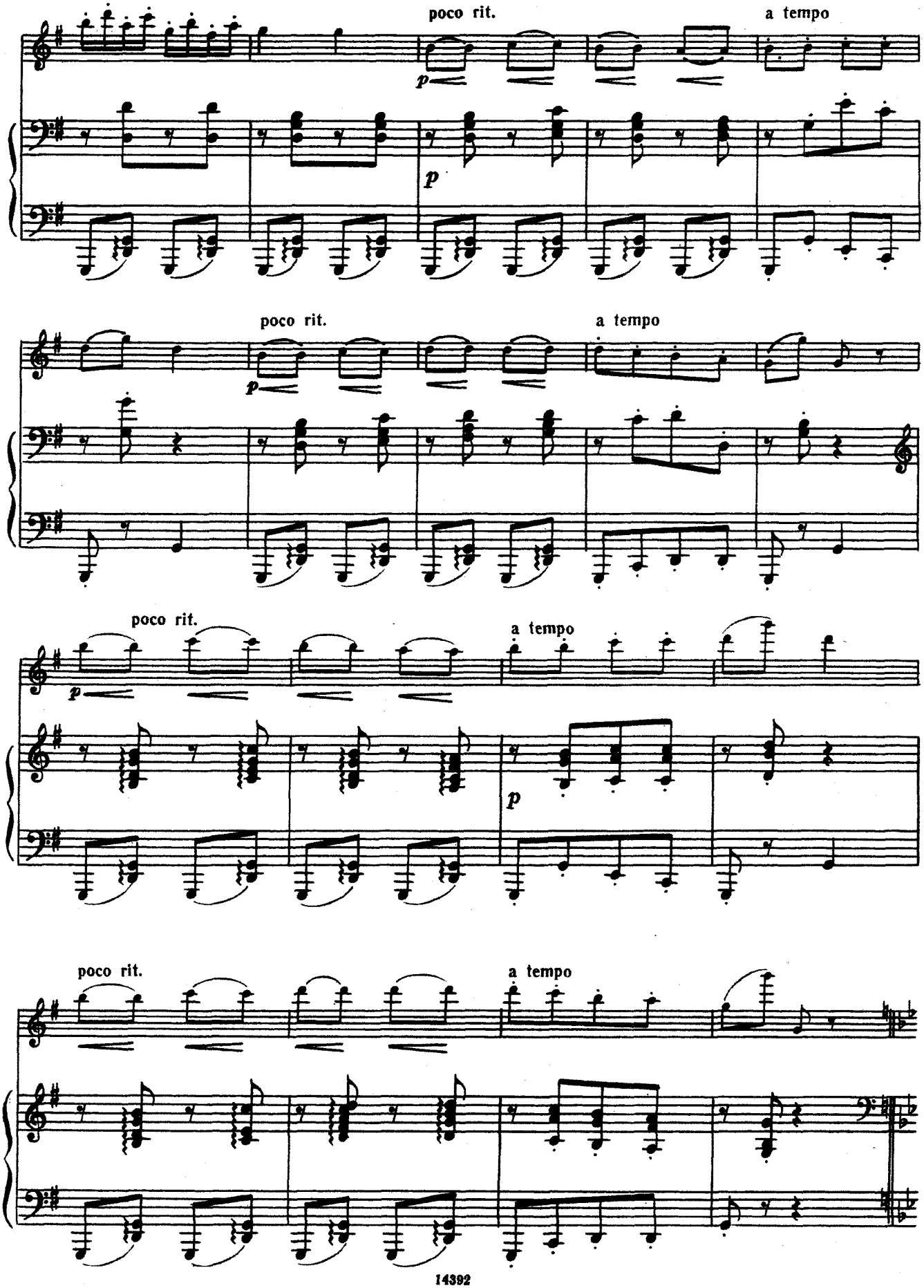
ВЕНГЕРСКИЙ ТАНЕЦ HUNGARIAN DANCE

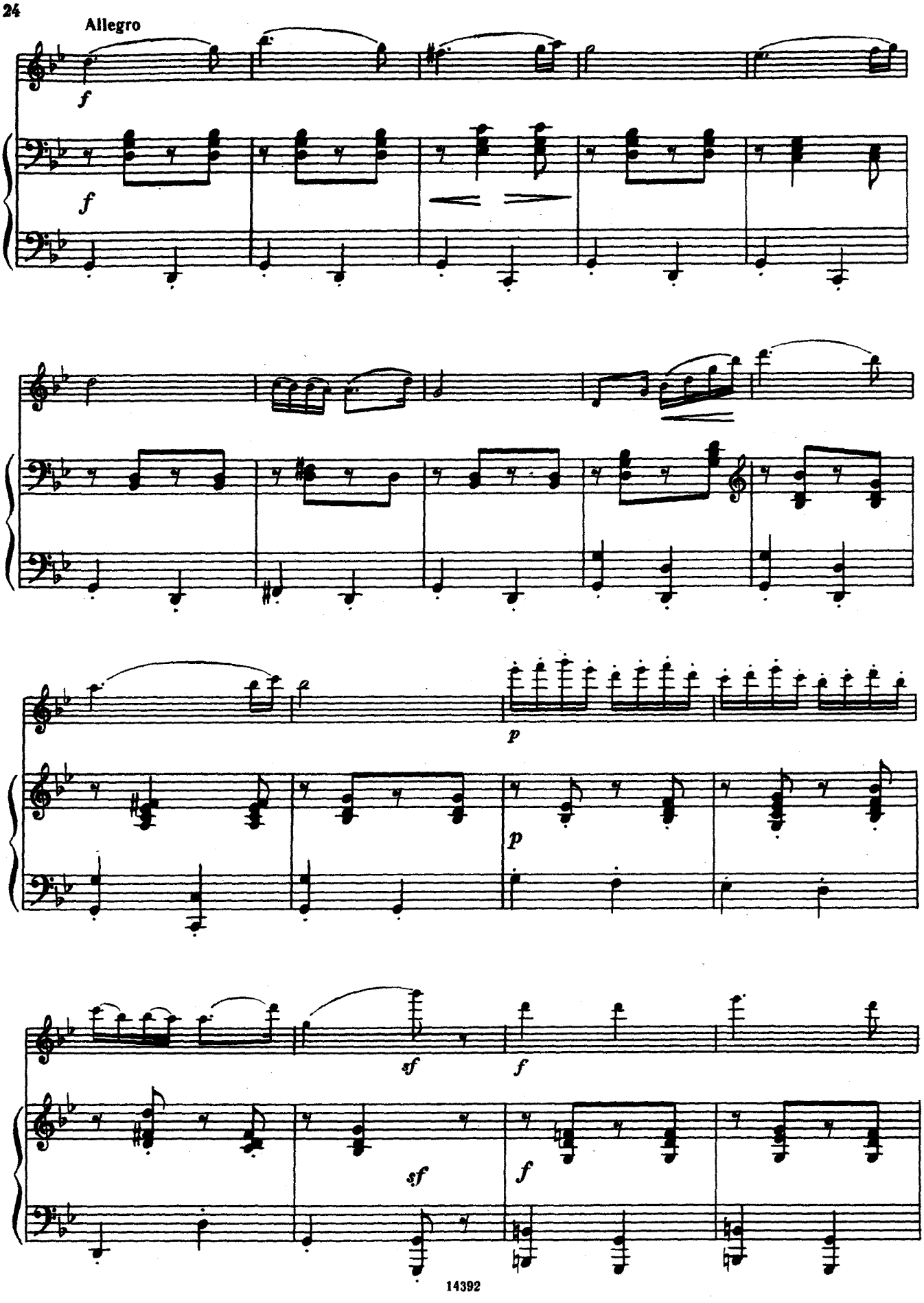
И. БРАМС
J. BRAHMS
(1833—1897)

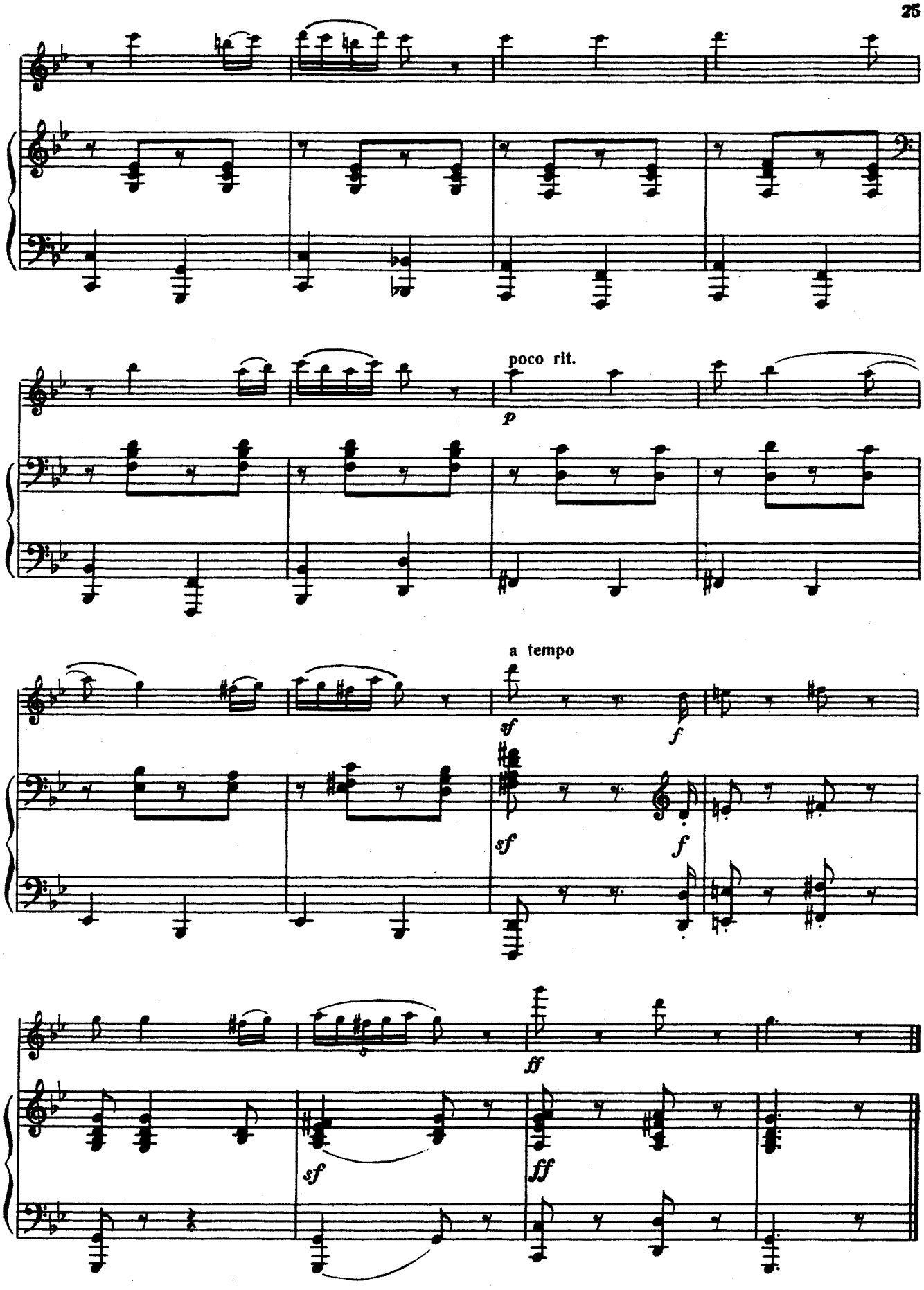



f
f
p leggiero
sf
p
sf
f
f


poco rit.
p
p
a tempo
sf
f
f
Vivace
f
f


poco rit.
a tempo
p
p
poco rit.
a tempo
p
poco rit.
a tempo
p
poco rit.
a tempo

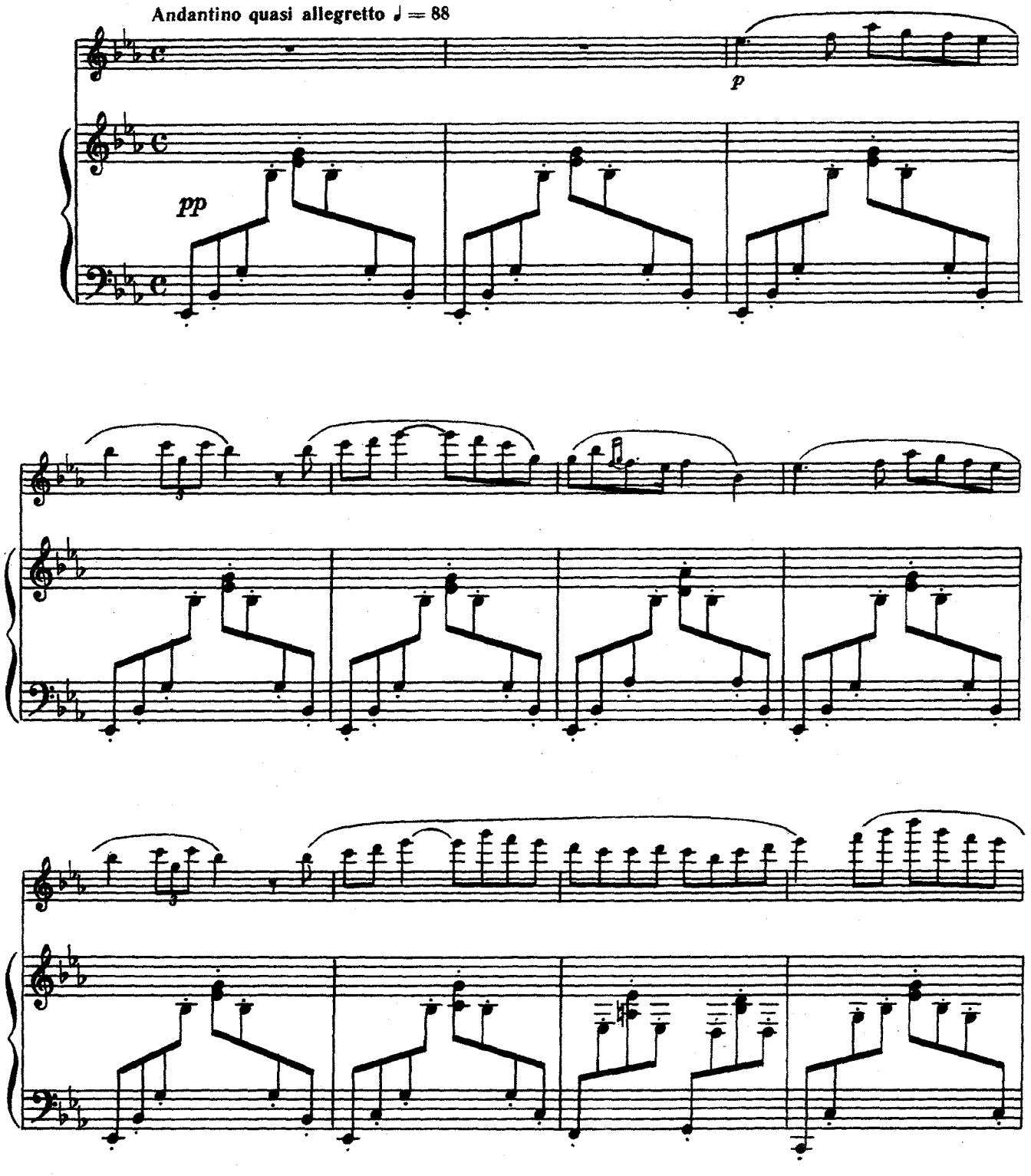

Allegro
f
f
p
p
sf
f
sf
f

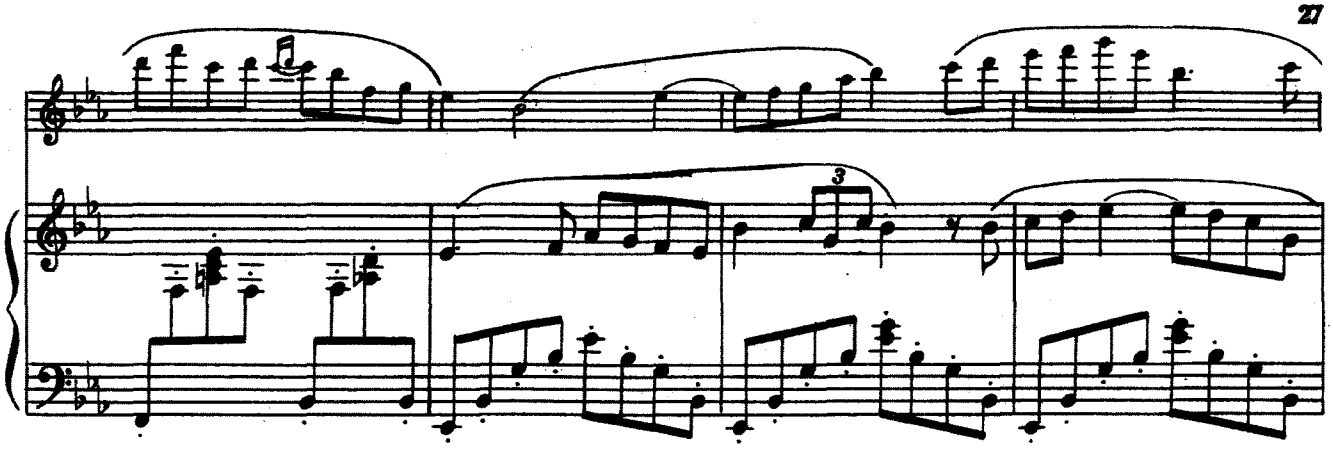

poco rit.
p
a tempo
sf
f
sf
f
ff
sf
ff

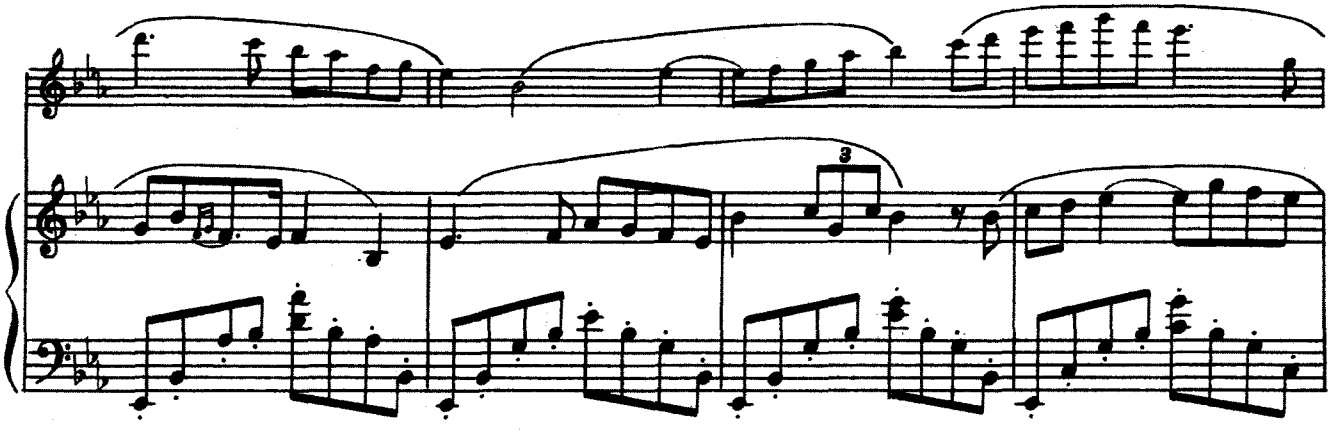
АНТРАКТ К III ДЕЙСТВИЮ ENTR'ACTE TO THE 3rd ACT

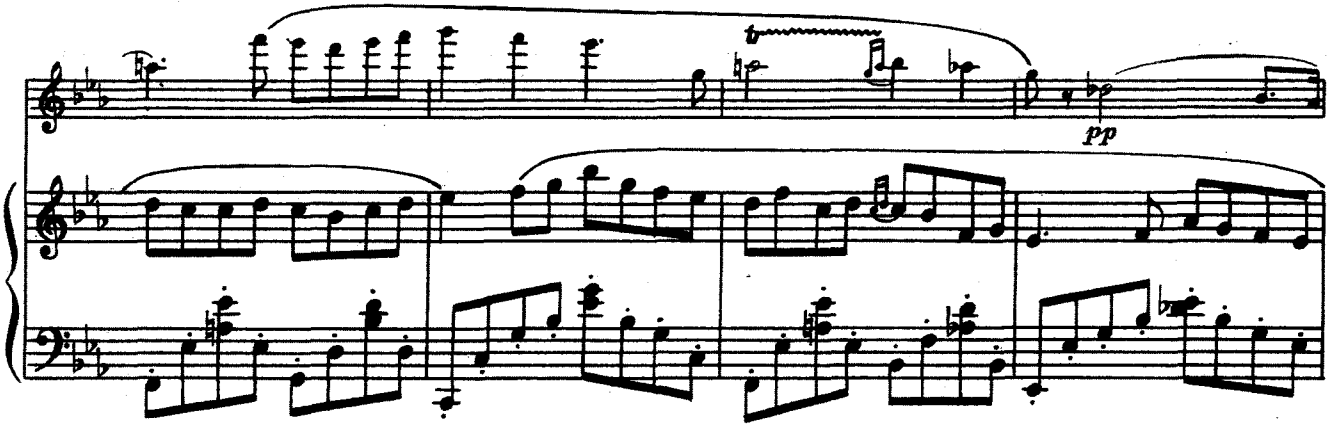
оперы «Кармен» of the opera *Carmen*

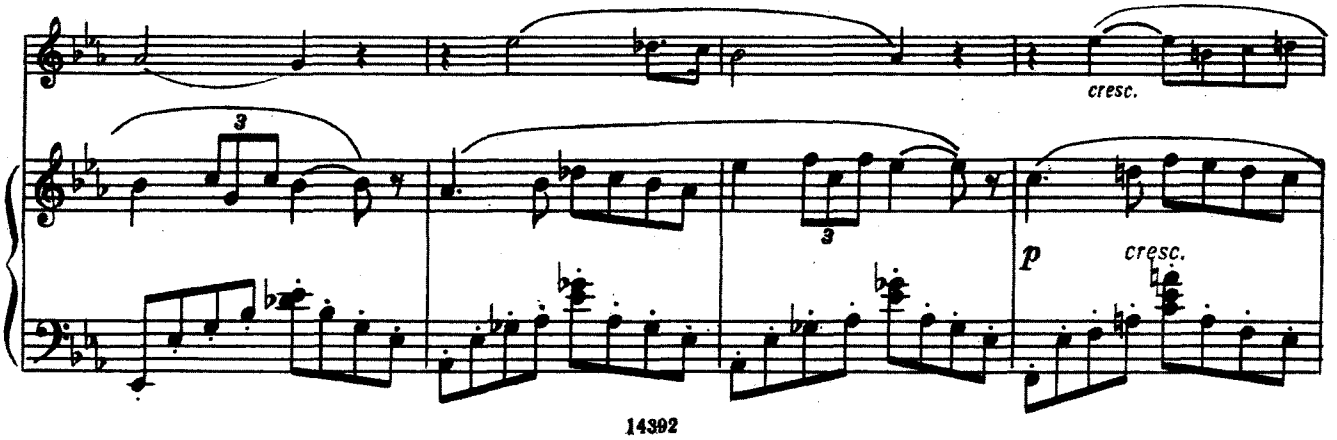
Ж. БИЗЕ
G. BIZET
(1838 — 1875)

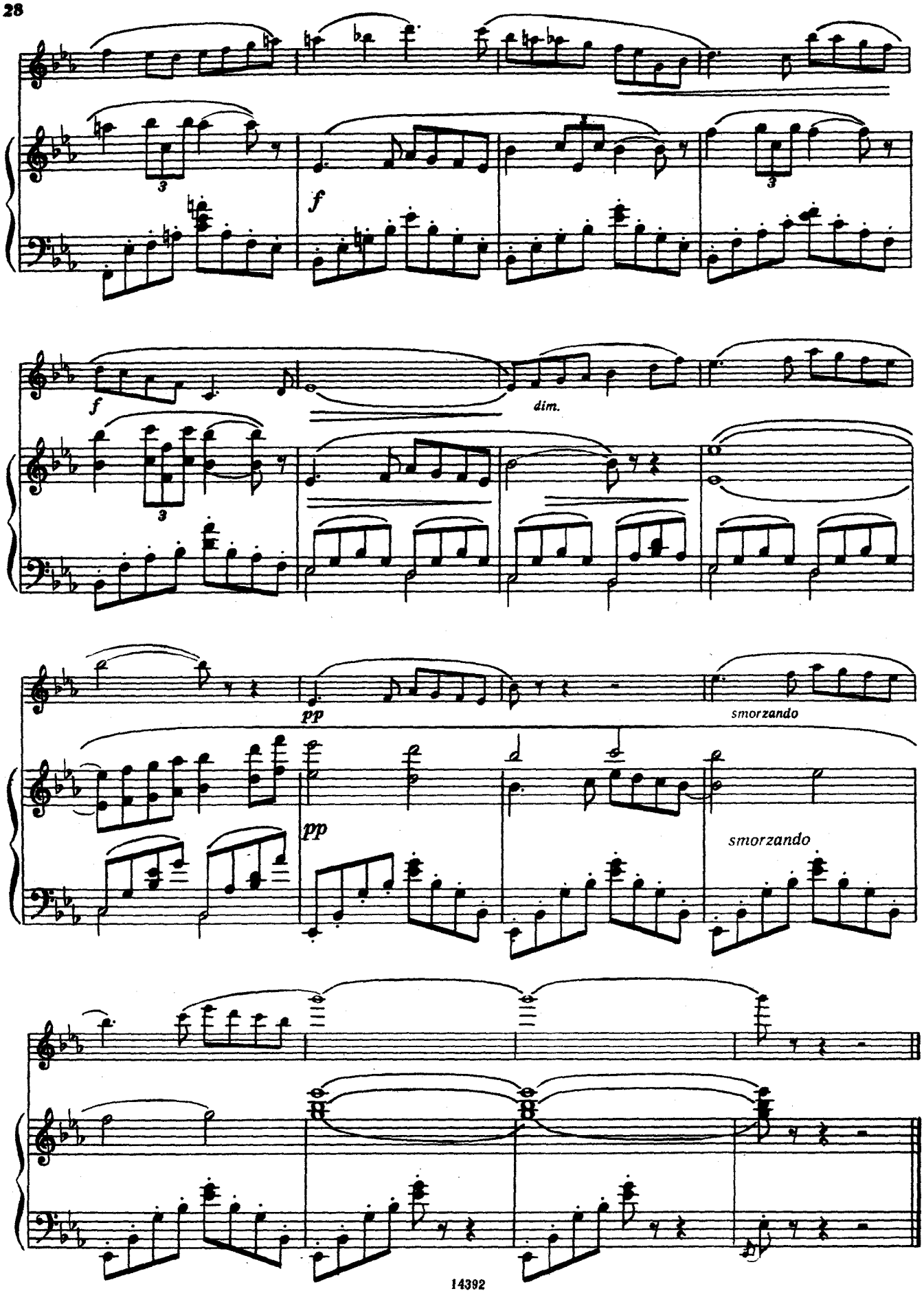







pp

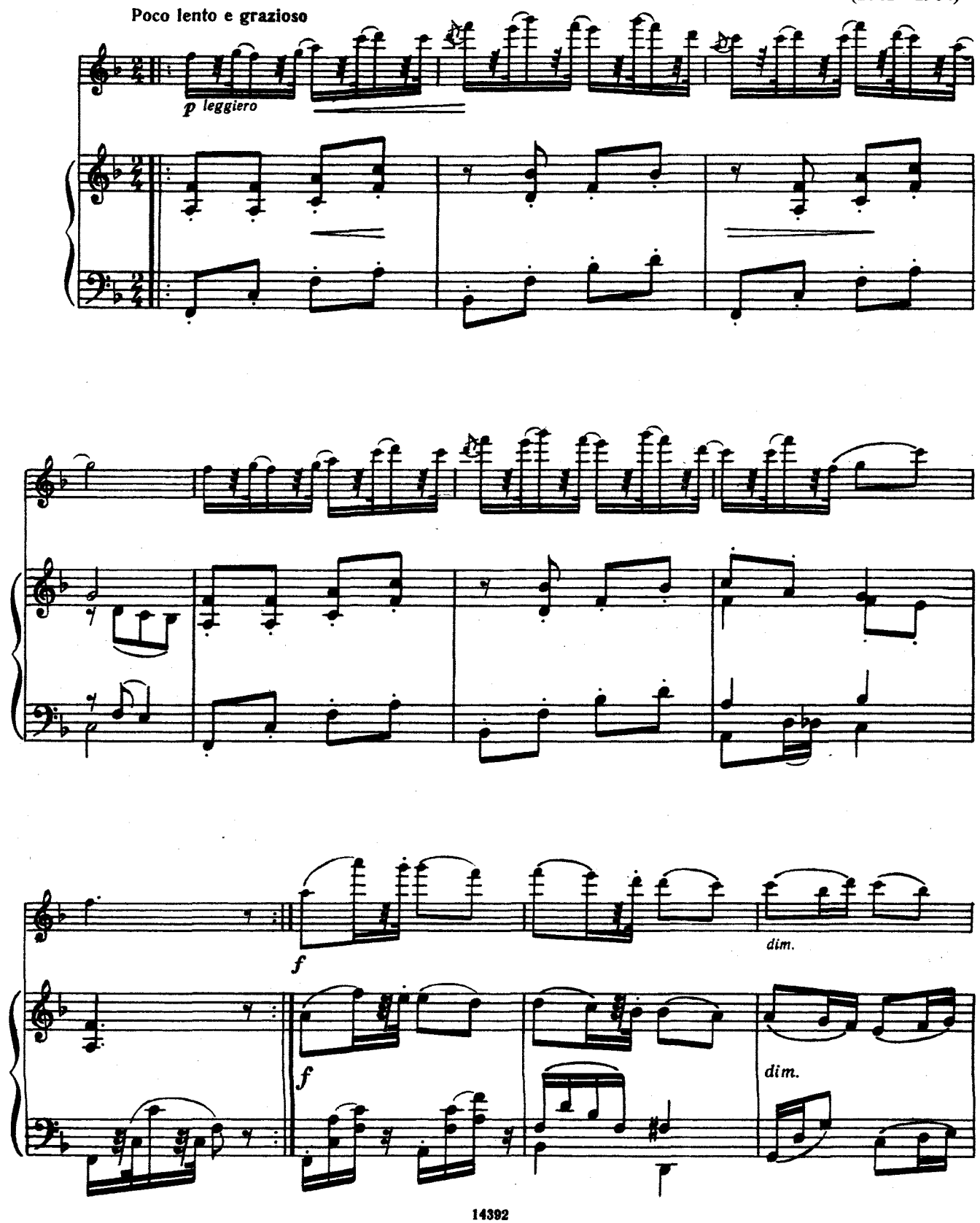

cresc.
p
cresc.

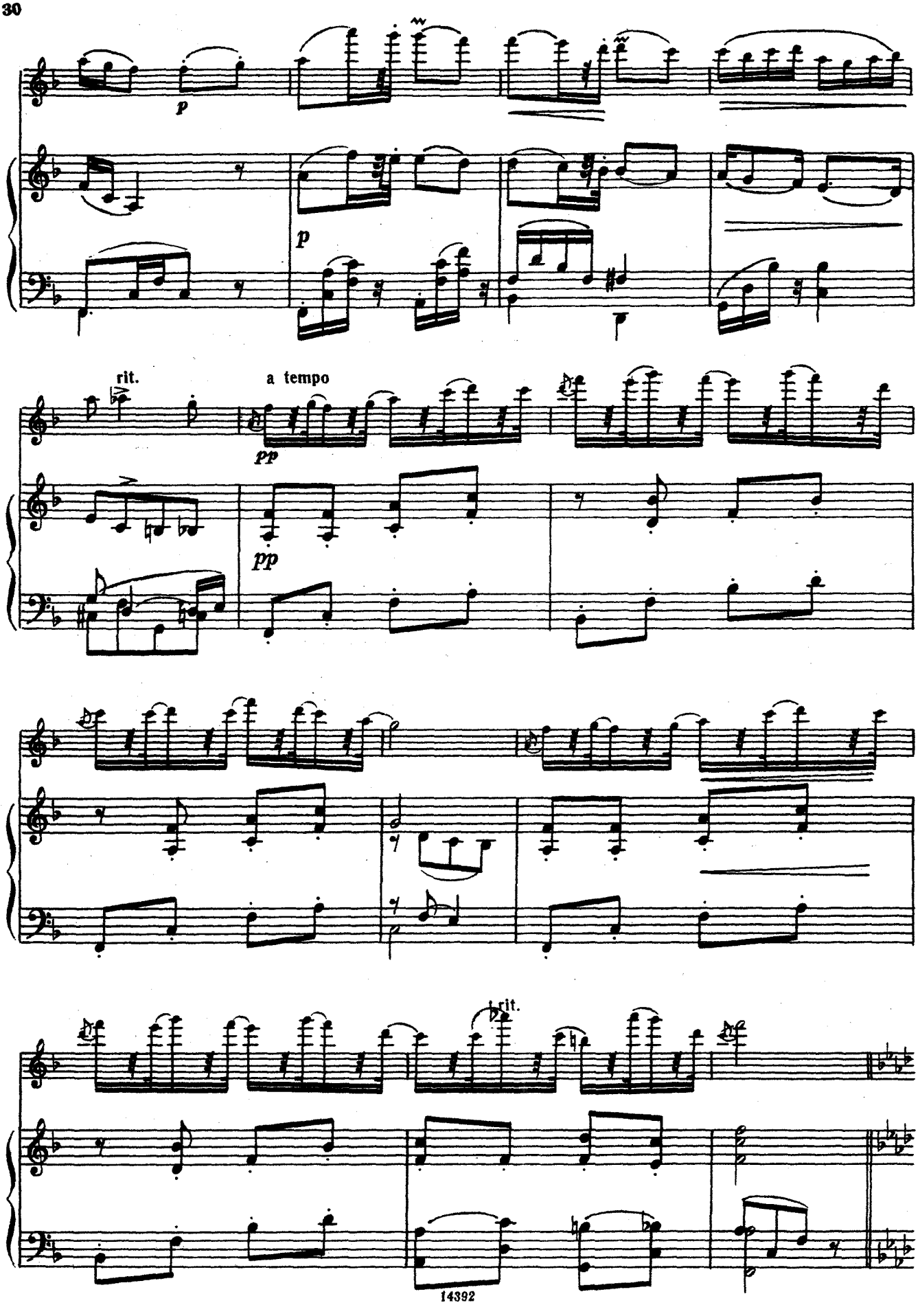

f
dim.
pp
smorzando

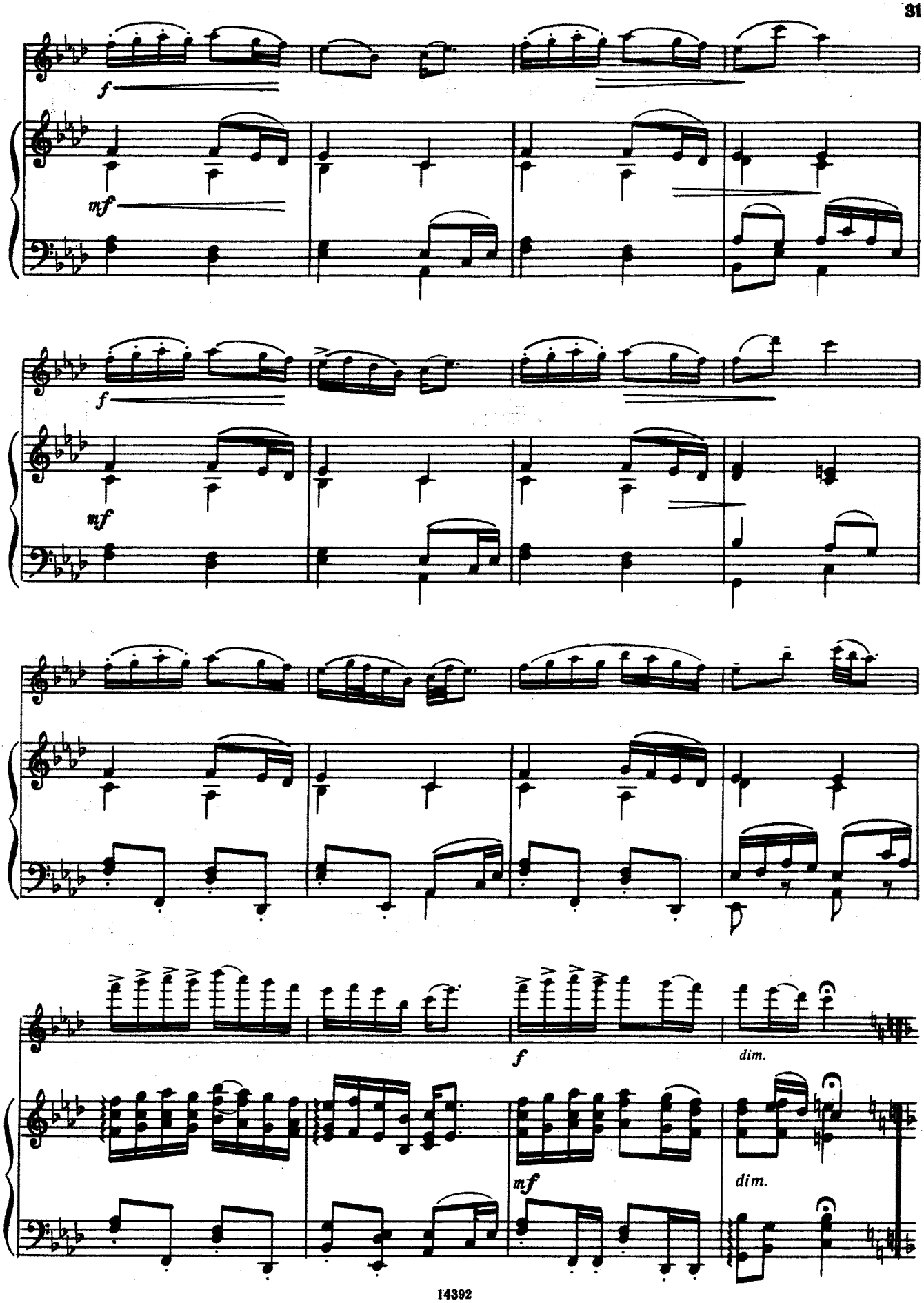
ЮМОРЕСКА

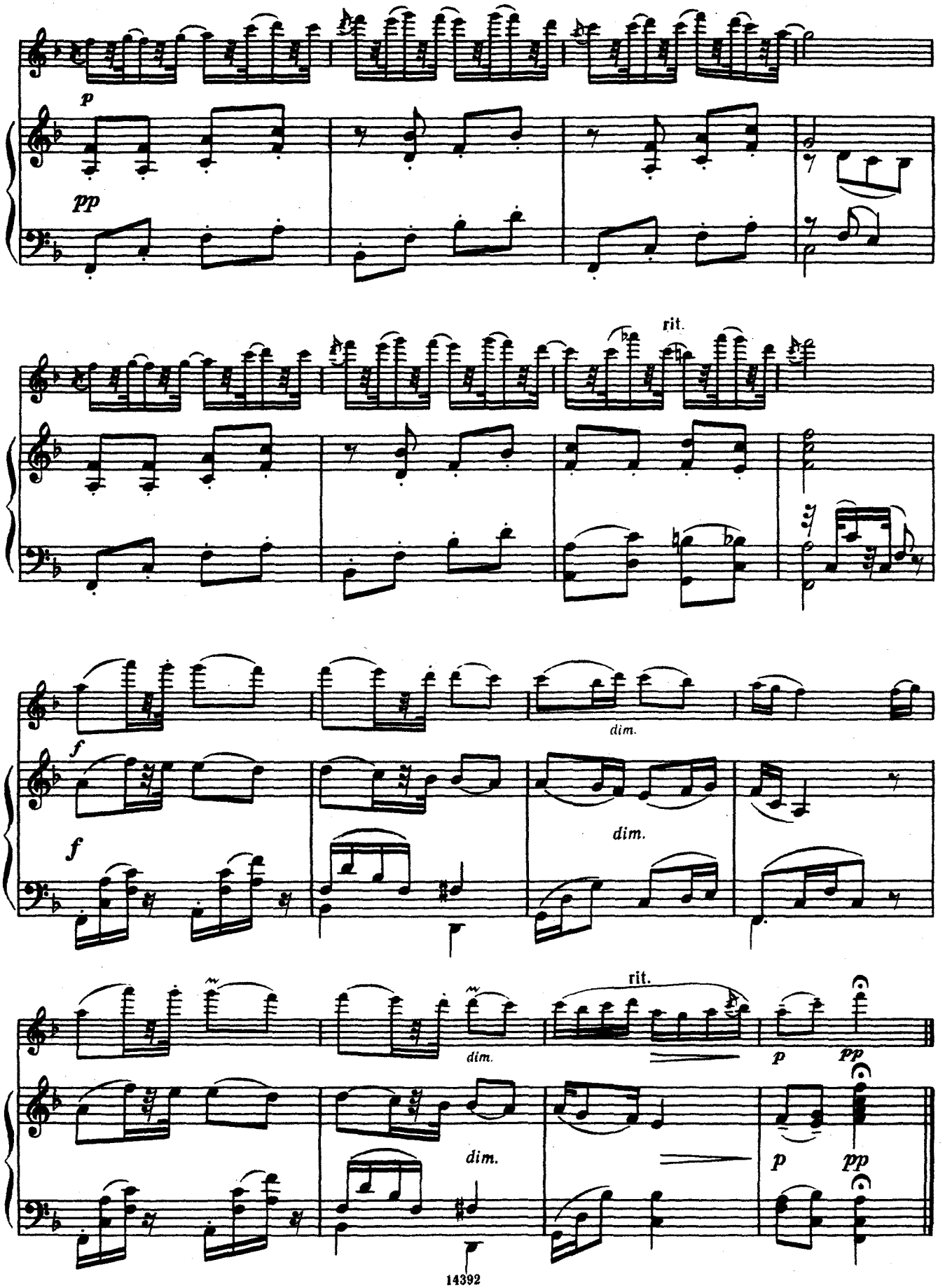
HUMORESQUE

А. ДВОРЖАК
A. DVOŘÁK
(1841—1904)




p
p
rit.
a tempo
pp
pp
rit.


f
mf
f
mf
f
dim.
mf
dim.

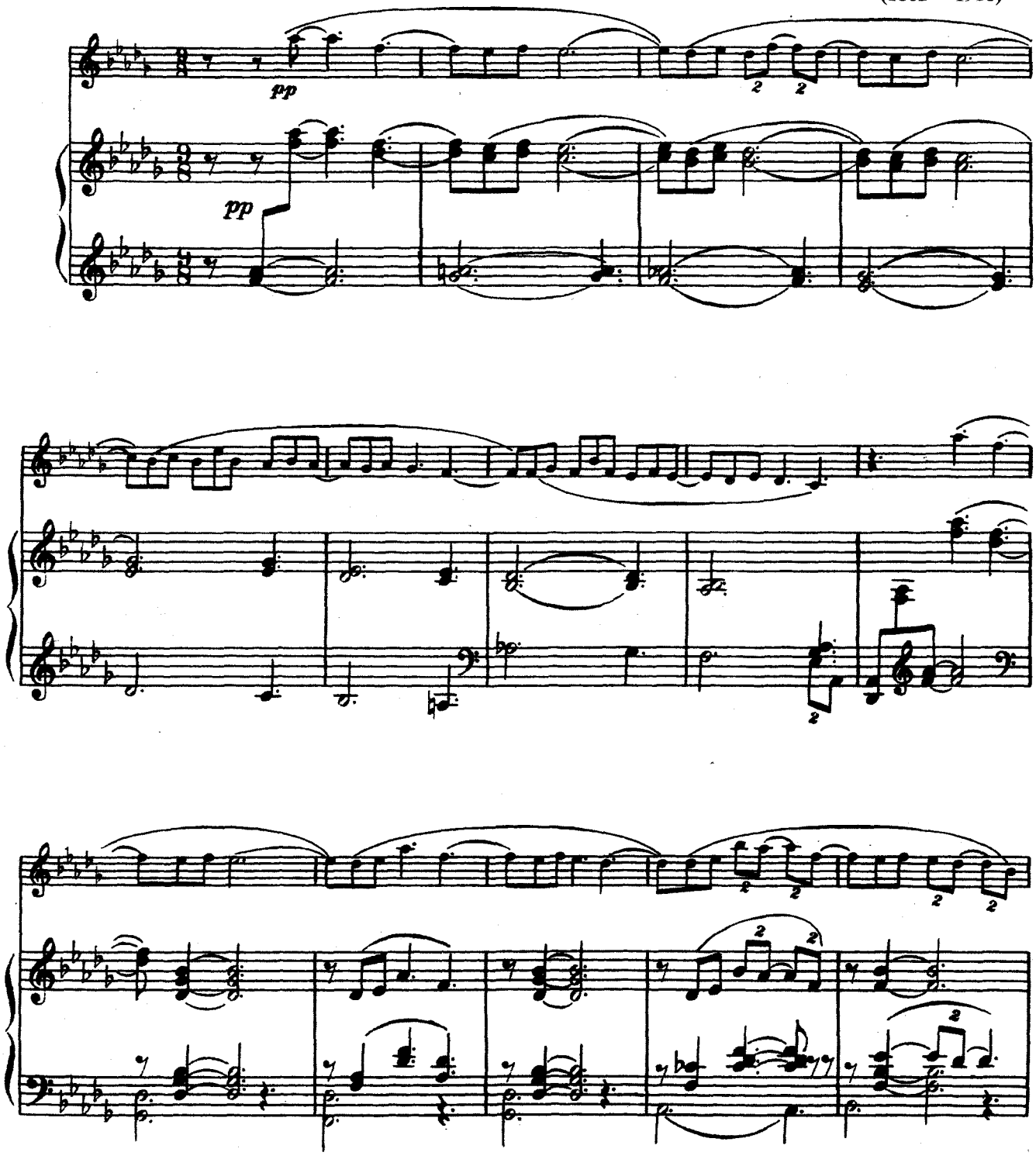

p
pp
rit.
f
f
dim.
dim.
dim.
dim.
rit.
p
pp
p
pp

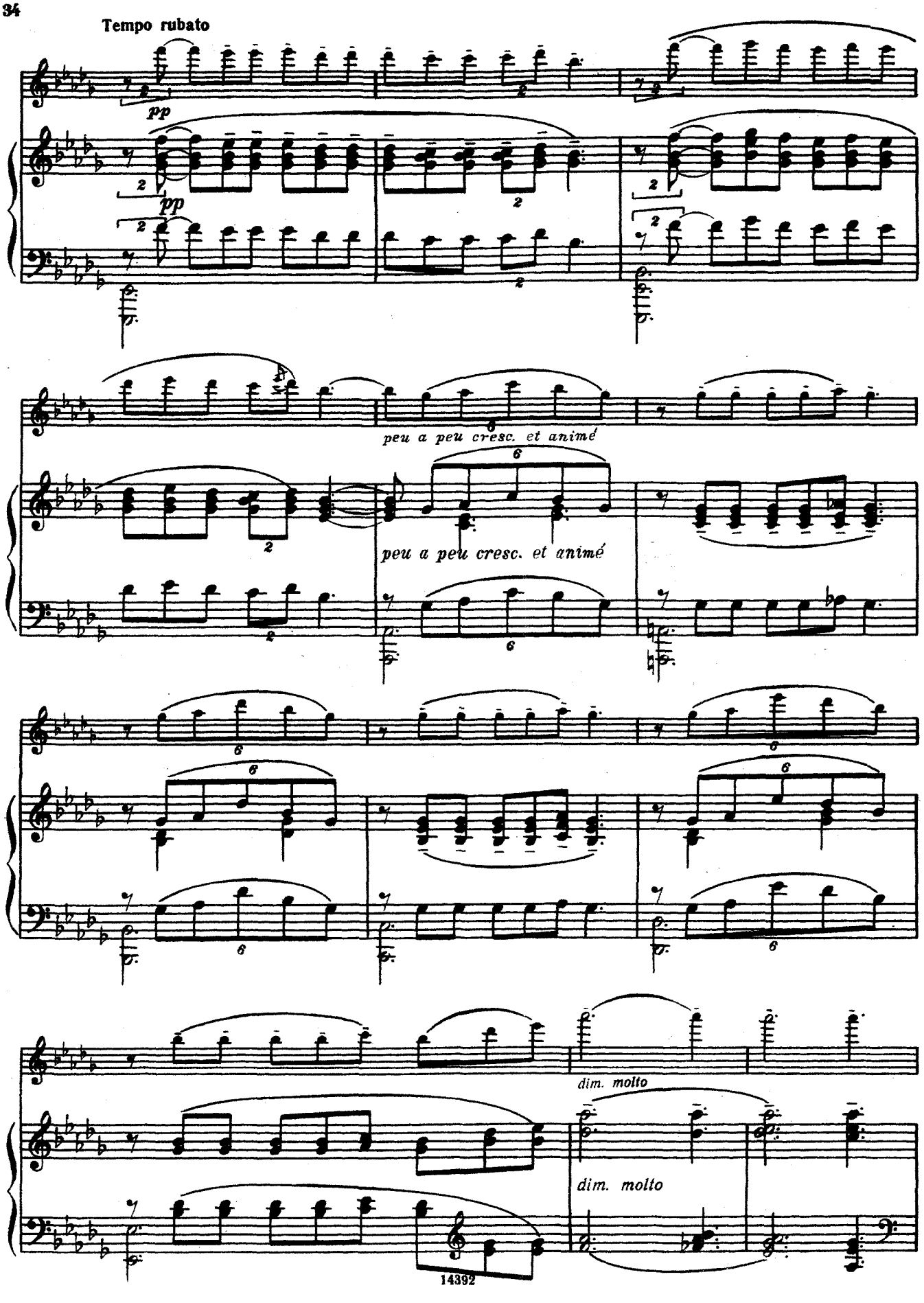
ЛУННЫЙ СВЕТ

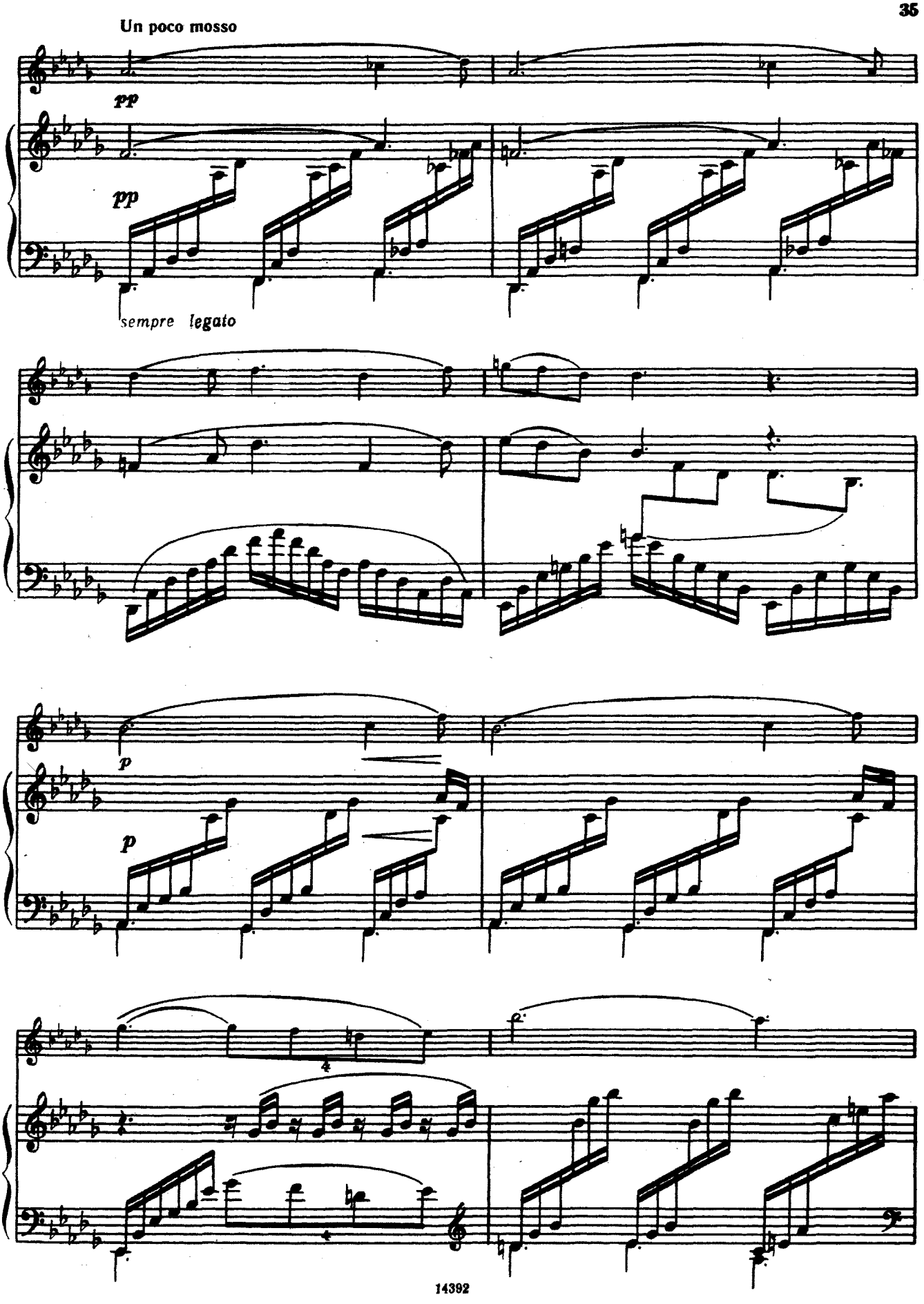
CLAIR DE LUNE
(Moonlight)

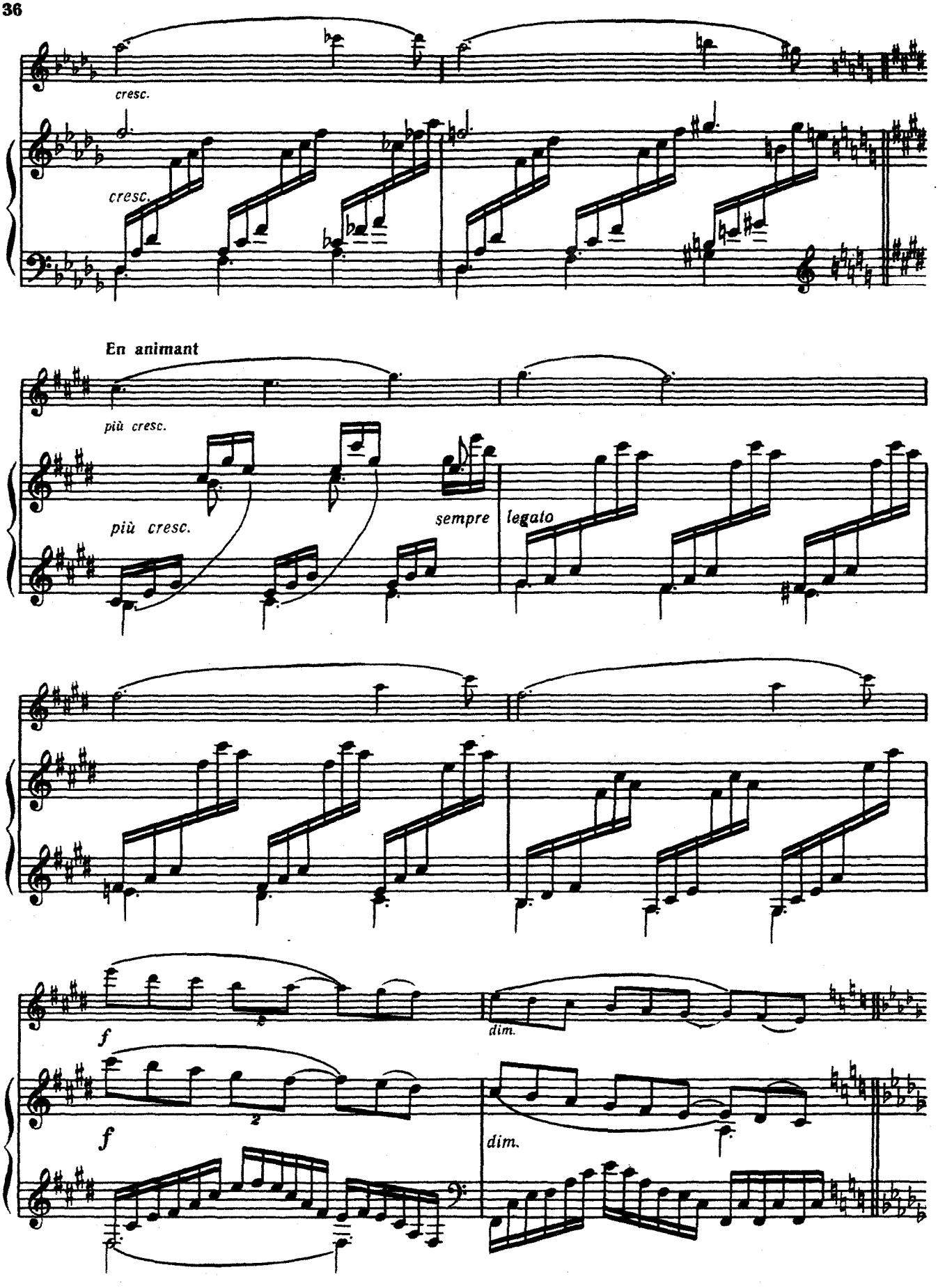
К. ДЕБЮССИ
C. DEBUSSY
(1862 —1918)

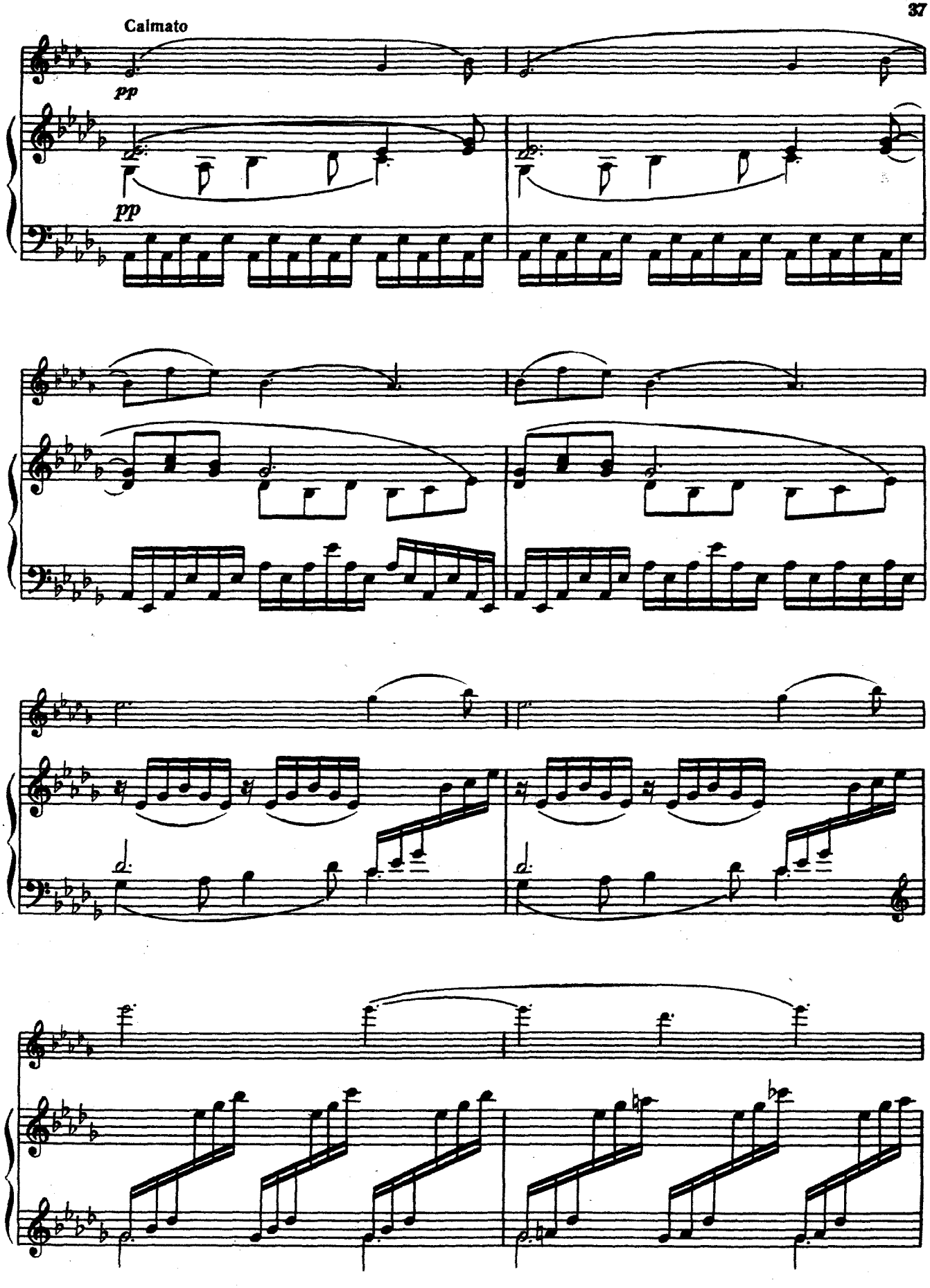
Andante espressivo

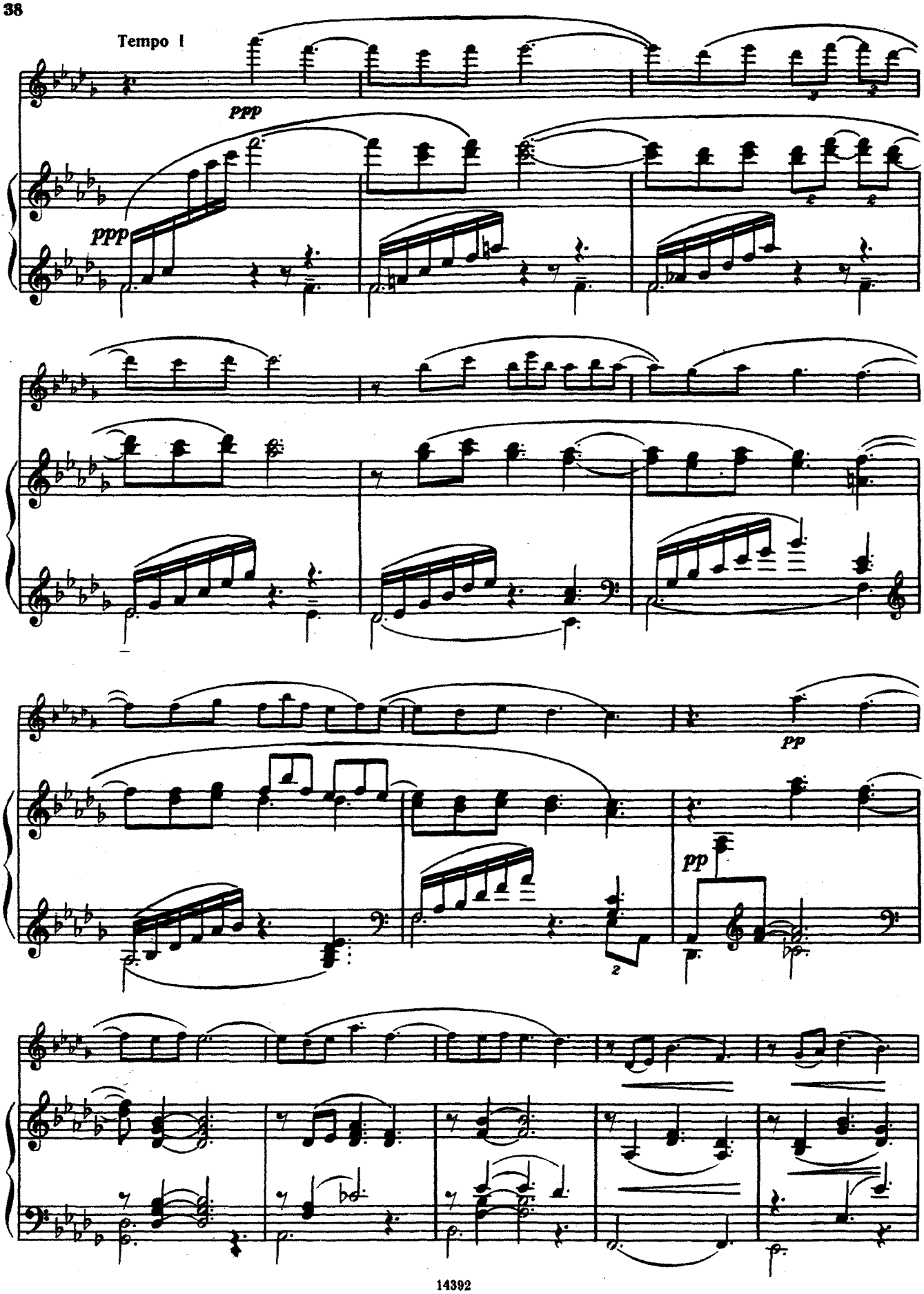


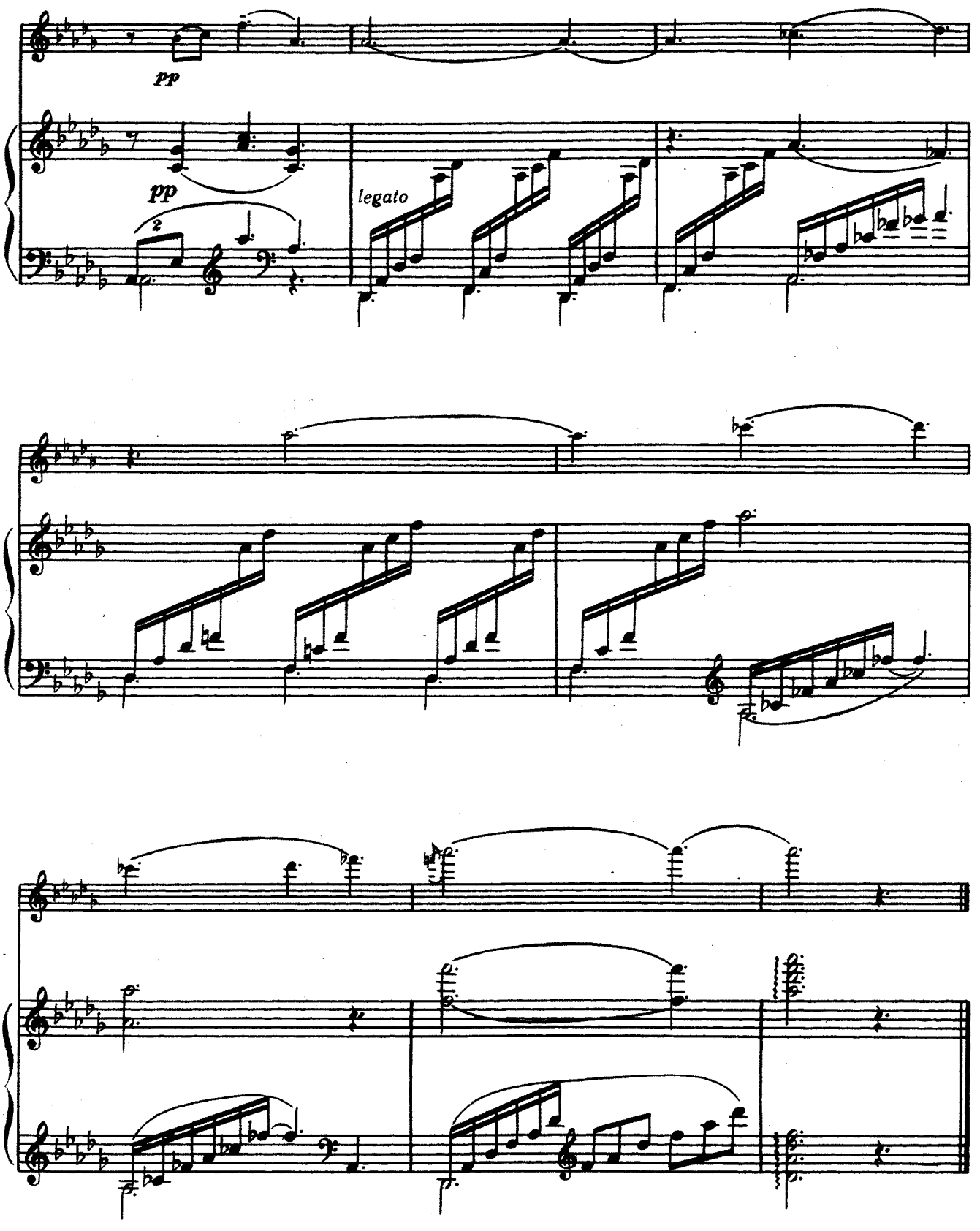

Tempo rubato
pp
pp
peu a peu cresc. et animé
peu a peu cresc. et animé
dim. molto
dim. molto


Un poco mosso
pp
pp
sempre legato
p
p


cresc.
cresc.
En animant
più cresc.
più cresc.
sempre
legato
f
dim.
f
2
dim.


Calmato
pp
pp


Tempo I
ppp
ppp
pp
pp

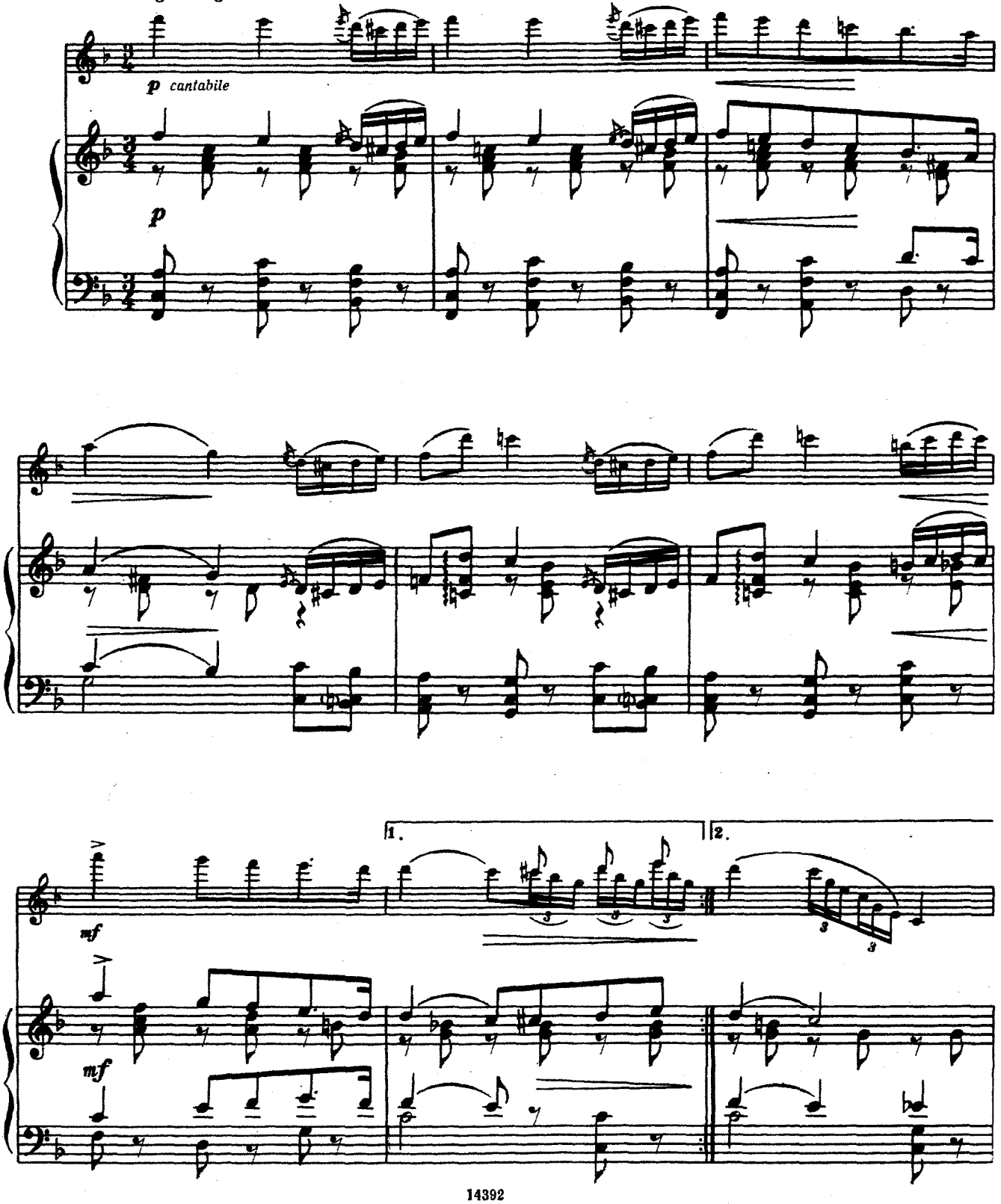

pp
pp
2
legato

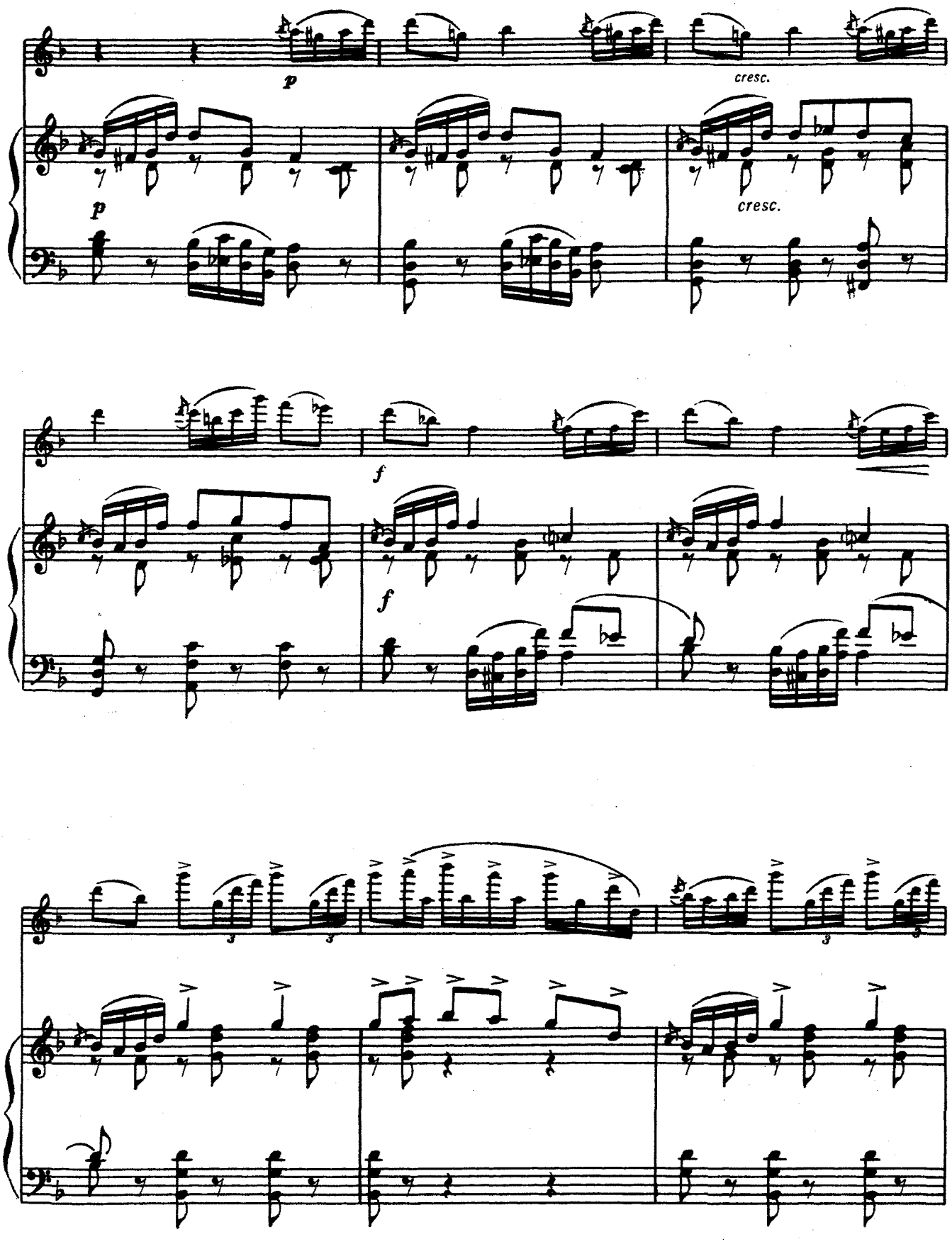
ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ SONG WITHOUT WORDS

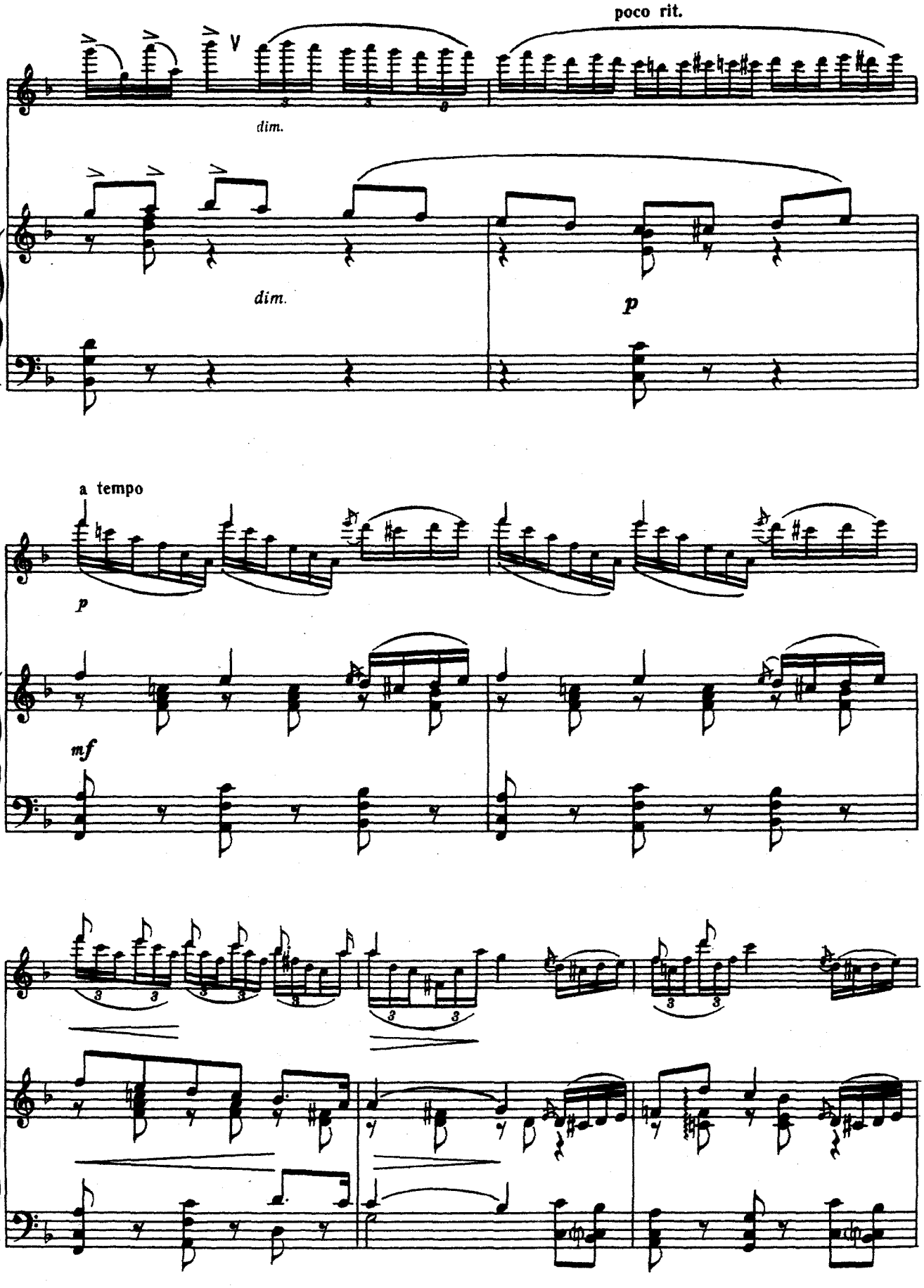
Op. 2 № 3

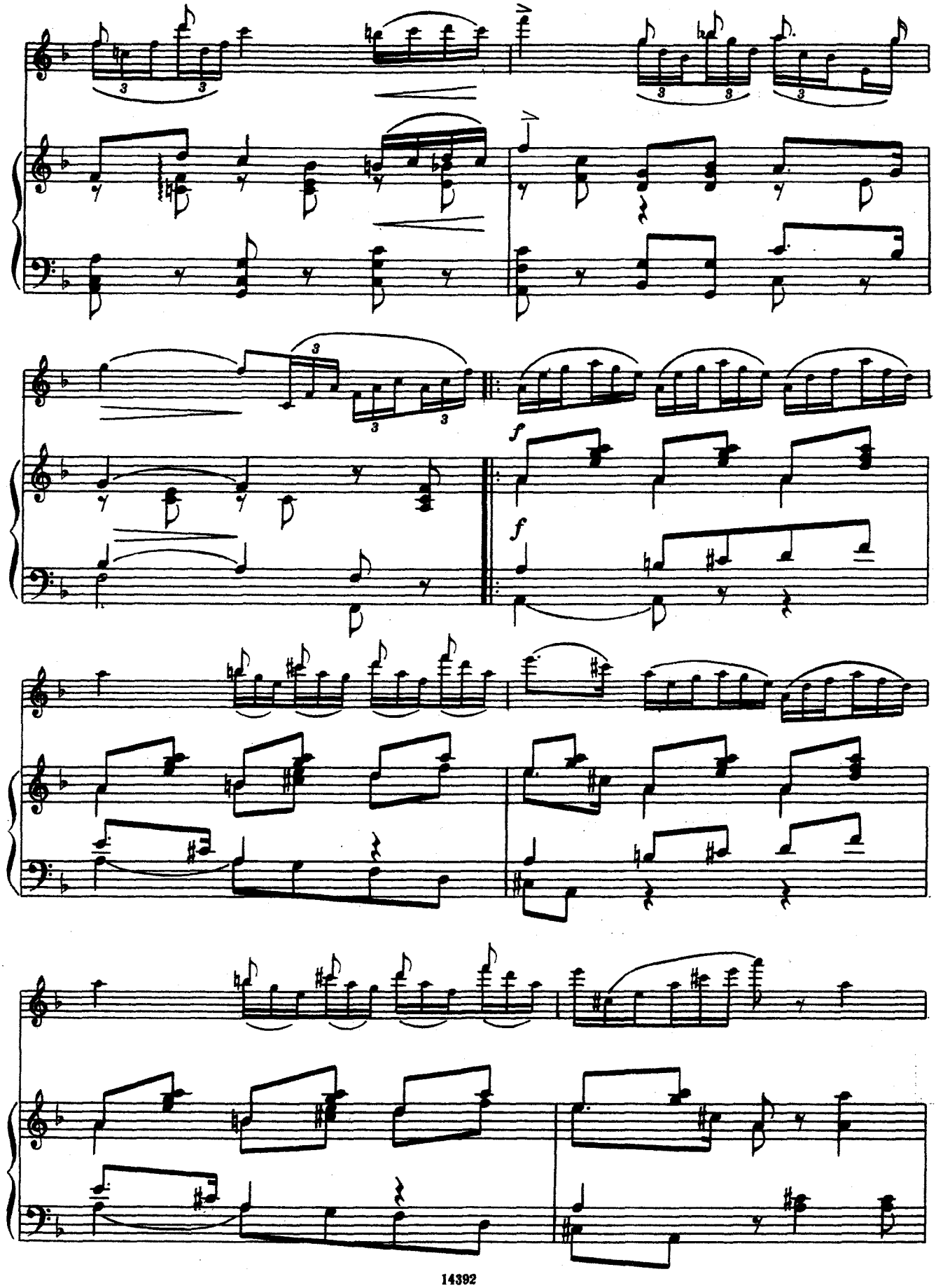
П. ЧАЙКОВСКИЙ
P. TCHAIKOVSKY
(1840—1893)

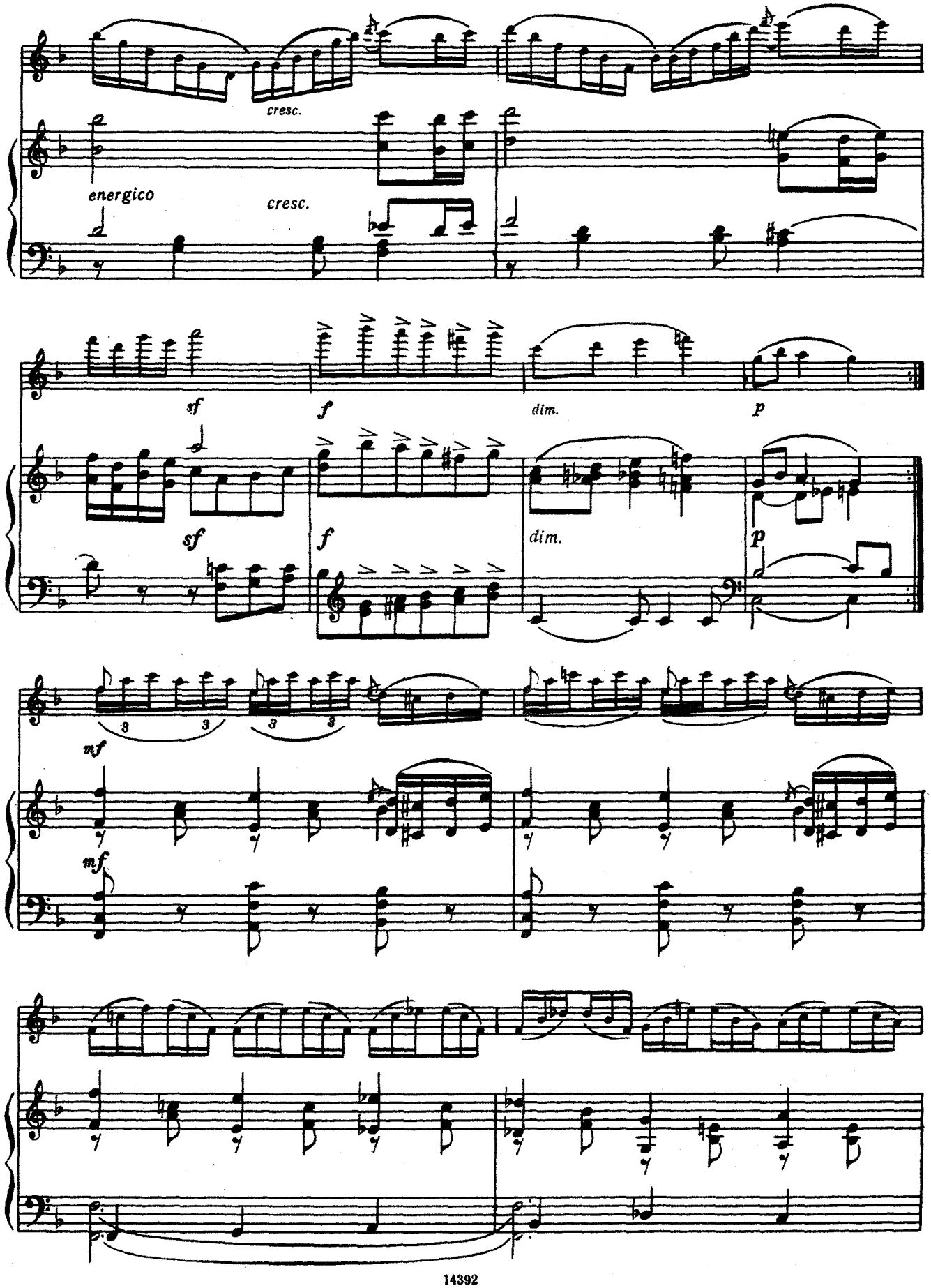
Allegretto grazioso

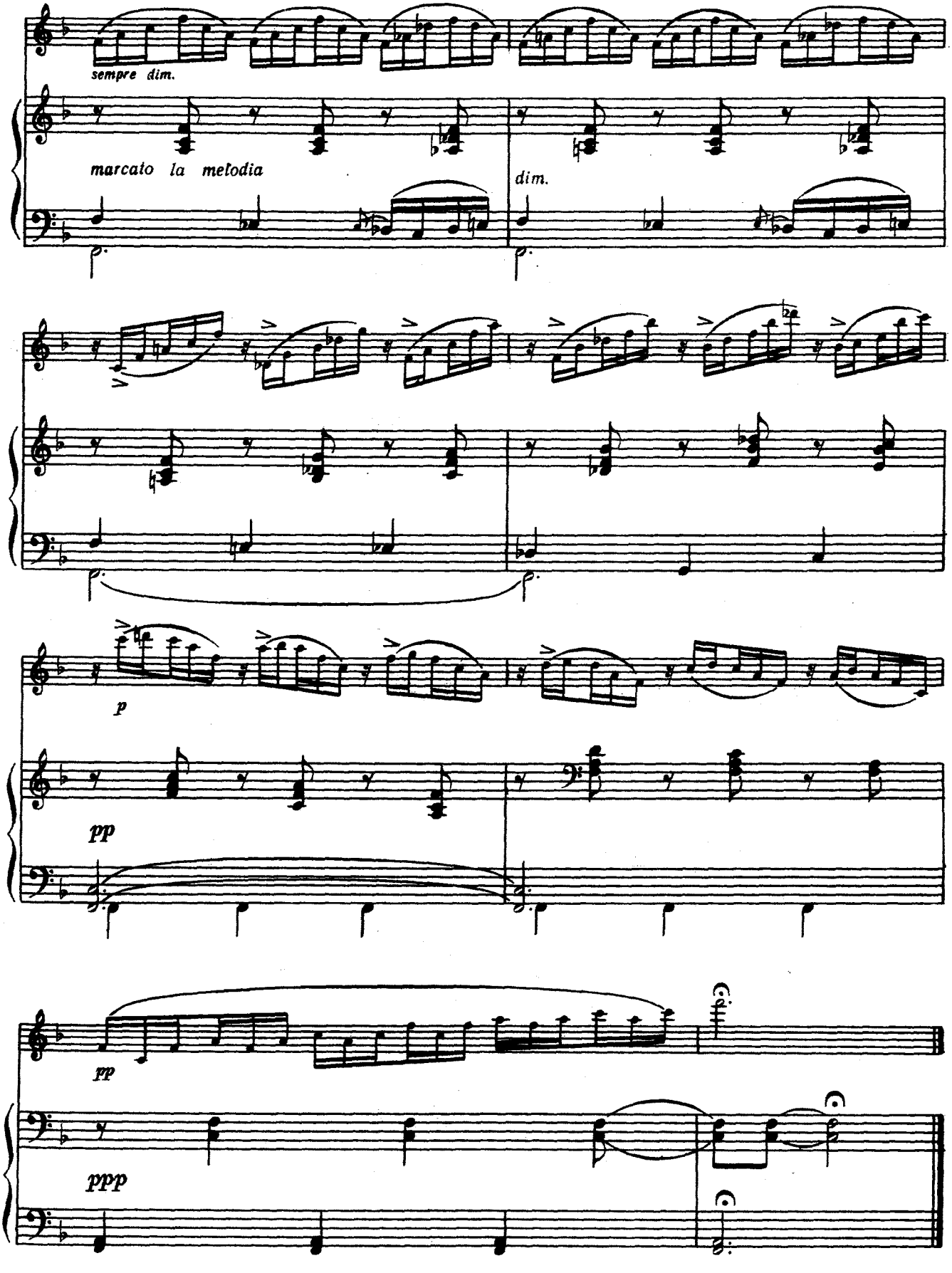



p
cresc.
p
cresc.
f
f


poco rit.
dim.
dim.
p
a tempo
p
mf


f
f


cresc.
energico
cresc.
sf
f
dim.
p
sf
f
dim.
p
3
3
3
3
mf
mf


sempre dim.
marcato la melodia
dim.
p
pp
pp
ppp

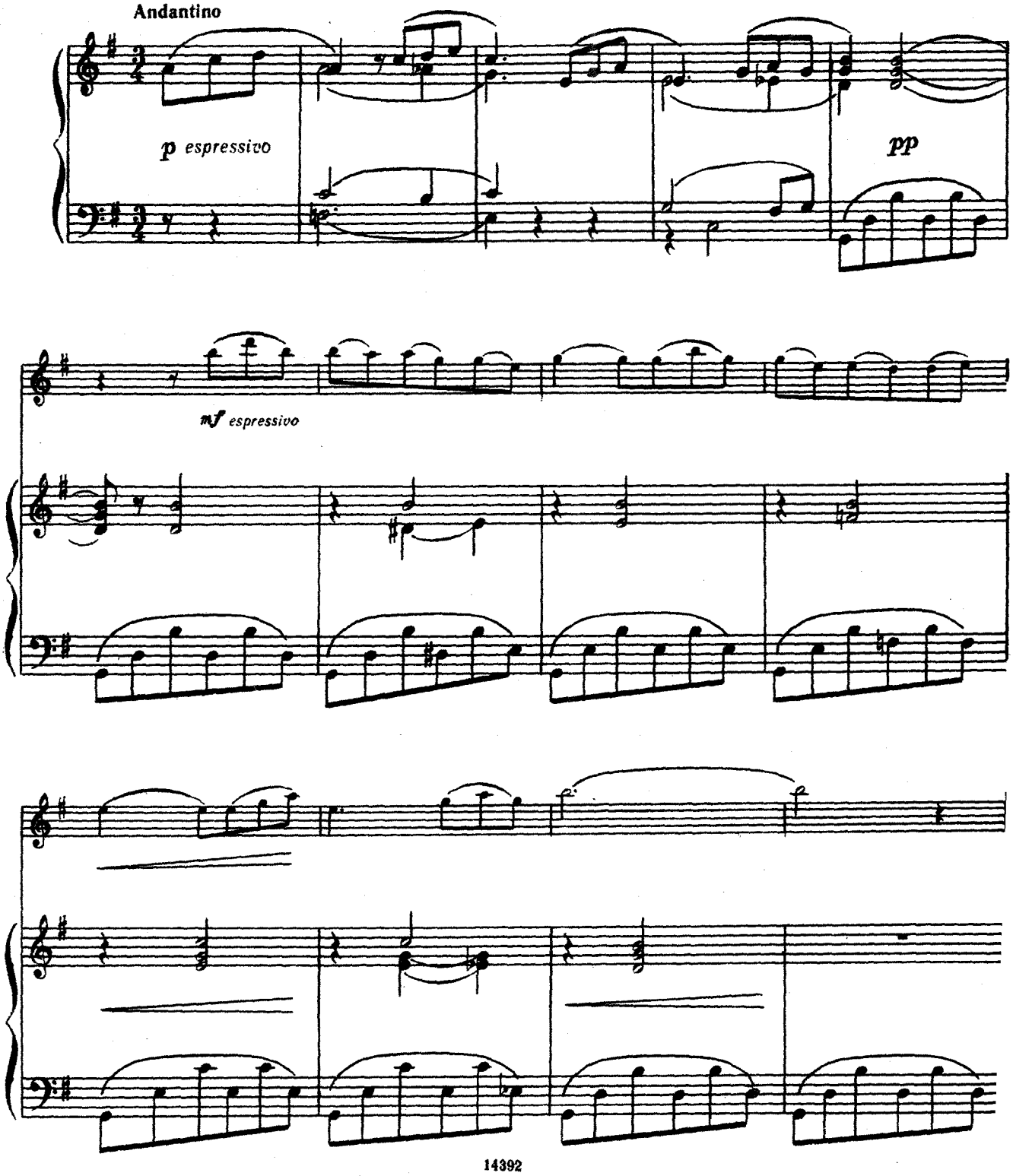
ПЕСНЯ ИНДИЙСКОГО ГОСТЯ

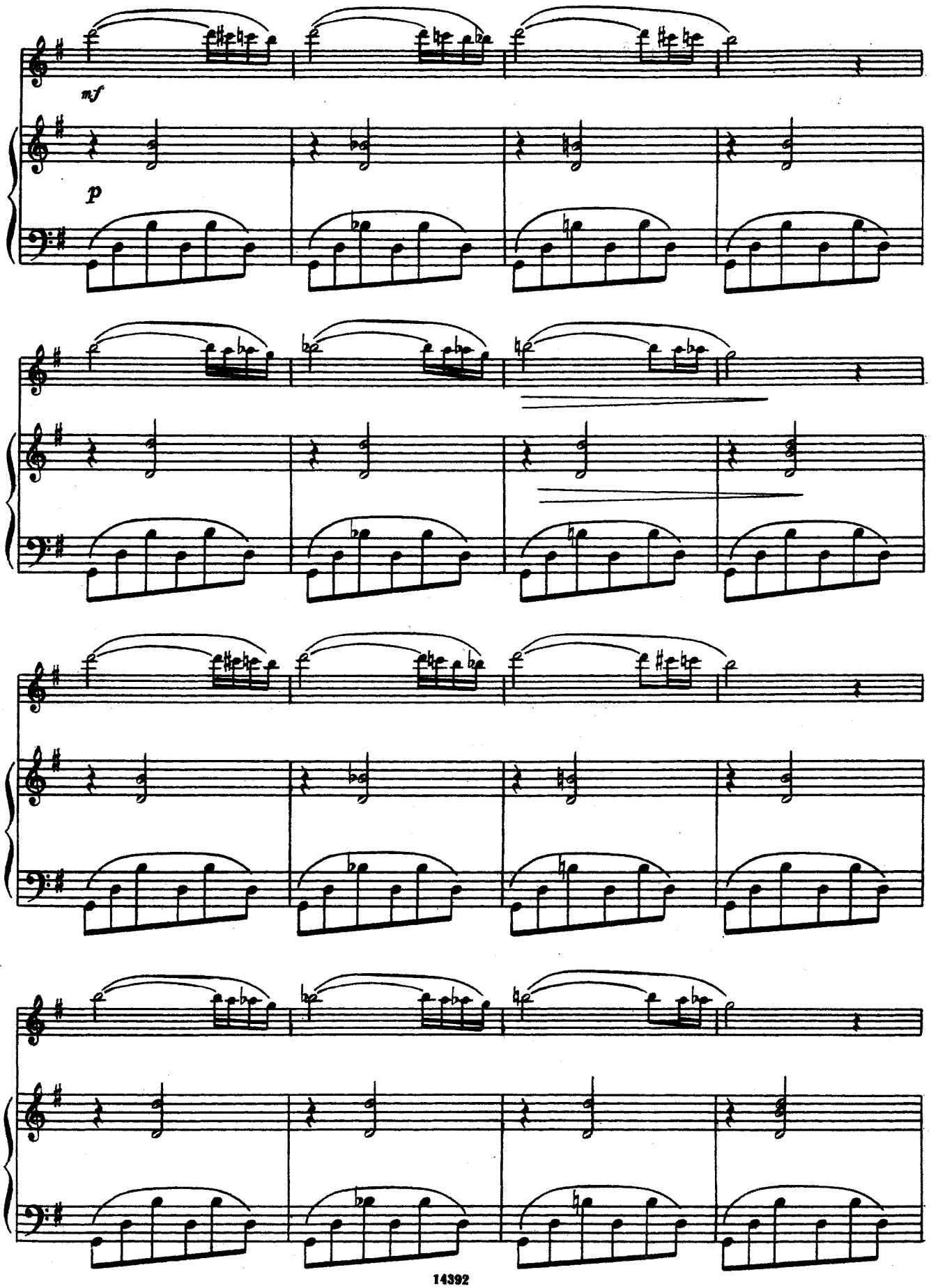
из оперы «Садко»

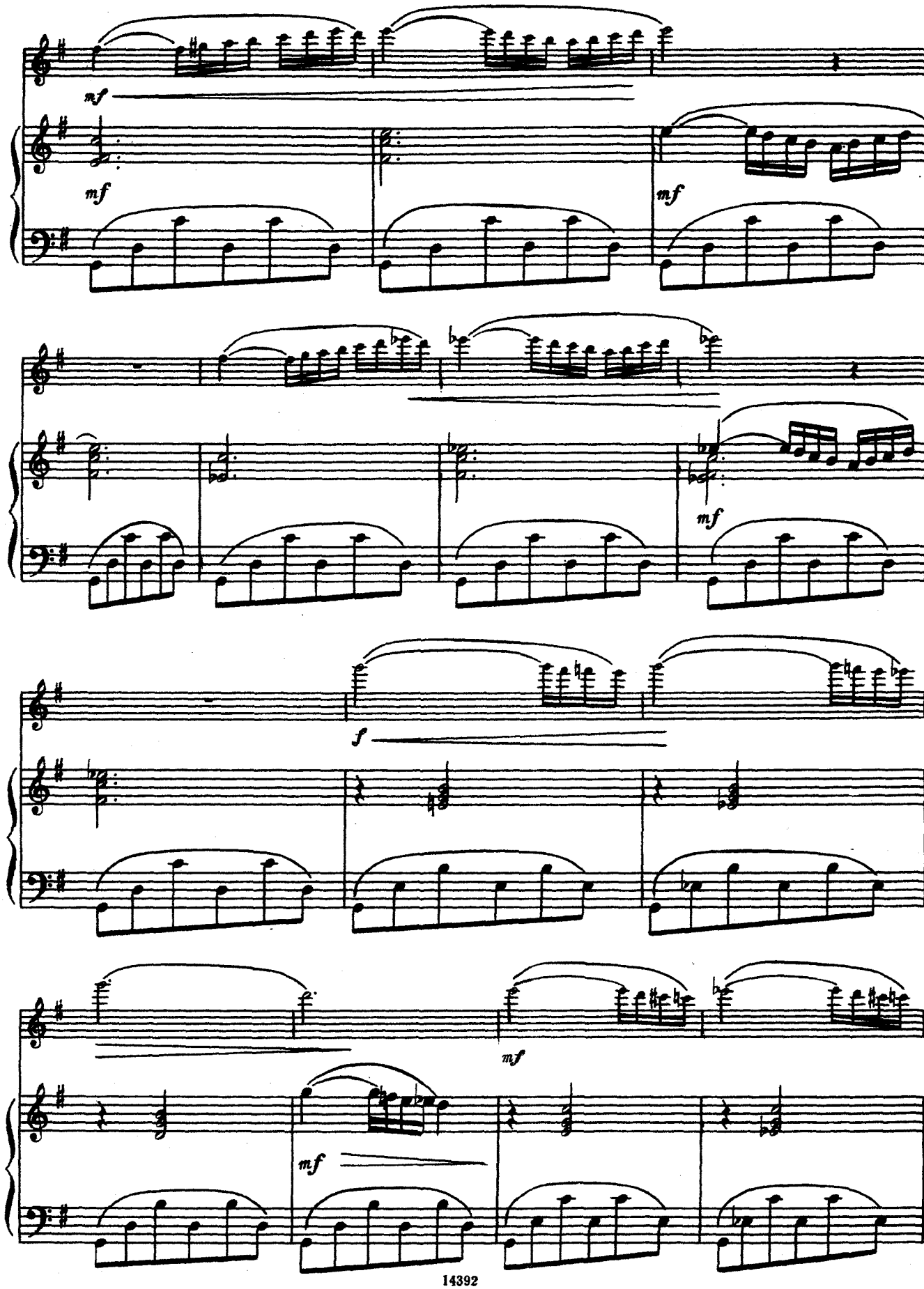
SONG OF THE INDIAN GUEST

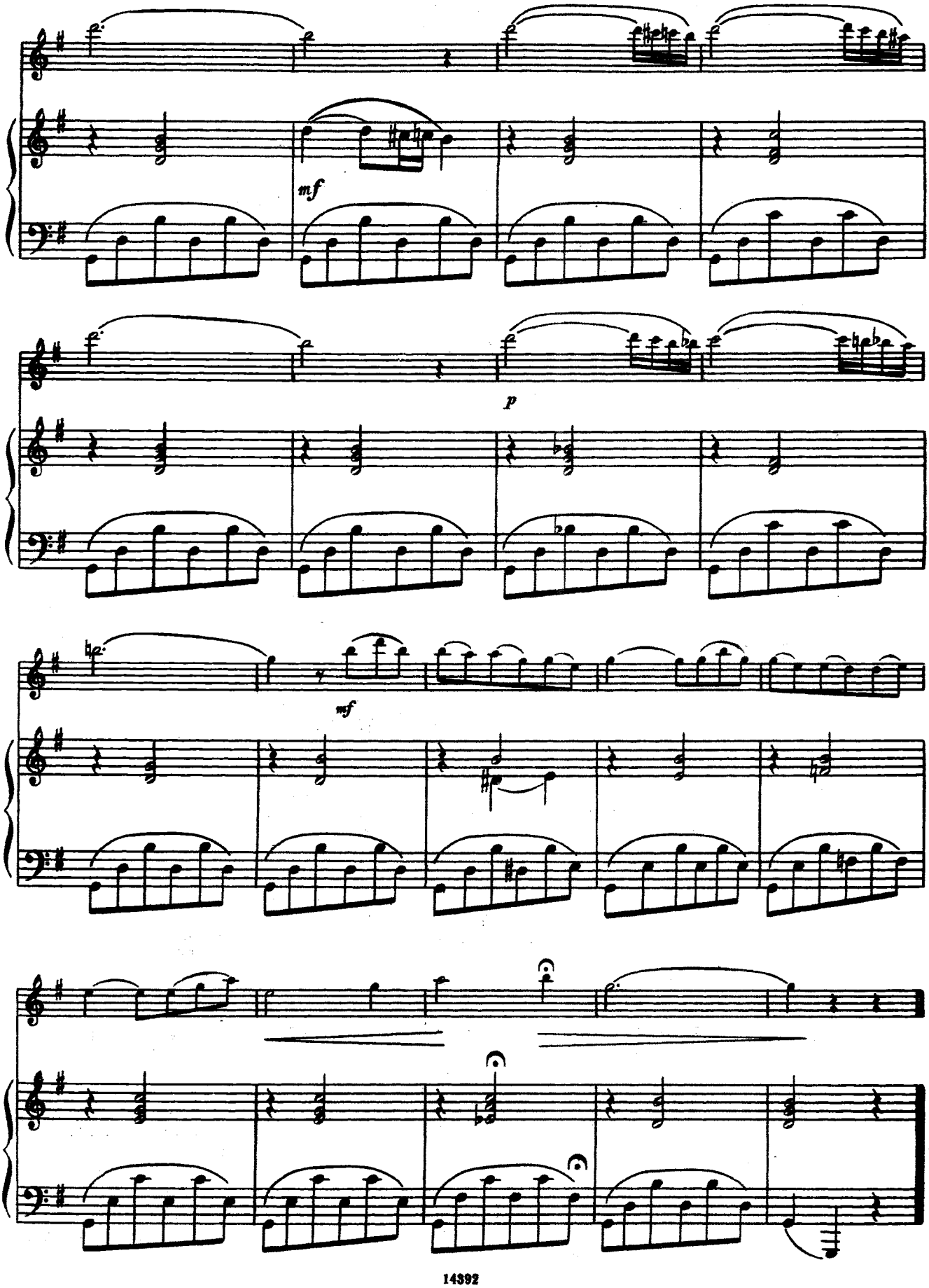
from the opera *Sadko*

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
N. RIMSKY-KORSAKOV
(1844—1908)




mf
p

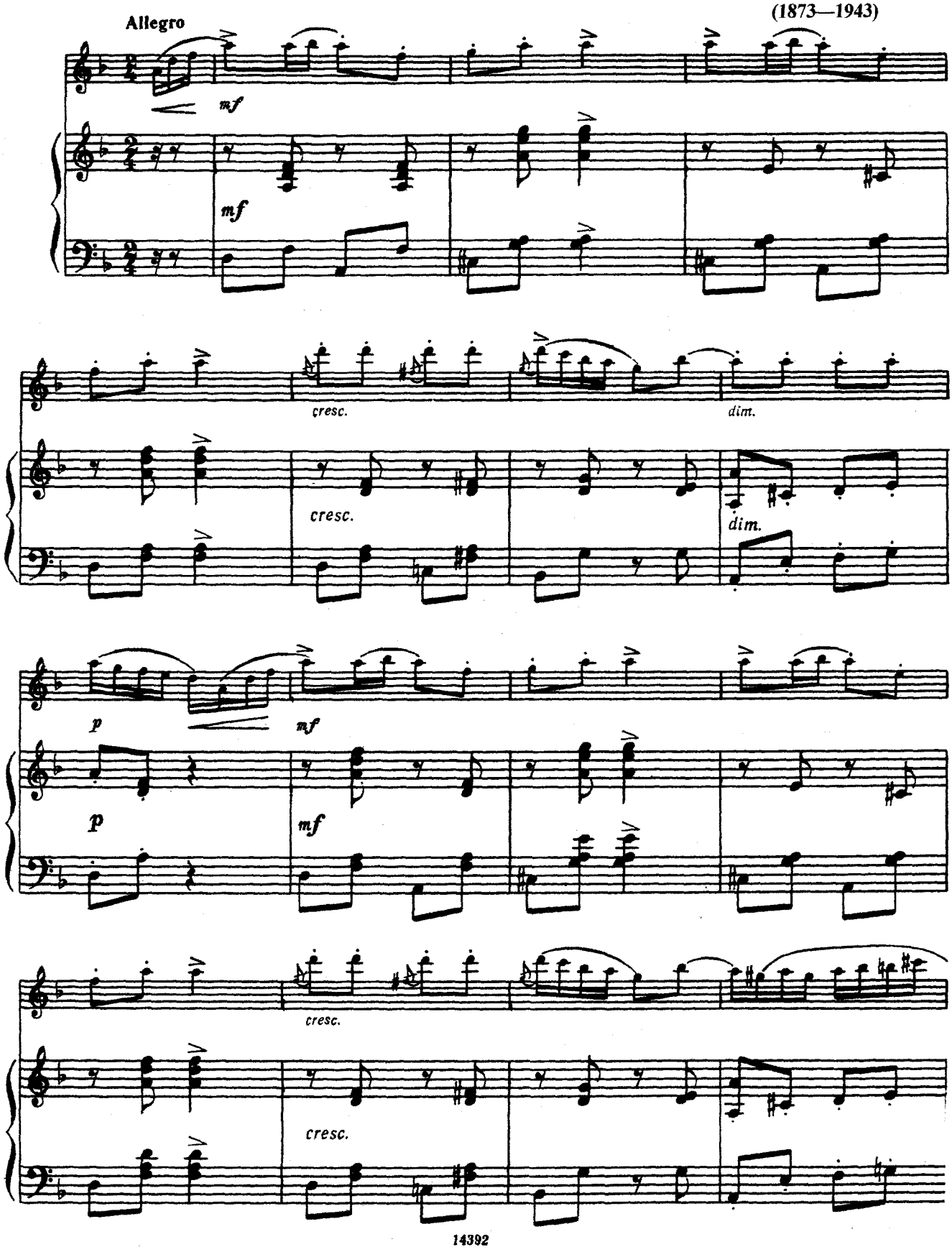

mf
mf
mf
mf
f
mf
mf

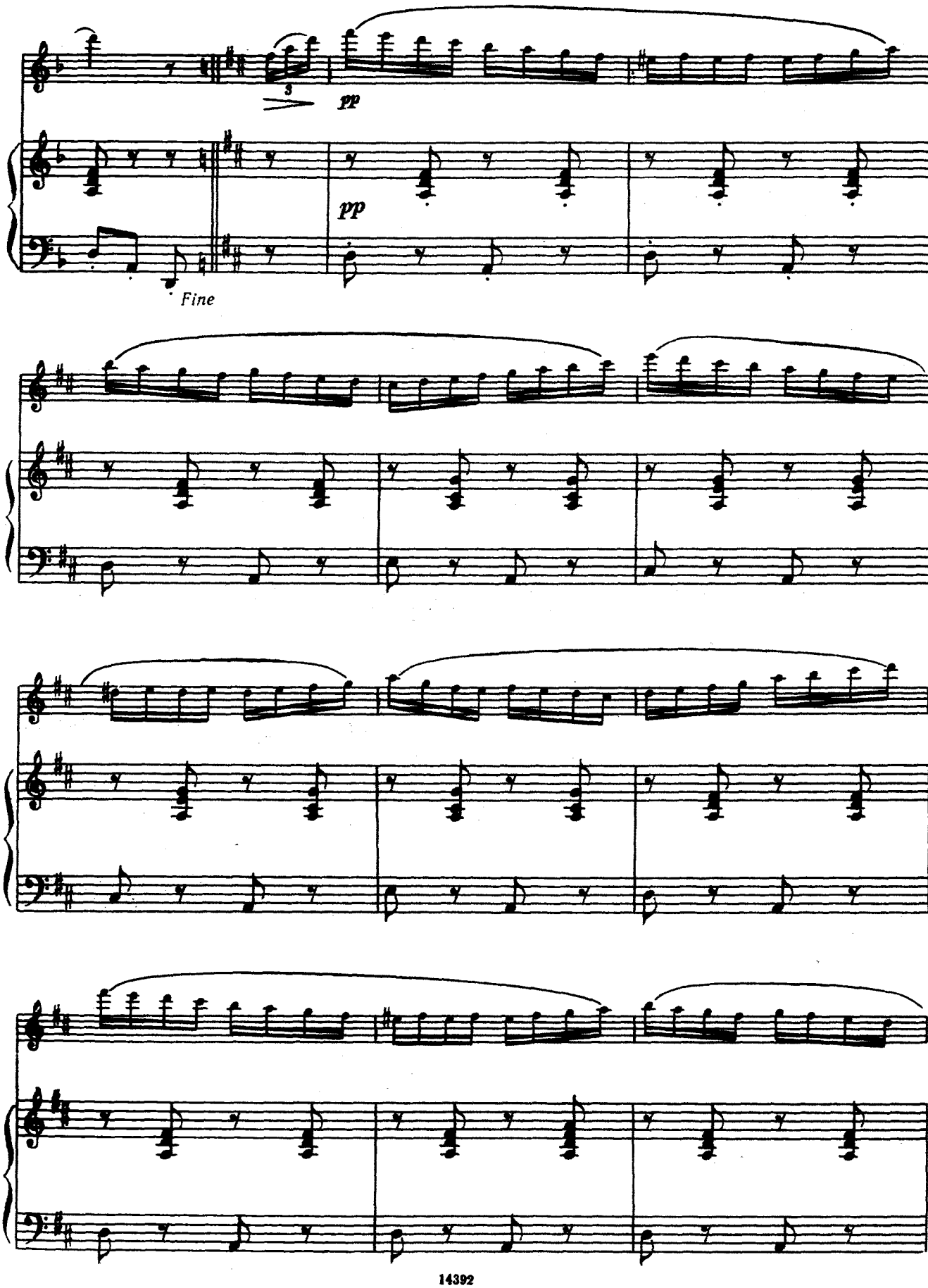

mf
p
mf

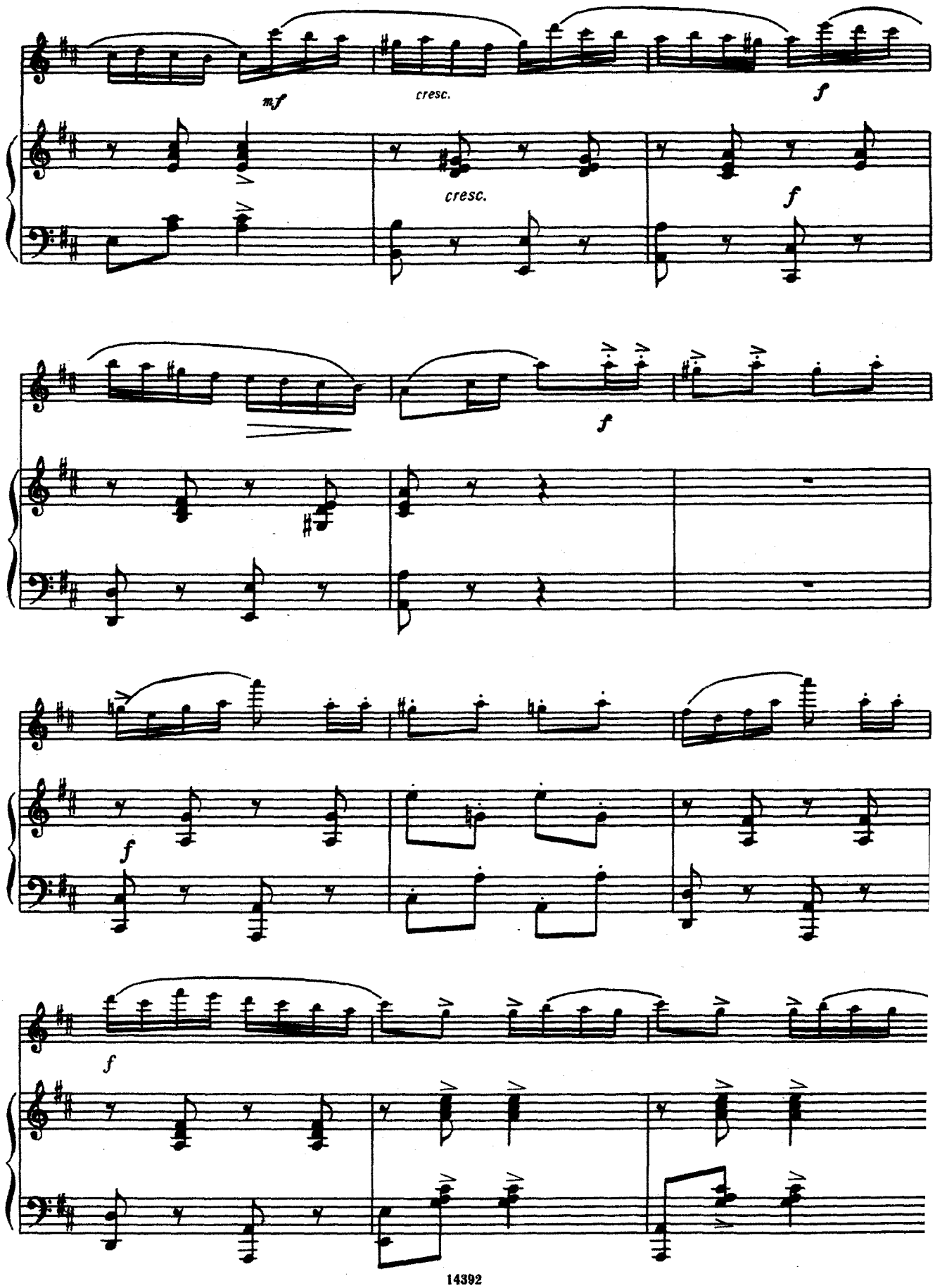
ИТАЛЬЯНСКАЯ ПОЛЬКА

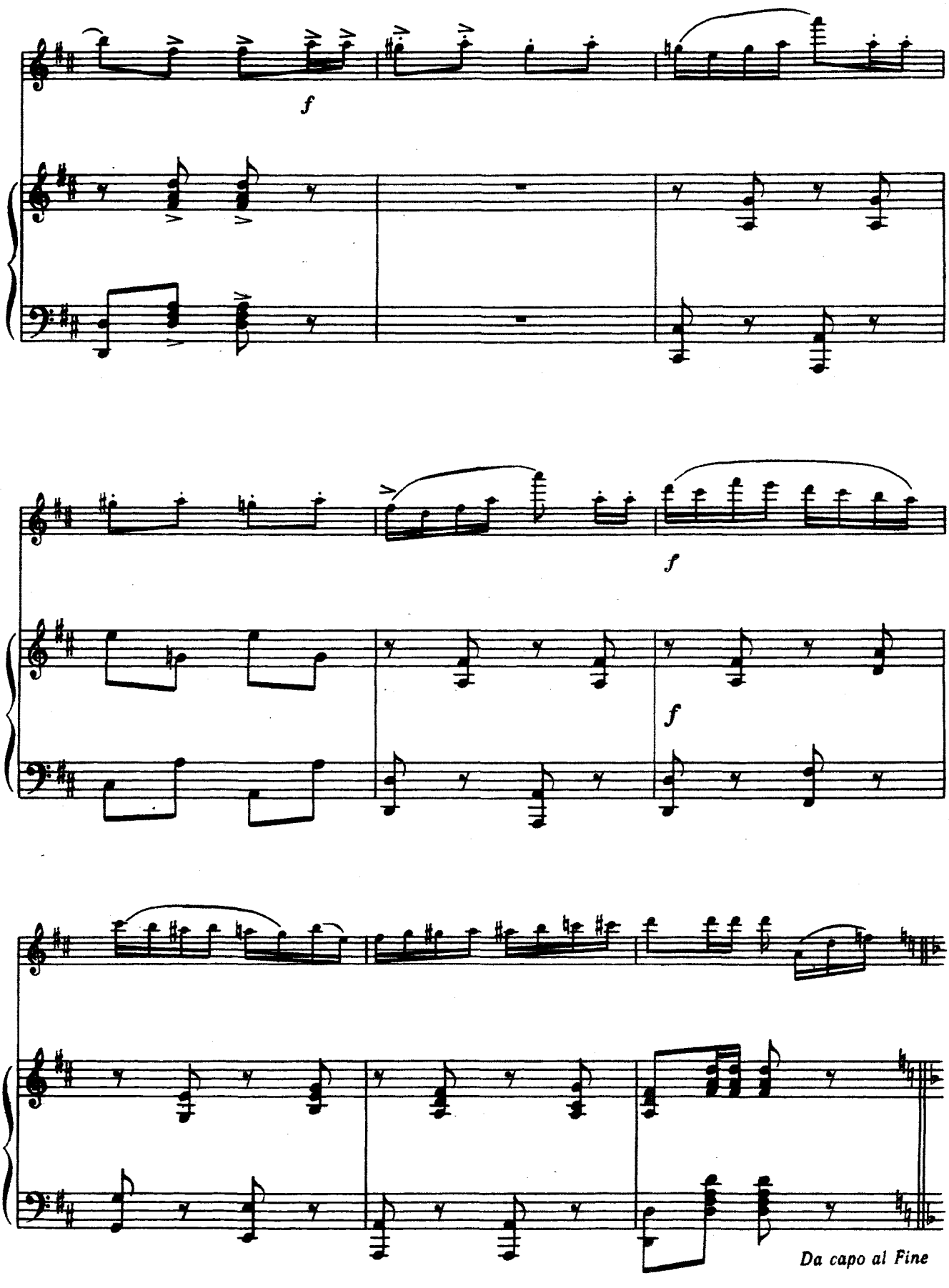
POLKA ITALIENNE

С. РАХМАНИНОВ
S. RAKHMANINOV
(1873—1943)




pp
pp
Fine


mf
cresc.
f
cresc.
f
f
f
f


f
f
f
Da capo al Fine

Содержание

1. К.В. Глюк. *Мелодия*. Соло флейты из оперы «Орфей и Эвридика» 3
2. В.А. Моцарт. *Рондо* в турецком стиле 6
3. Ф. Шуберт. *Музыкальный момент* 12
4. Ф. Шопен. *Ноктюрн* 15
5. И. Брамс. *Венгерский танец* 20
6. Ж. Бизе. *Антракт* к III действию оперы «Кармен» 26
7. А. Дворжак. *Юмореска* 29
8. К. Дебюсси. *Лунный свет* 33
9. П. Чайковский. *Песня без слов* 40
10. Н. Римский-Корсаков. *Песня Индийского гостя* из оперы «Садко» ... 46
11. С. Рахманинов. *Итальянская полька* 50

Авторы переложений:
В. Глинский-Сафронов (№ 1), В. Цыбин (№ 2–4, 9),
Ю. Ягудин (№ 5), Н. Платонов (№ 6–8). С. Певзнер (№ 10),
Б. Тризно (№ 11).

Flauto

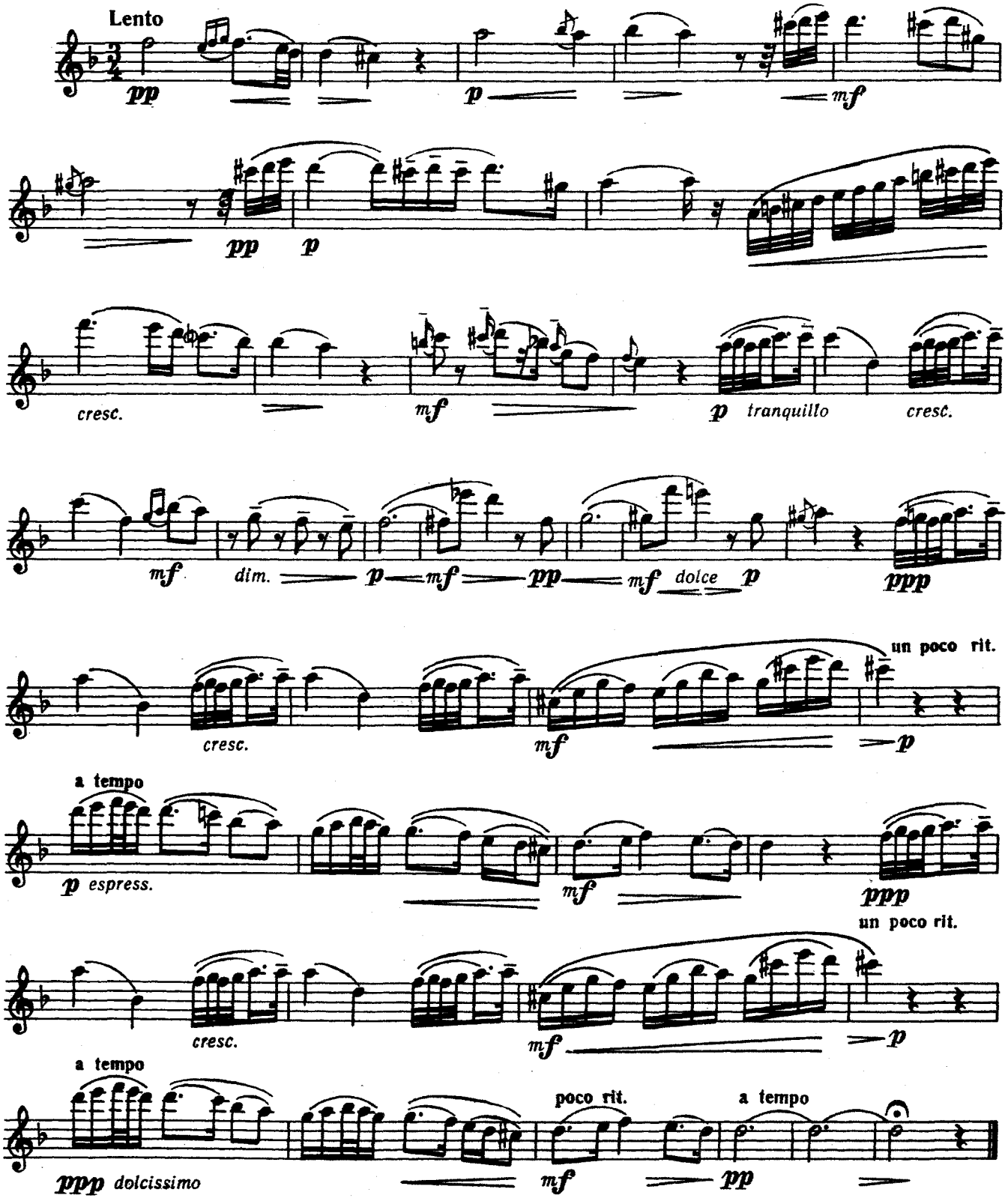
МЕЛОДИЯ

Соло флейты из оперы
«Орфей и Эвридика»

MÉLODIE

Flute solo from
the opera *Orphée*

К. В. ГЛЮК
C. W. GLUCK
(1714—1787)

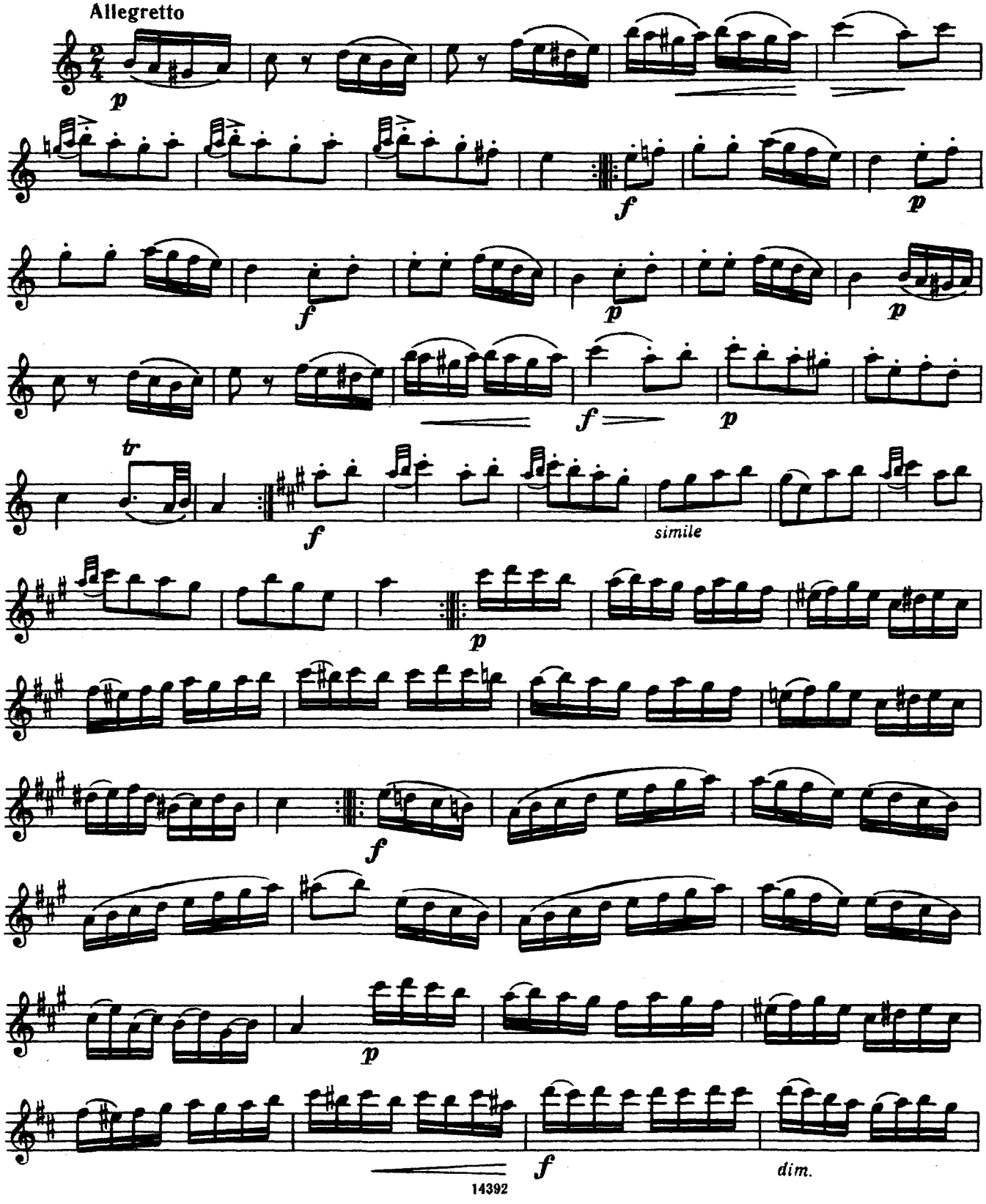


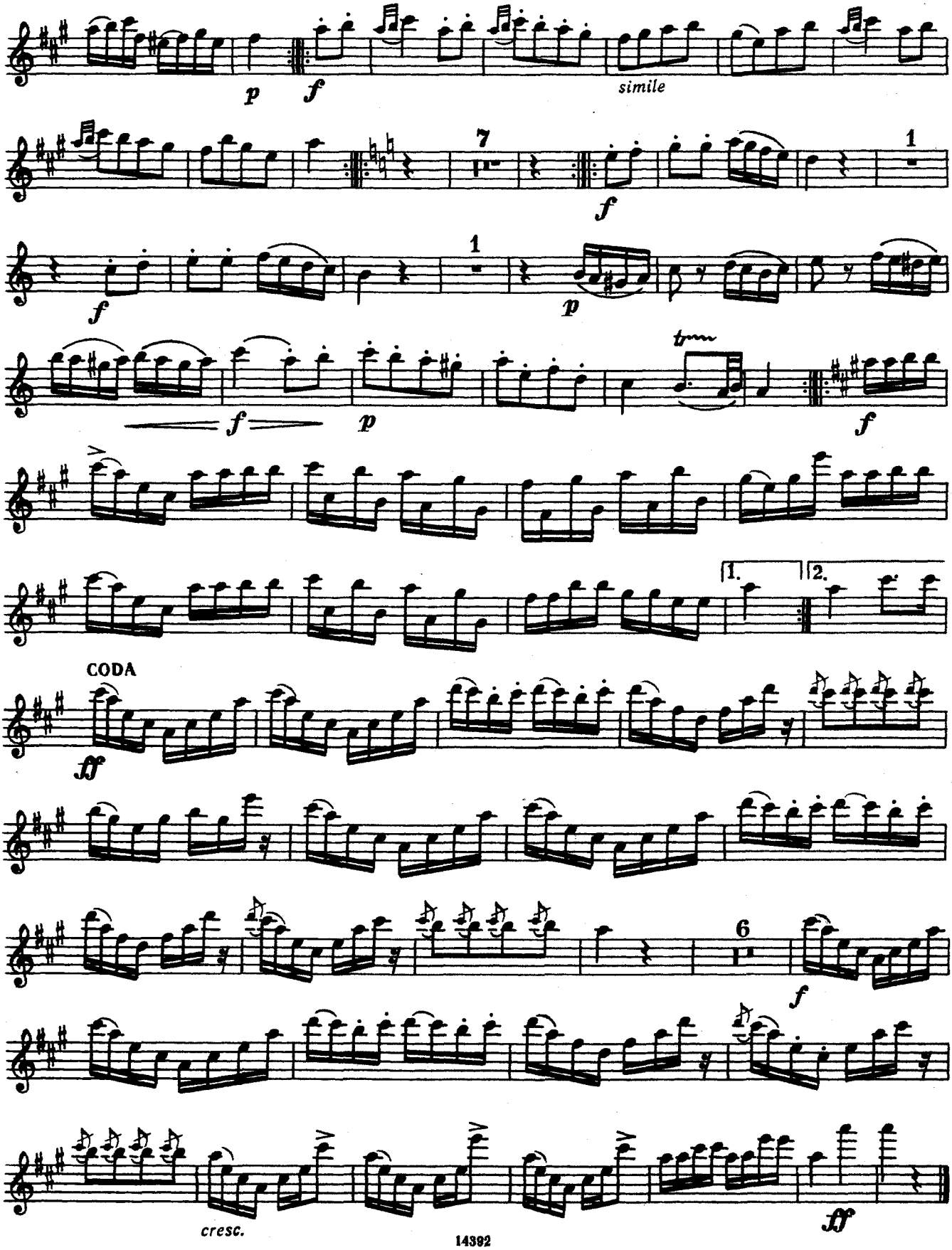
Flauto

РОНДО
В ТУРЕЦКОМ СТИЛЕ

RONDO
ALLA TURCA

В. А. МОЦАРТ
W. A. MOZART
(1756—1791)



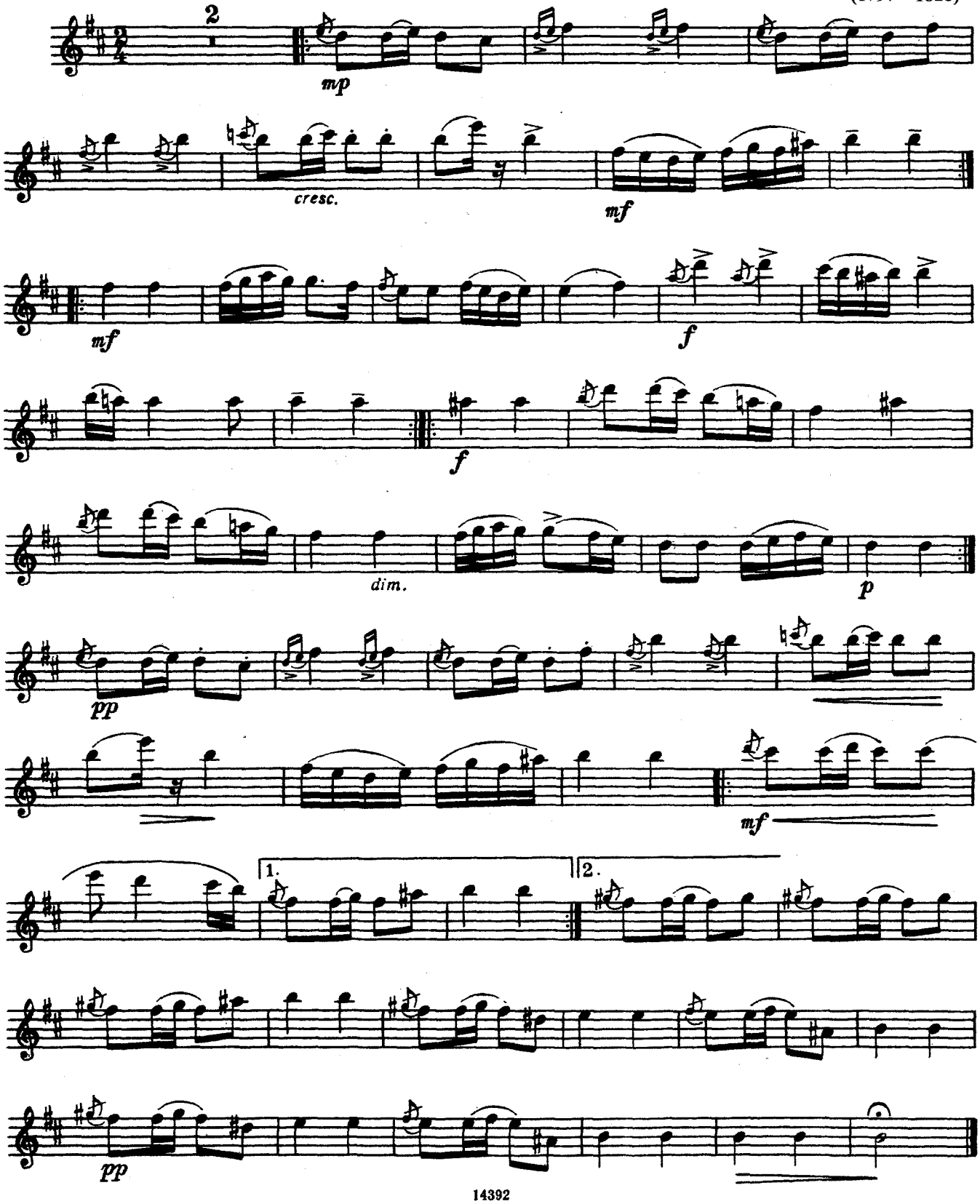

p
f
simile
7
1
f
1
p
f
p
f
1.
2.
CODA
ff
6
f
cresc.
ff

Flauto

МУЗЫКАЛЬНЫЙ МОМЕНТ MOMENT MUSICAL

Ф. ШУБЕРТ
F. SCHUBERT
(1797—1828)

Allegretto

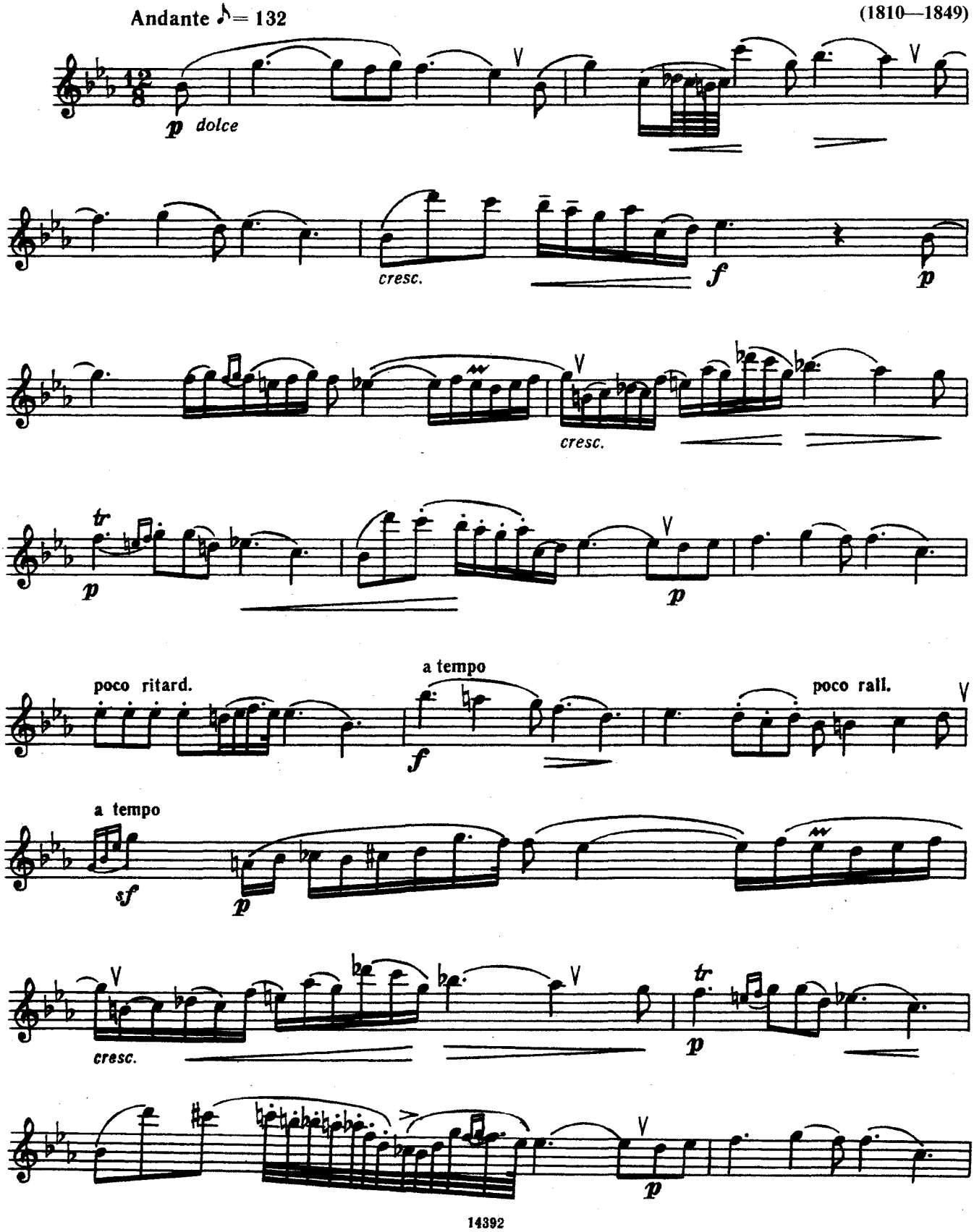


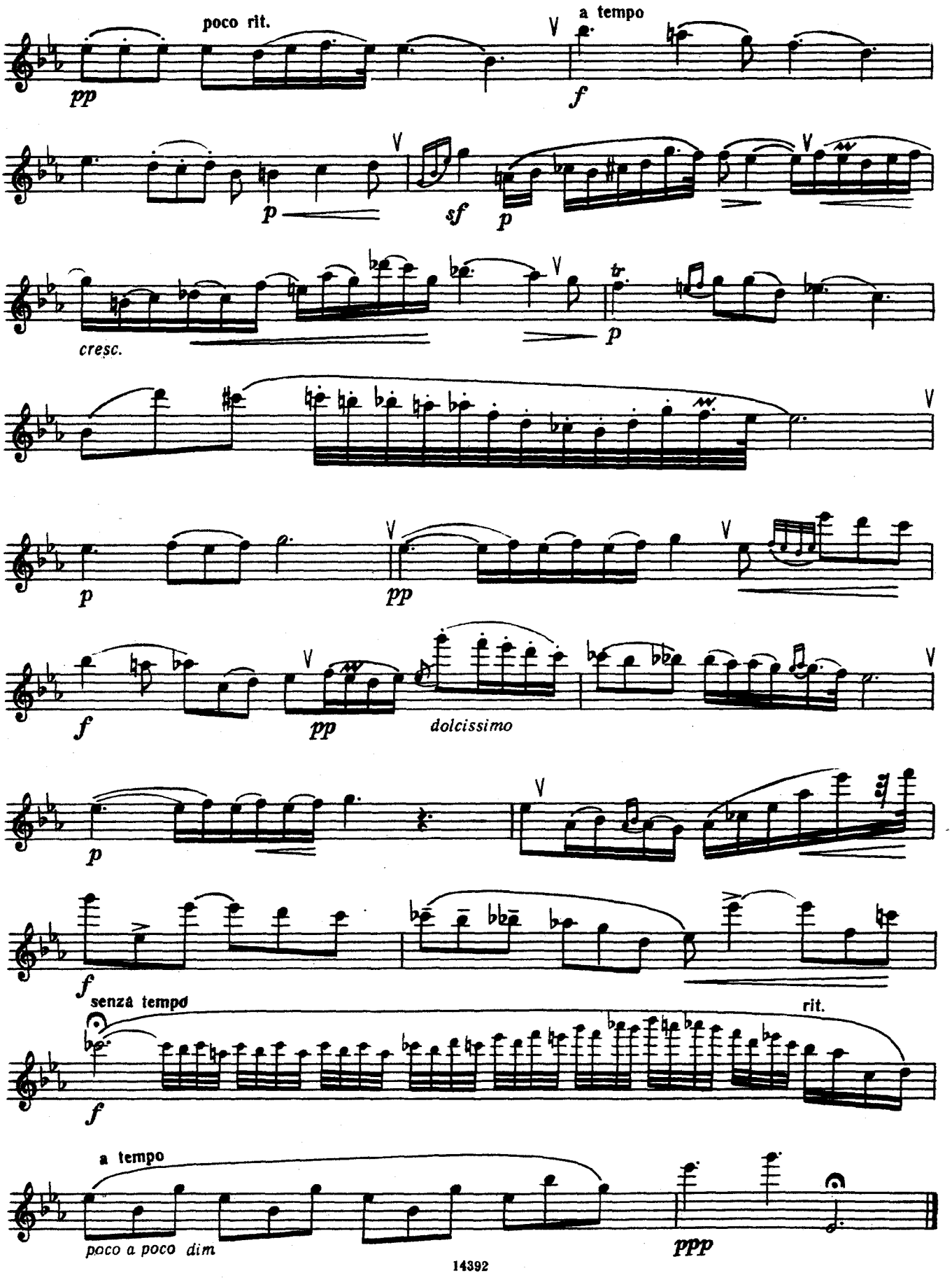
НОКТЮРН

NOCTURNE

Op. 9 № 2

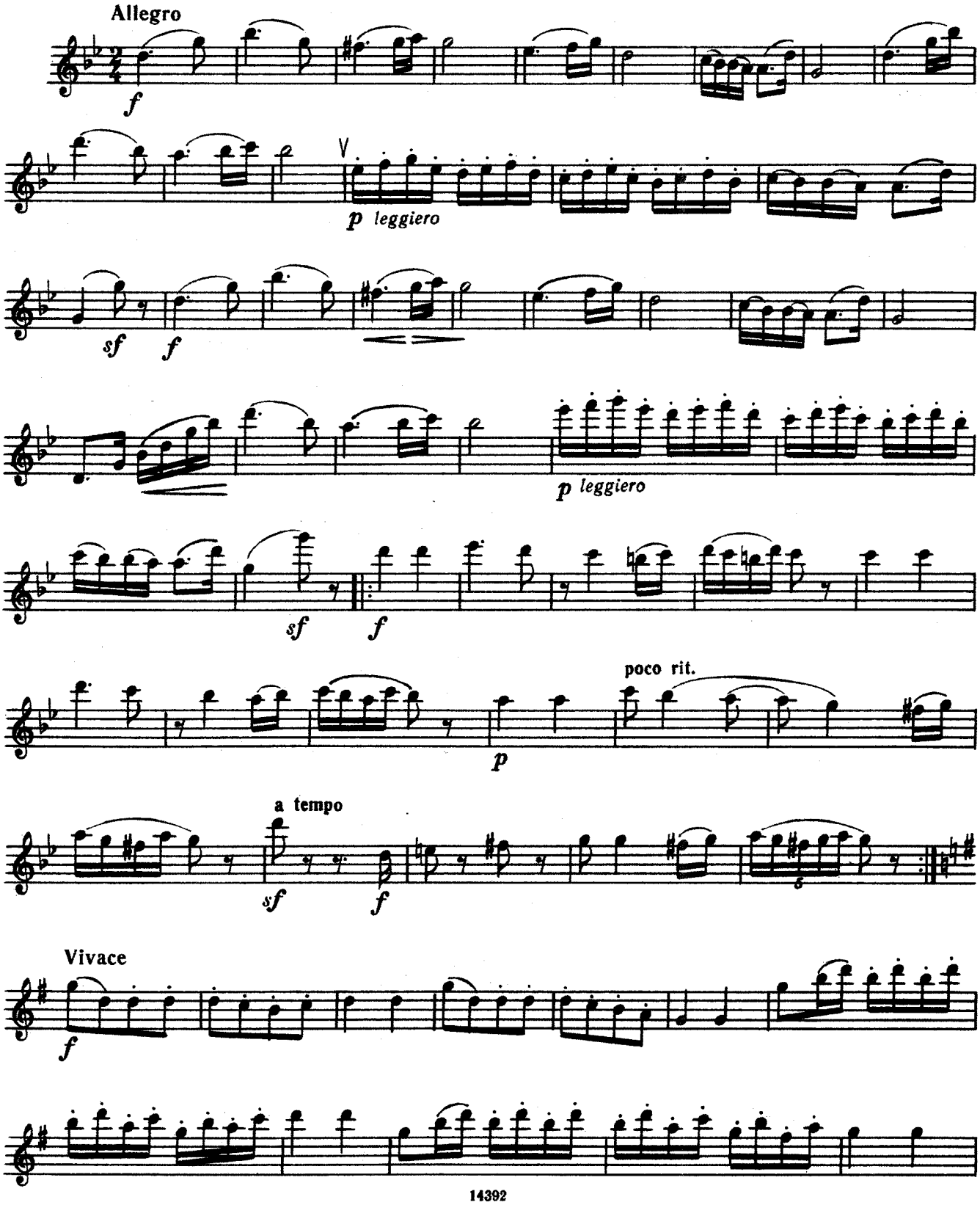
Ф. ШОПЕН
F. CHOPIN
(1810—1849)

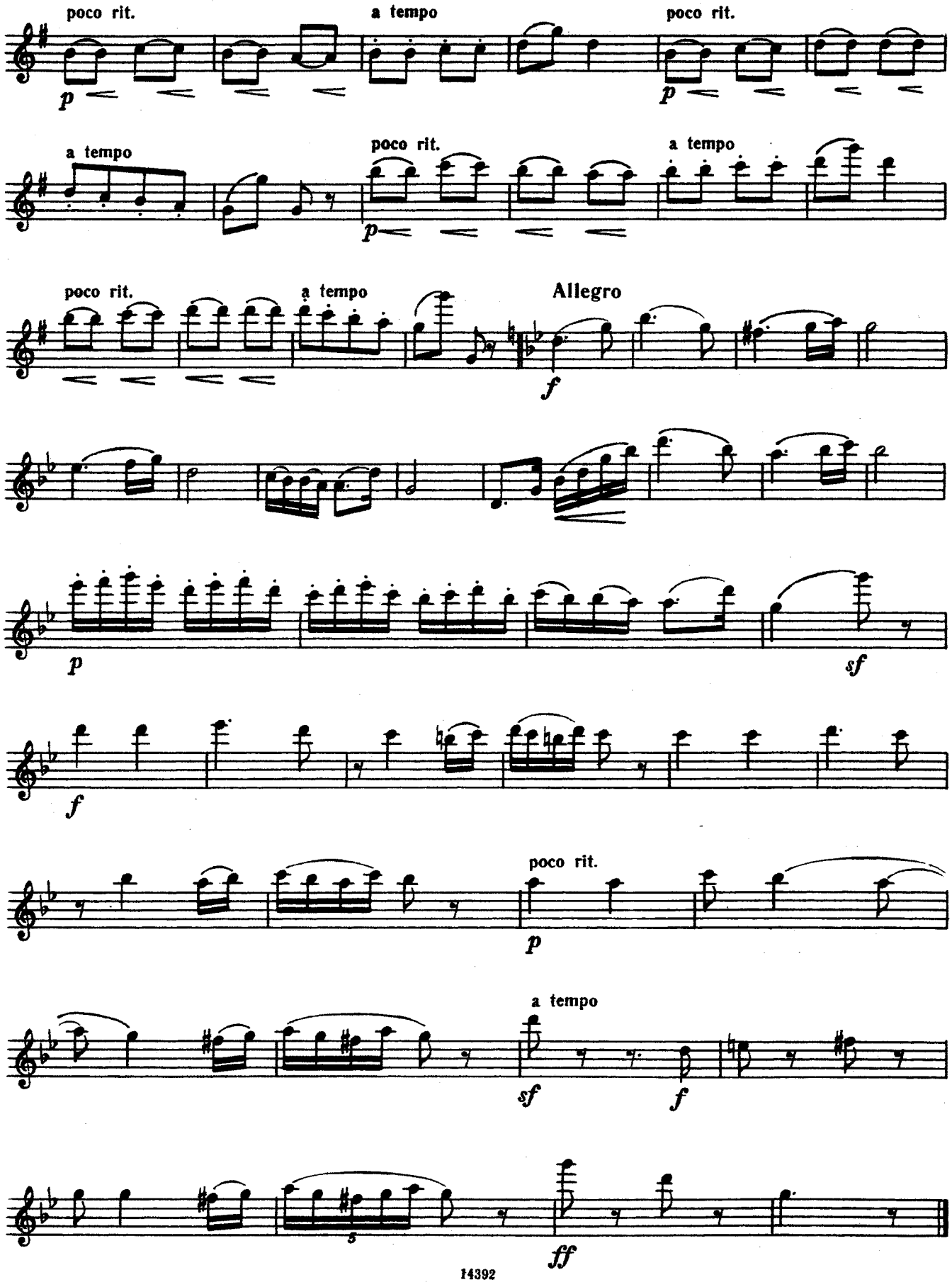



poco rit.
a tempo
pp
f
p
sf
p
cresc.
p
p
pp
f
pp
dolcissimo
p
f
senza tempo
rit.
f
a tempo
poco a poco dim
ppp

ВЕНГЕРСКИЙ ТАНЕЦ HUNGARIAN DANCE

И. БРАМС
J. BRAHMS
(1833—1897)



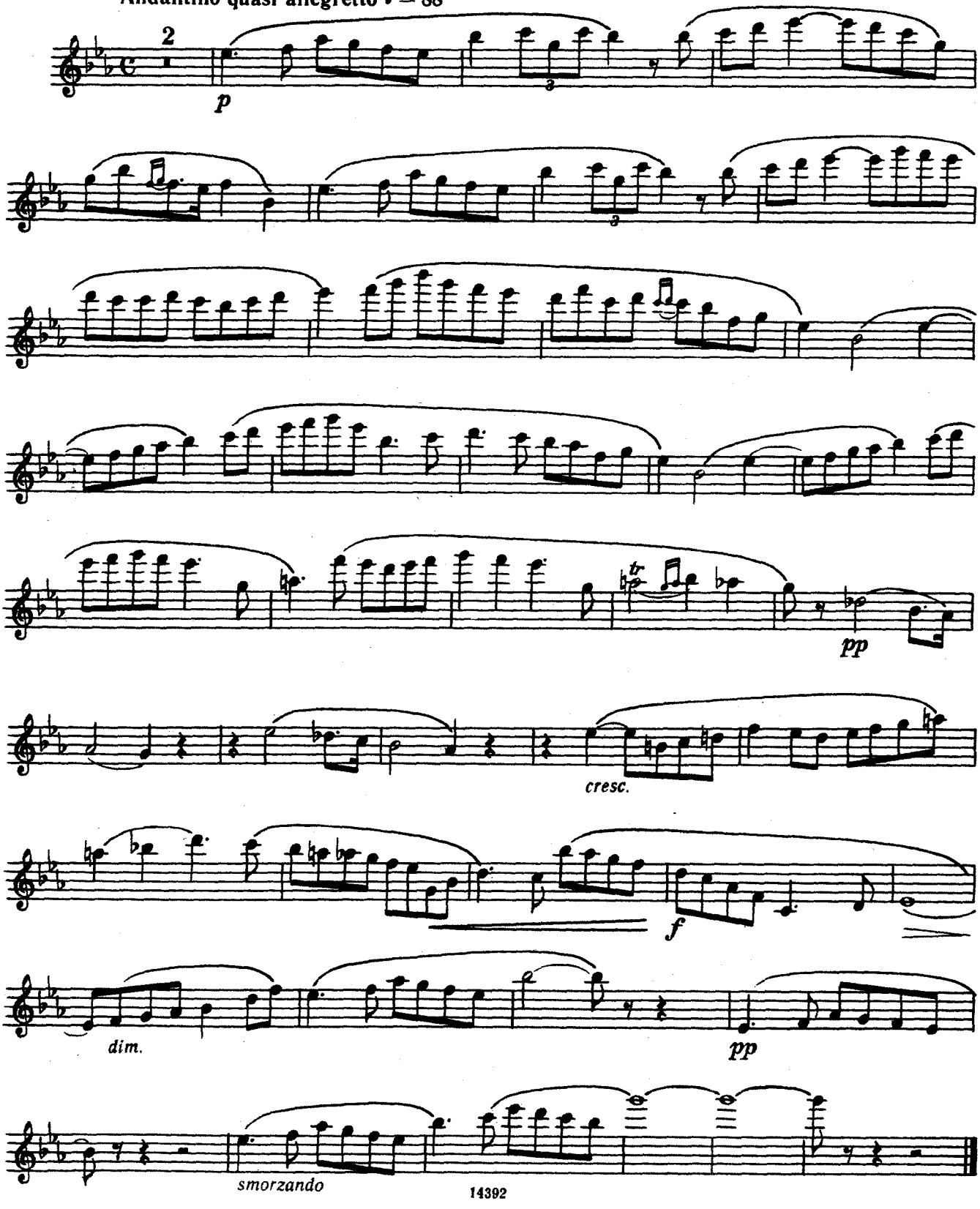

poco rit.
a tempo
poco rit.
p
p
a tempo
poco rit.
a tempo
p
poco rit.
a tempo
Allegro
f
p
sf
f
poco rit.
p
a tempo
sf
f
ff

АНТРАКТ К III ДЕЙСТВИЮ ENTR'ACTE TO THE 3rd ACT

оперы «Кармен» of the opera *Carmen*

Ж. БИЗЕ
G. BIZET
(1838 — 1875)

Andantino quasi allegretto ♩ = 88

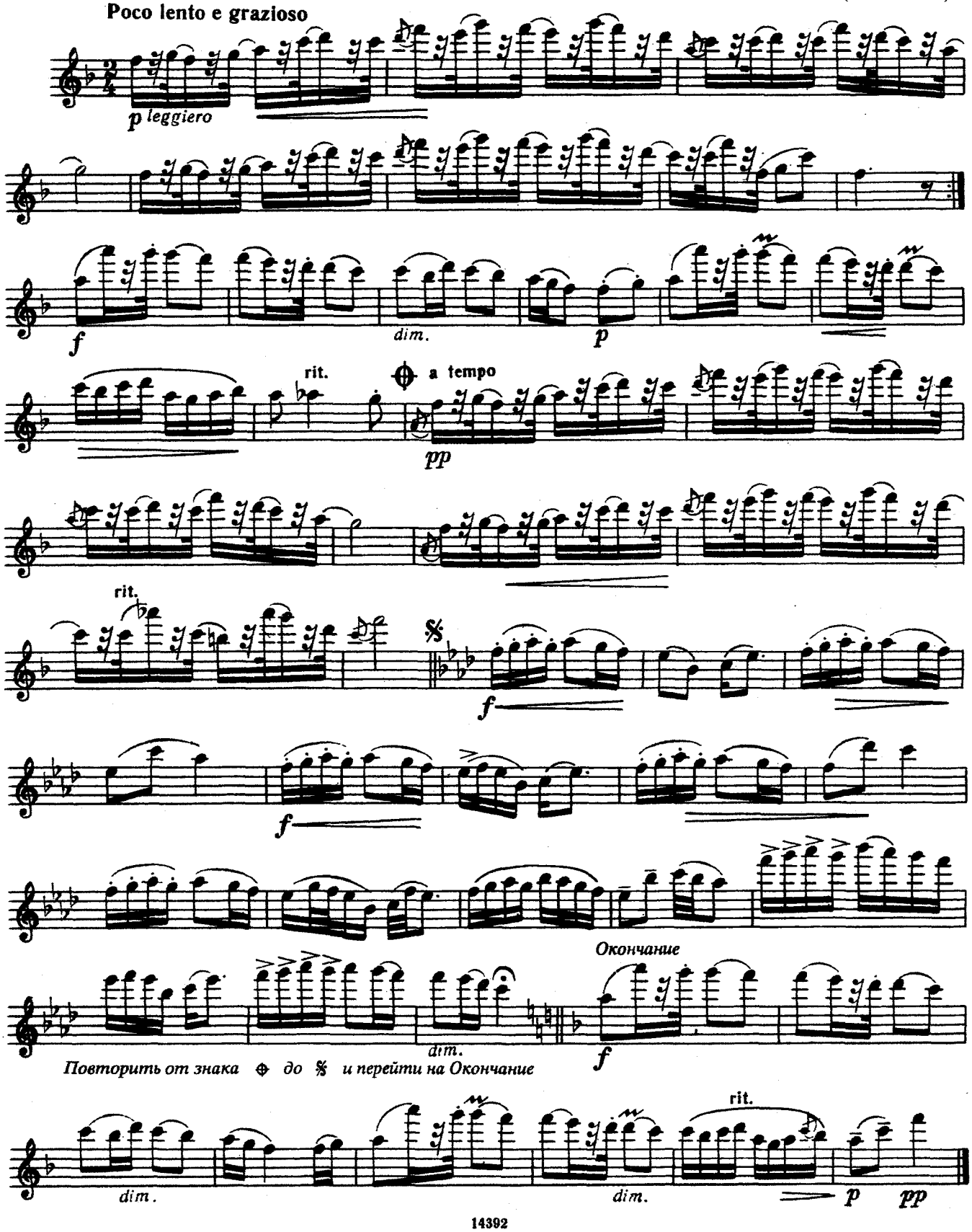


Flauto

ЮМОРЕСКА

HUMORESQUE

А. ДВОРЖАК
A. DVOŘÁK
(1841—1904)

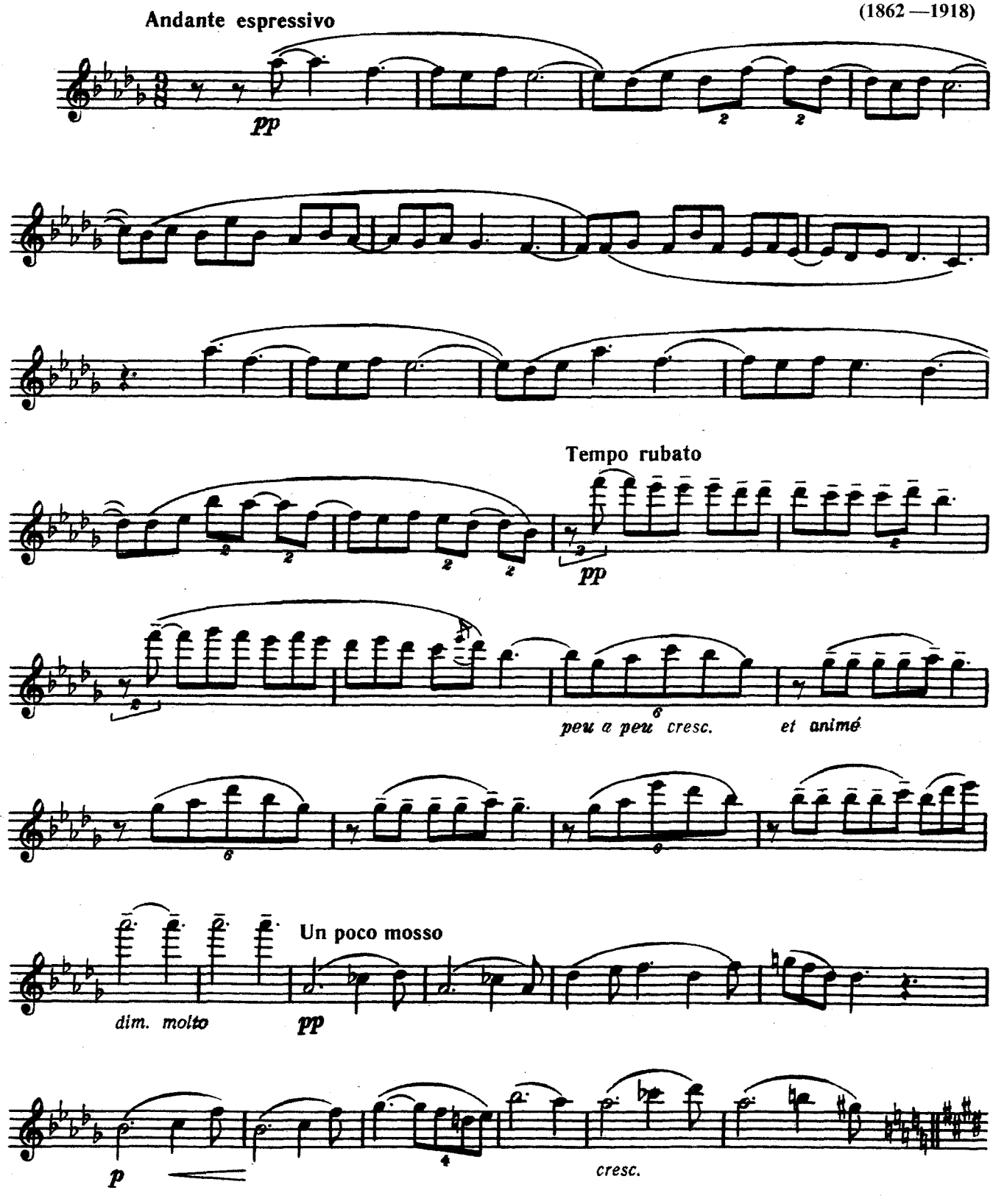


Flauto

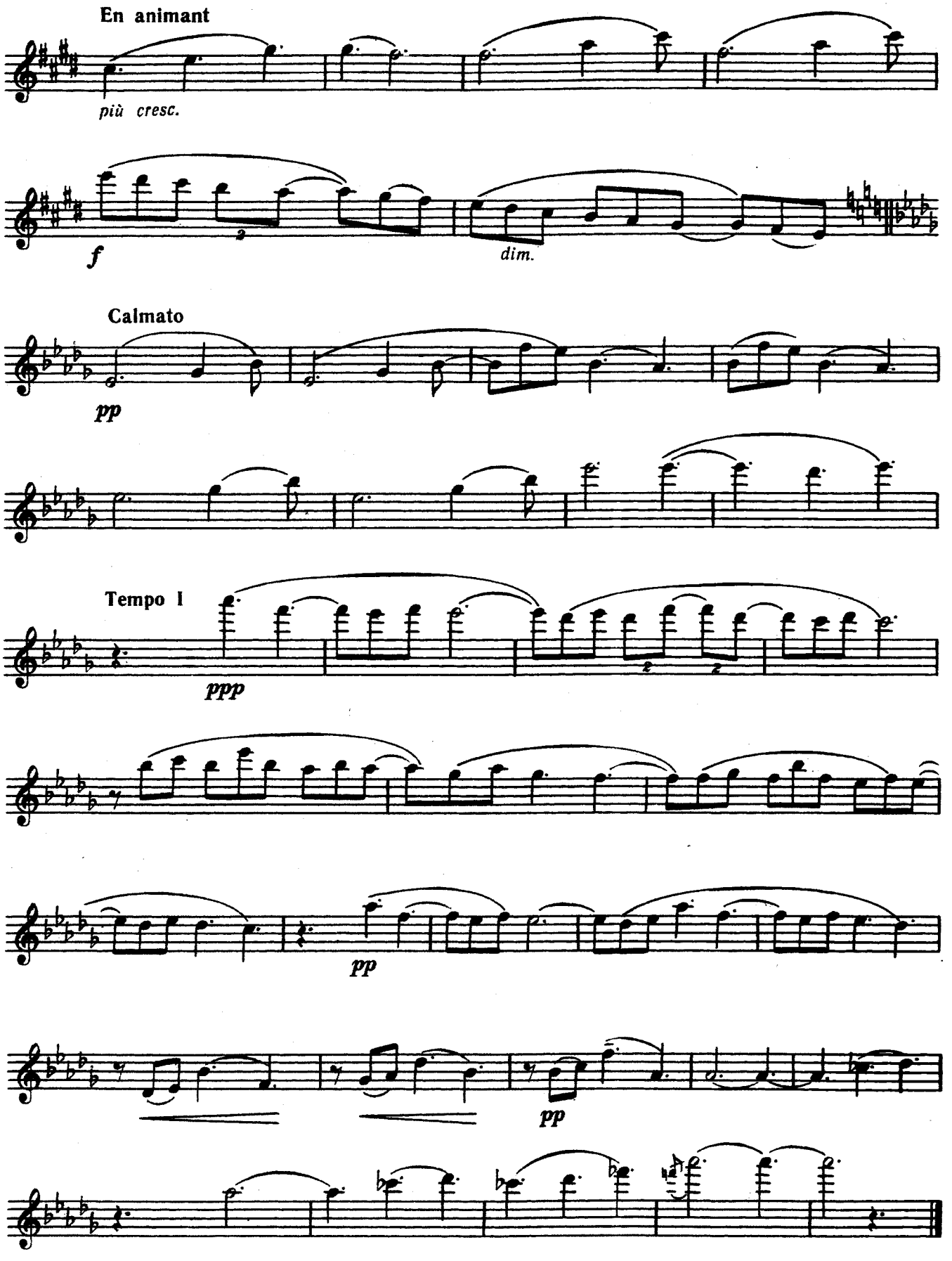
ЛУННЫЙ СВЕТ

CLAIR DE LUNE
(Moonlight)

К. ДЕБЮССИ
C. DEBUSSY
(1862—1918)



Flauto

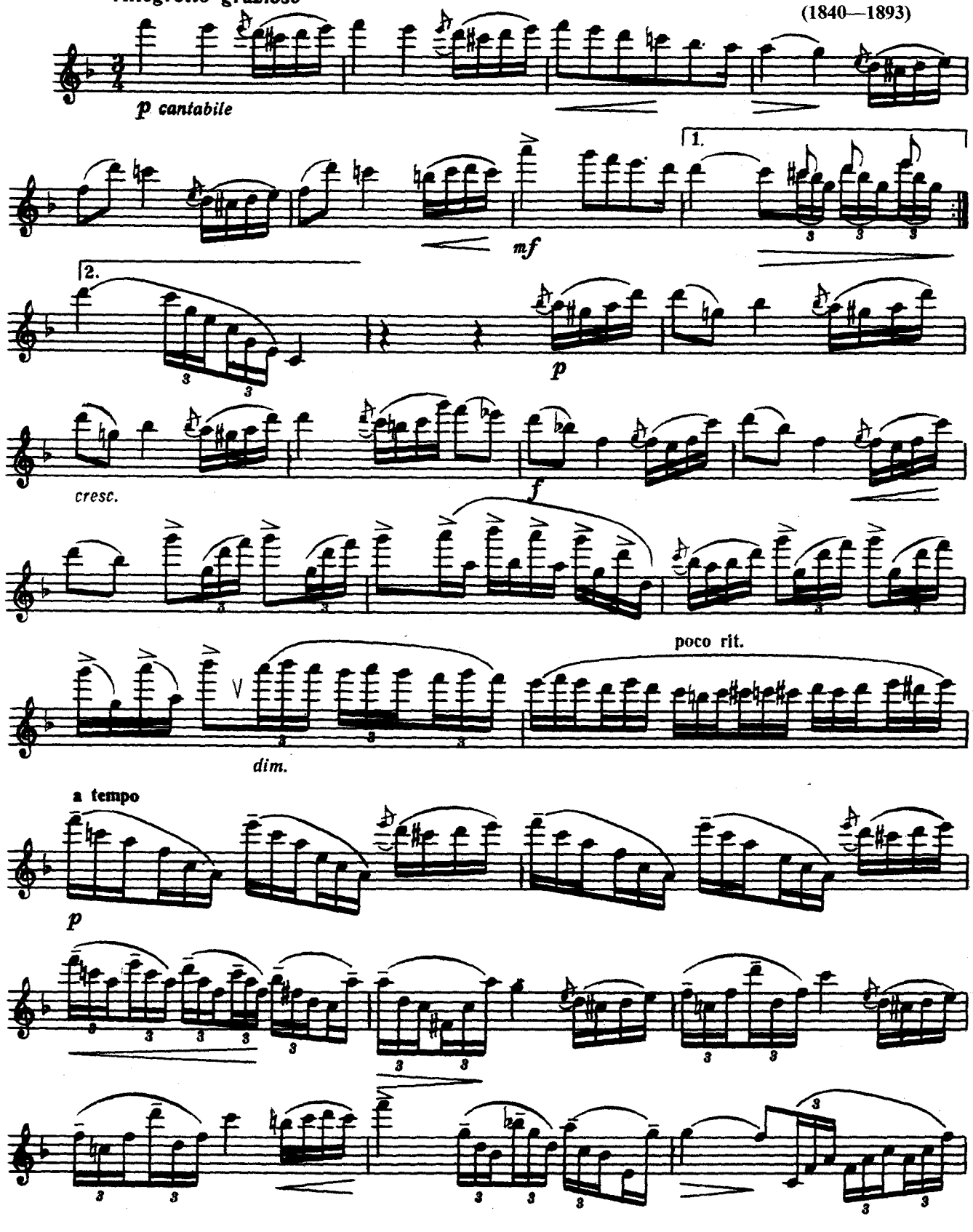


Flauto

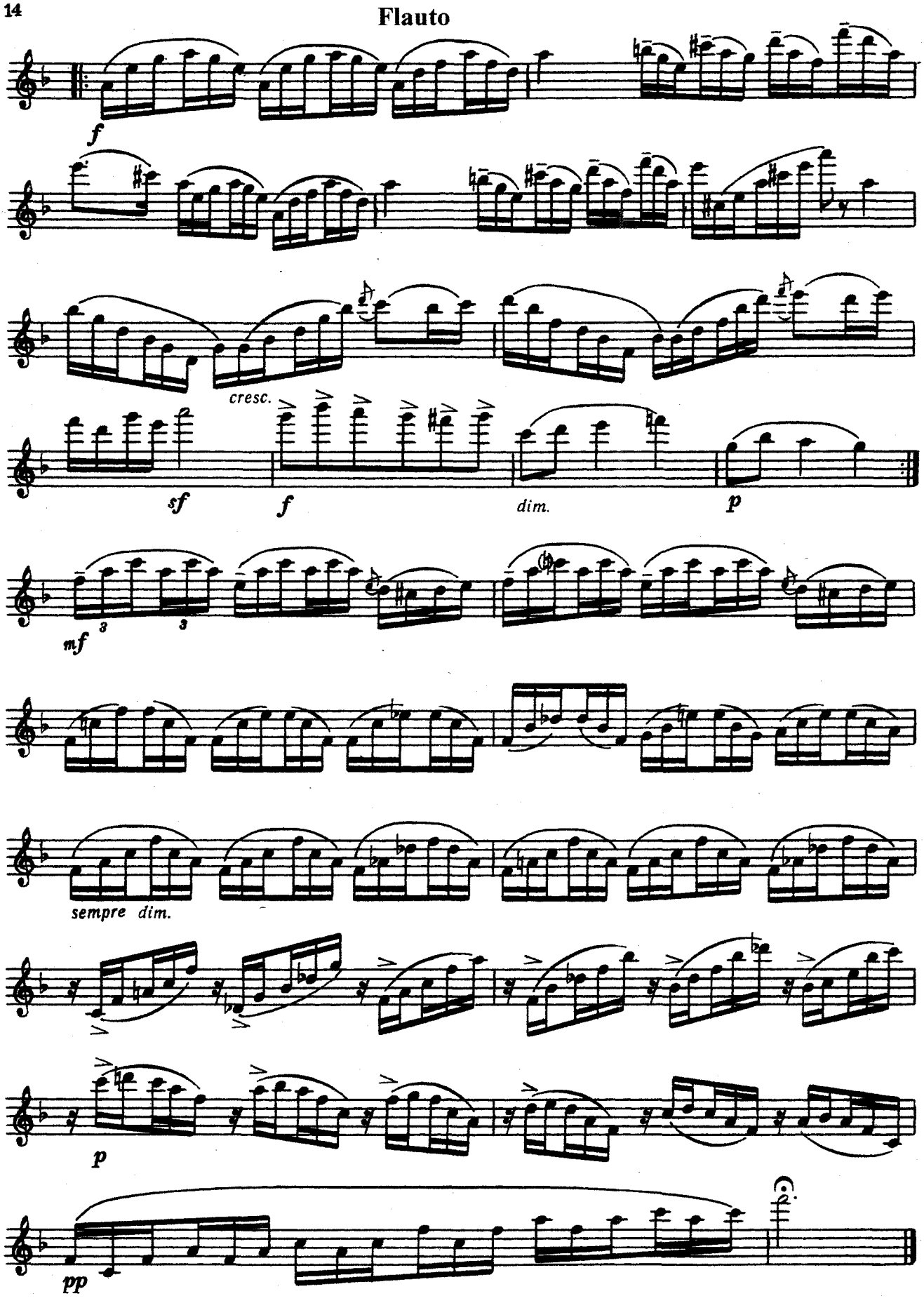
ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ — SONG WITHOUT WORDS

Op. 2 № 3

П. ЧАЙКОВСКИЙ
P. TCHAIKOVSKY
(1840—1893)



Flauto



Flauto

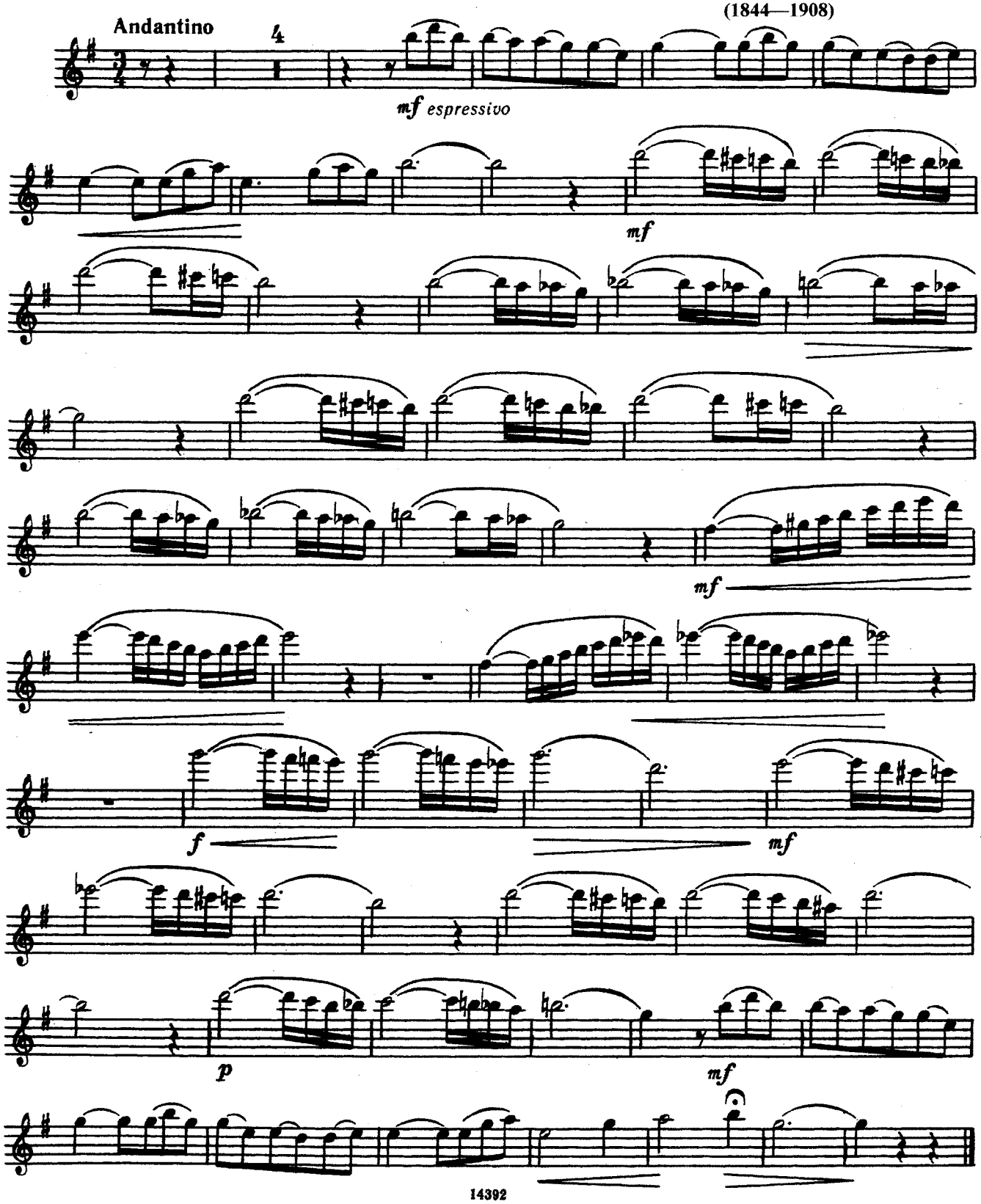
ПЕСНЯ ИНДИЙСКОГО ГОСТЯ

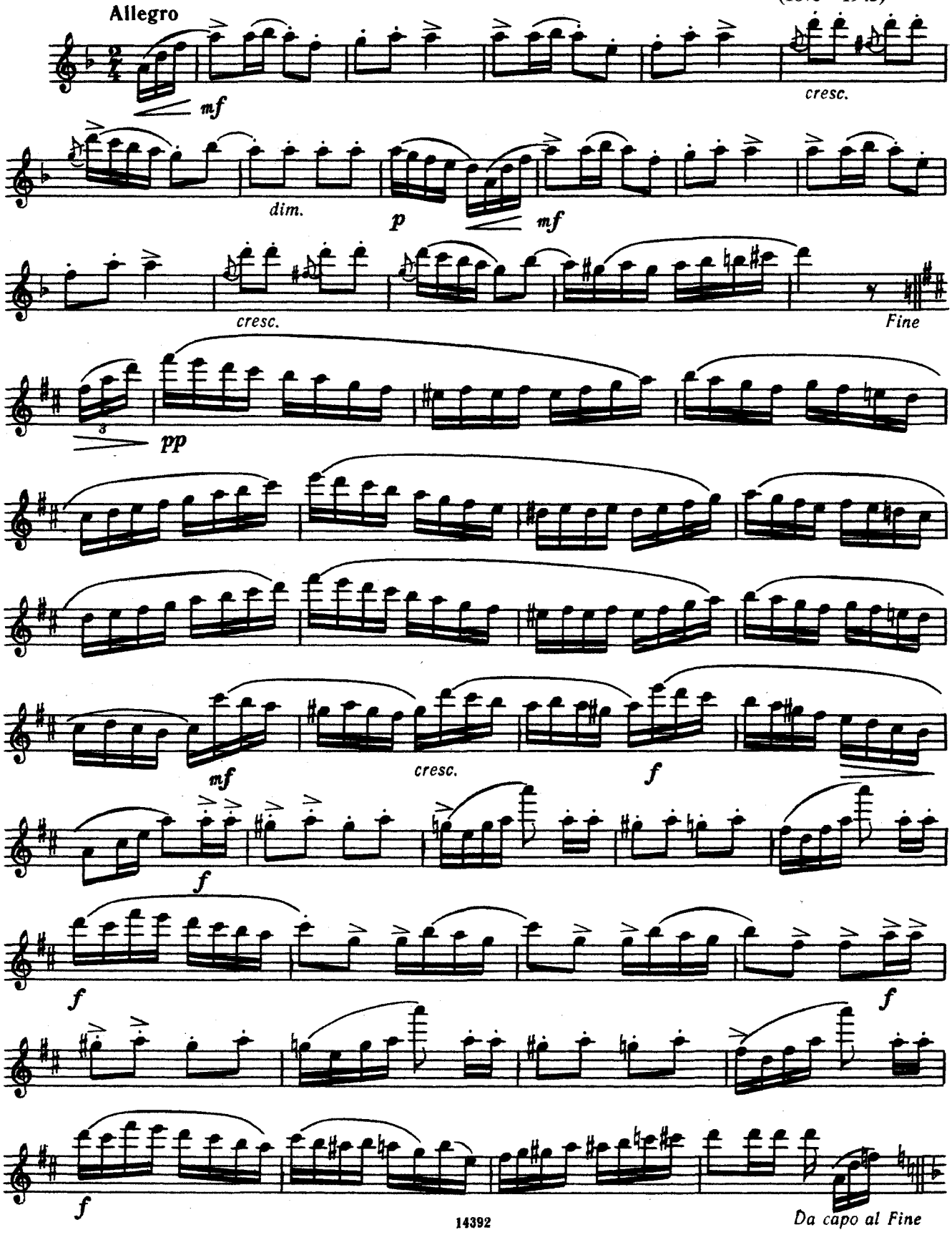
из оперы «Садко»

SONG OF THE INDIAN GUEST

from the opera *Sadko*

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
N. RIMSKY-KORSAKOV
(1844—1908)



Flauto ИТАЛЬЯНСКАЯ ПОЛЬКА — POLKA ITALIENNE

С. РАХМАНИНОВ
S. RAKHMANINOV
(1873—1943)